PER
-15
BNQ

N° 341 mai 2005 • 3,75$

DECORMAG

LE PREMIER MAGAZINE DE DÉCORATION AU QUÉBEC



Hissez les couleurs

TENDANCES
DÉCORS
ACCESSOIRES

salle de bains
4 looks

2 JARDINS de charme

05
65385 99629 4
40064924 R07760

LAUREN
STYLE



LE NOUVEAU PARFUM FÉMININ DE RALPH LAUREN

la Baie
encore plus











Affichez vos couleurs.





Amusez-vous à créer des effets.

Laissez aller votre imagination et embellissez votre maison en visitant homedepot.ca.

DISNEY COULEUR

C·I·L

BEHR

Trouvez la couleur parfaite pour chaque pièce.

C'est facile, chez Home Depot®. Grâce à notre centre Solutions couleur exclusif et au savoir-faire de nos associés, vous pouvez aisément trouver la couleur parfaite pour chaque pièce de la maison. De plus, Home Depot offre la plus vaste palette de couleurs de peinture en Amérique du Nord, incluant les toutes dernières nouveautés offertes par les meilleures marques.

HOME DEPOT

Votre volonté de faire. Notre savoir-faire.

©2005, HOMER TLC, Inc. Tous droits réservés.

MANUFACTURIER DE CHAISES, FAUTEUILS ET CANAPÉS SUR MESURE

CAUSEUSES

CHAISES

MEUBLES

REMBOURRAGE

TISSUS

RIDEAUX

STORES

ACCESSOIRES

GRANDE SÉLECTION DE MEUBLES ET D'ACCESSOIRES EXCLUSIFS, DE STYLES CONTEMPORAIN ET CLASSIQUE. MOBILIERS PERSONNALISÉS ASSURANT CONFORT ET ORIGINALITÉ. 16 000 MODÈLES DE TISSU, CUIR ET SUÈDE. DESIGNERS QUALIFIÉS.

UN DÉTOUR S'IMPOSE...

AVE.

AVENUE DESIGN

3425, CÔTE-VERTU
VILLE ST-LAURENT | QC | H4R 1R7
TÉLÉPHONE: (514) 340-9351

AVENUEDESIGNCANADA.COM



DECORMAG

114

Mai 2005, Nº 341



151



90

1 EN PAGE COUVERTURE
Élégance au jardin (p. 114)
Recherche : Jacinthe Lemieux
Photo : Jean-Claude Hurni

17 INFOS

22 LIVRES

31 SHOPPING
Un lèche-vitrines qui marque le retour de la belle saison.

41 JARDIN
INTIMITÉ RETROUVÉE
L'écran-treillis utilisé avec brio dans une cour de ville.

50 PHILIPPE DAGENAIS
MÉTIER : DÉCORATEUR
L'art d'exposer les objets et les accessoires.

56 TENDANCES
LA COULEUR SOUS LES PROJECTEURS
Les teintes fétiches des grandes entreprises de peinture.

62 ATMOSPHÈRES
1 SALLE DE BAINS, 4 LOOKS
Il suffit de craquer pour une ambiance et le choix des couleurs devient évident. Parole de Debbie Travis.



76

zen.

Canapé modulaire Zen. Contemporain, classique et confortable. Optez pour le blanc moderne ou pour l'une des seize autres couleurs proposées en ultrasuède, en cuir ou selon votre préférence. Pieds en érable massif ton clair ou brun. Dimensions variables. Autres éléments indispensables de la collection Zen : causeuse, fauteuil, table basse et pouf.





Laissez-vous inspirer...

Services d'aménagement intérieur
et de designer à domicile

Composez votre intérieur
2673, rue Charlemagne, Montréal
Téléphone : 514 255.3311 Sans frais : 1 800 363.1515
Fermé le dimanche

Re·Do

DÉCORMAG

68 LA ROUTE DES COULEURS
Une maison qui concilie style classique et art contemporain, la France et les Îles de la Madeleine.

76 AU FIL DU TEMPS
Au hasard des trouvailles et des coups de cœur, un propriétaire a aménagé sa demeure.

84 COULEURS BONBONS
Des nuances qui chantent dans un loft montréalais.

90 ÉCLECTIQUE, DITES-VOUS ?
Un intérieur à l'image de Bernard Cordeau : exubérant !

100 SPORT ET MUSIQUE
L'univers de deux garçons de 15 et 17 ans.

109 FAIS-MOI UN DESSIN
Pochoir, trompe-l'œil, fresques et faux finis... quelques idées pour embellir des chambres d'enfants.

114 ÉLÉGANCE AU JARDIN
L'accord parfait entre une maison, un jardin et une piscine.

123 GUIDE D'ACHAT
DÉMÉNAGEMENT EN VUE

132 RECEVOIR
PASTA ALLA PEPPINO
Menu et propos autour de la pâte.

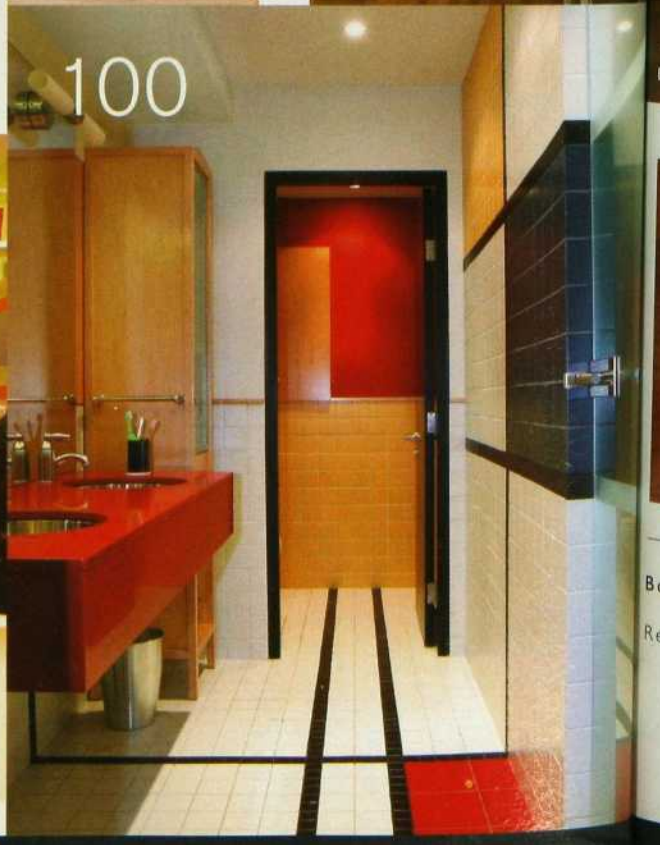
145 ADRESSES

151 ZOOM
LES CACHE-POT









Design d'intérieur: John Barman. Plancher de bois franc Armstrong: Hartco - Valenza Collection: Pradoo Natural PR422NA



SI VOUS PENSEZ QUE VOTRE DÉCOR INTÉRIEUR NE REFLÈTE QUE VOS PRÉFÉRENCES À VOUS...

ATTENDEZ, VOUS AVEZ PARFAITEMENT RAISON!

Quand vous décorez votre maison, le choix du style vous appartient. Il n'en tient qu'à vous de donner libre cours à votre imagination et de personnaliser votre décor d'un bout à l'autre de la maison. C'est l'endroit idéal pour le revêtement de sol le plus naturel qui soit: le vrai bois franc Armstrong signé Hartco. Bien que sa beauté audacieuse et naturelle fasse au départ grande impression, elle peut aussi complémenter parfaitement le décor environnant. Si vous souhaitez obtenir un complément d'information sur les milliers de revêtements Armstrong: bois franc, parquets laminés, linoléum et produits résilients, visitez notre site Web dès aujourd'hui.

Bois franc·Linoléum·Plafonds
Résilients·Laminés·Céramique

www.armstrong.com

Armstrong®
HARDWOOD FLOORING BY Hartco®

Vos idées prennent forme™





ARDESIA
tuiles & pierres
8120, boul. Décarie, Mtl
CARRÉ UNION
t: 514-733-9925
info@ardesia.ca
www.ardesia.ca

DÉCORMAG

DIRECTRICE ET RÉDACTRICE EN CHEF : Michèle Dubreuil

DIRECTRICE ARTISTIQUE : Micheline Charest

RÉDACTRICE : Suzanne Duquette
RÉVISEURE : Marie-Thérèse Duval
WEBMESTRE ÉDITORIAL : Marie-Christine Tremblay (par intérim)

PUBLICITÉ : Transcontinental Procom
DIRECTEUR COMMERCIAL : Claire G. Lemieux

Représentation : Montréal : Francine Lanthier, Ginette Vaillancourt. Tél. : (514) 499-0491. Téléc. : (514) 848-9779. **Toronto :** Nancy McConnell (directrice). Elaine Armstrong McLean, Brian Berry, Amy Corner, Kathryn Fanning, Monique Hourd, Melanie James, Caroline McSweeney, Adrian Needham. Tél. : (416) 733-7600. Téléc. : (416) 218-3636. **Vancouver** : Kevin McEwan. Tél. : (604) 877-4878. Téléc. : (604) 877-4838. **New York :** Nancy Bowman. Tél. : (212) 343-0062. Télec. : (212) 343-0245.
Coordonnatrice à la publicité : Diane Provost
Graphistes publicitaires : Josée Bernier, Patrick Drouin, Karine Léger et Sylvie Thauvette
Directrice de la création publicitaire : Renée Grégoire

ADMINISTRATION
ÉDITRICE : Francine Tremblay
Directeur administratif principal : Gervais Fournier
Directrice administrative : Guylène Dumais
Secrétaire à l'administration : Catherine Desbiens

DIFFUSION – MARKETING
Directrice du marketing : Martine Aubin. Coordonnatrice du marketing : Brigitte Daviault. Responsable du marketing direct : Évelyne Labonté. Coordonnatrices de production : Joanne Dormoy, Carole Latulippe. Directrice des communications : Nathalie Carbonneau. Coordonnatrice aux communications : Sylvie St-Amand.

SERVICES TECHNIQUES INFORMATIQUES
Numérisation : Centre de production partagé Montréal. Directeur de production : Sylvain Renaud. Coordonnatrice de production : Lily Boucher. Contrôleur de la qualité : Réjean Alain. Impression : Transcontinental Interweb, 1603, boul. Montarville, Boucherville (Imprimerie Interweb S.E.N.C). Distribution en kiosque : Les Messageries de Presse Benjamin inc.

Magazine mensuel, en kiosque 3,75 $ + taxes. Abonnement : 22,95 $ pour 10 numéros, incluant la TPS et la TVQ. Pour les tarifs d'abonnement à l'étranger, veuillez contacter notre Service à la clientèle. Second class USPS pending, Champlain, N.Y. 12919-1518. Toute reproduction de textes, illustrations, photographies du magazine est interdite. Le magazine ne s'engage pas à retourner les textes et les photos non sollicités. Les prix indiqués dans les différents articles sont sujets à changement. Décormag accepte les messages publicitaires susceptibles de renseigner ses lecteurs en matière de décoration, de consommation et de services. La publication d'annonces ne signifie pas que le magazine recommande ou approuve les produits ou services annoncés. NOTRE POLITIQUE DE PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE : Il nous arrive de communiquer nos listes d'envoi à des entreprises de bonne réputation dont les produits ou services seraient susceptibles d'intéresser nos abonnés. Bon nombre d'entre eux apprécient ce service. Cependant, si vous ne voulez pas que votre nom y figure, faites-le savoir par écrit à notre service d'abonnement en joignant une étiquette d'envoi de votre magazine. Nous reconnaissons le soutien financier du gouvernement du Canada pour nos coûts d'envoi postal et nos coûts rédactionnels par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP #7760) et du Fonds du Canada pour les magazines. Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec. Bibliothèque nationale du Canada. ISSN 0315 - 047X.S.D.A.

Convention de la Poste-publications n° 40064924 Enregistrement n° R07760.

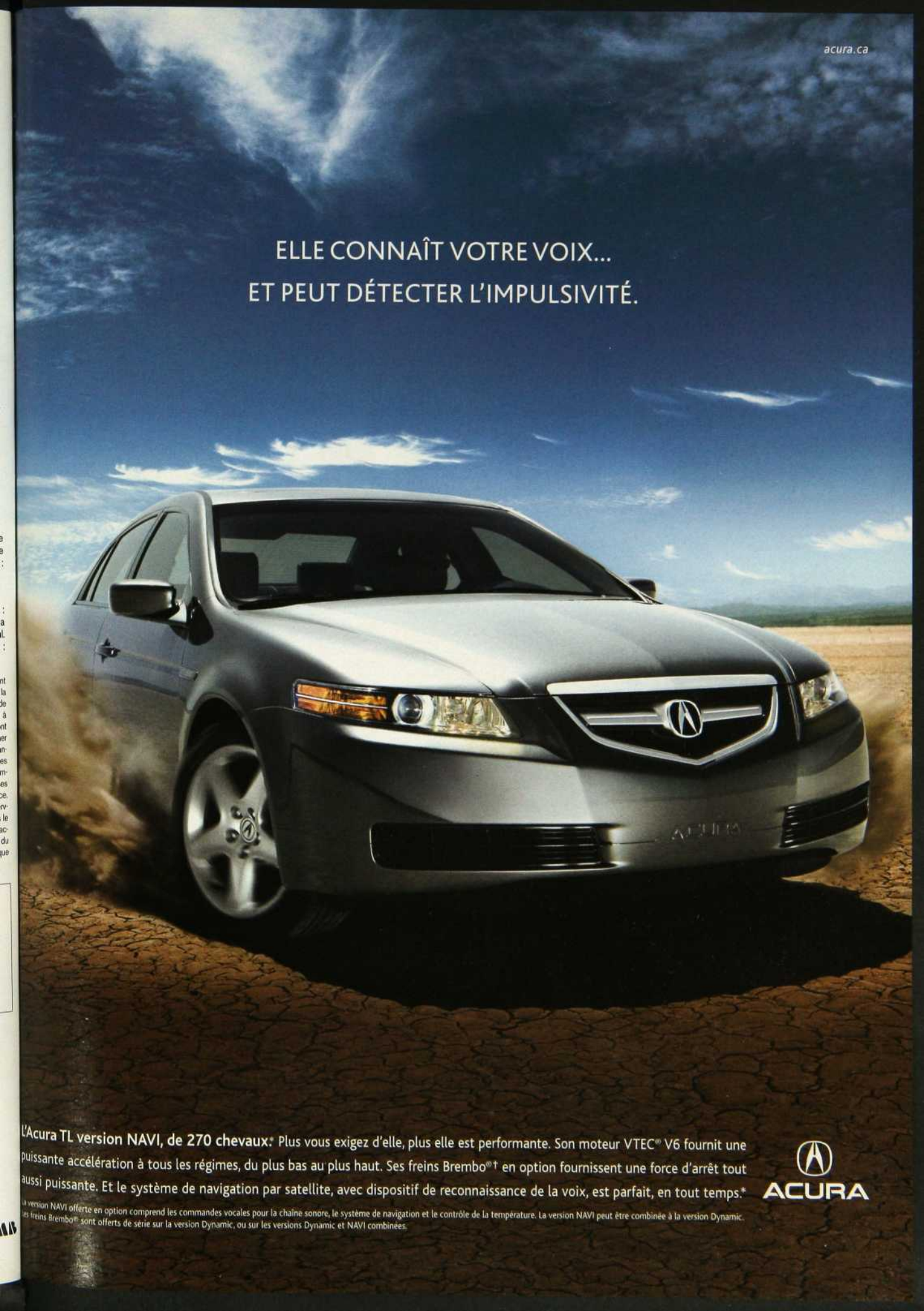
ABONNEMENTS ET CHANGEMENTS D'ADRESSES
Retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada :
Service aux abonnés
C.P.111010 PDF Anjou
Anjou (Québec) H1K 4H2
Tél. : 1 866 895-7185
Courriel : decormag@postelinc.com

DÉCORMAG
2001, rue University, bureau 900
Montréal (Québec) H3A 2A6
Tél. : (514) 499-0561. Téléc. : (514) 499-3078
Courriel : decormag@transcontinental.ca

MÉDIAS TRANSCONTINENTAL S.E.N.C.
www.medias-transcontinental.com
Président : André Préfontaine
Vice-présidente principale, publications aux consommateurs : Francine Tremblay
Vice-président principal, Ventes : T.J. Flynn
Vice-présidente, finances et administration : Ginette Roy

Président du conseil : Rémi Marcoux

transcontinental Canada


acura.ca
ELLE CONNAÎT VOTRE VOIX...
ET PEUT DÉTECTER L'IMPULSIVITÉ.
L'Acura TL version NAVI, de 270 chevaux.* Plus vous exigez d'elle, plus elle est performante. Son moteur VTEC® V6 fournit une puissante accélération à tous les régimes, du plus bas au plus haut. Ses freins Brembo®† en option fournissent une force d'arrêt tout aussi puissante. Et le système de navigation par satellite, avec dispositif de reconnaissance de la voix, est parfait, en tout temps.*
ACURA
* La version NAVI offerte en option comprend les commandes vocales pour la chaîne sonore, le système de navigation et le contrôle de la température. La version NAVI peut être combinée à la version Dynamic.
† Les freins Brembo® sont offerts de série sur la version Dynamic, ou sur les versions Dynamic et NAVI combinées.













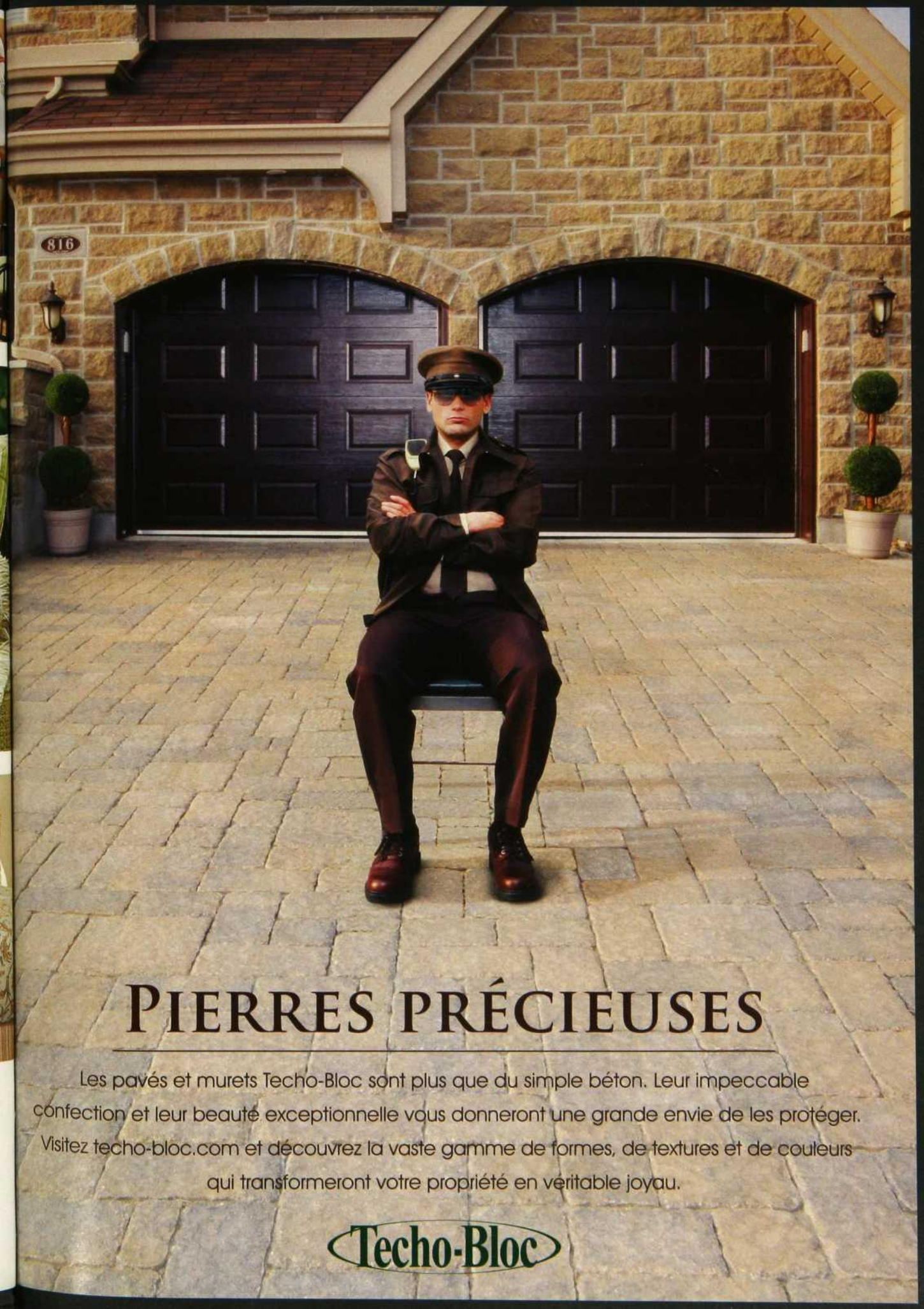




Aux Beaux-Lauriers

303, Principale • St-Sauveur
(450) 227-3442

Fermé lundi et mardi



PIERRES PRÉCIEUSES

Les pavés et murets Techo-Bloc sont plus que du simple béton. Leur impeccable confection et leur beauté exceptionnelle vous donneront une grande envie de les protéger. Visitez techo-bloc.com et découvrez la vaste gamme de formes, de textures et de couleurs qui transformeront votre propriété en véritable joyau.

Techo-Bloc

Avez-vous **traité** vos cheveux aujourd'hui?

SHAMPOOING. REVITALISANT. TRAITEMENT SANS RINÇAGE.

Traitez vos cheveux rebelles et frisottés à l'aide de la **NOUVELLE collection anti-frisottis Infusium 23** une gamme complète de produits qui sauront garder vos cheveux pratiquement exempts de frisottis de la racine aux pointes. Ils nourrissent les cheveux de 23 provitamines et ingrédients bienfaisants et aident à les corriger, régénérer et structurer pour ainsi les laisser doux et dociles.



www.infusium.ca

INFUSIUM 23

infos

Bravo aux étudiants

Les étudiants sortants de l'École du meuble de Montréal, 5445, de Lorimier, Montréal, (514) 528-8687, présentent les 23 et 24 avril, de 10 h à 17 h, l'exposition Art du commun. 35 œuvres à découvrir.



Robinetterie F1 de Grohe

Un fini d'aluminium satiné mat, une forme aérodynamique… Êtes-vous surpris d'apprendre que le design de ces nouveaux robinets de Grohe est signé Porsche ? Ils sont munis d'un système de réglage de la température de l'eau à deux leviers superposés qui peuvent être actionnés ensemble ou séparément. Ces robinets sont récipiendaires du iF design Award de 2004. Info : www.grohecanada.com.



Mamma… ou, ou, ou

Quand un designer industriel attend un premier enfant, il n'hésite pas à dessiner une berceuse. C'est ainsi que Patrick Messier a accouché de Mamma, long ruban de fibre de verre recouvert d'un fini uréthane à haut lustre. Un confort incomparable. Messier Designers, 5550, rue Fullum, bureau 312, Montréal, (514) 495-4484.

infos

Des chiffres et des couleurs d'après une enquête de Sico

64 % des Canadiens préfèrent les couleurs sereines, neutres et douces, 28 % craquent pour les couleurs fortes, vives ou foncées. Plus on vieillit, plus on apprécie les couleurs calmes : 54 % chez les 18 à 34 ans, 63 % chez les 35 à 54 ans, 77 % chez les 55 ans et plus.



Brouette motorisée

Le LUVcart peut transporter près de 200 lb. Une bénédiction quand on doit composer avec un mal de dos et que le jardinage demeure une passion. La pile rechargeable de 12 volts, le moteur hypersolide et surtout la caisse facile à décharger en font un atout au jardin. Chez Home Depot. Info : www.luvcart.com.

À signaler

- Krylon a lancé la toute première peinture magnétique en aérosol. Ce revêtement peut être utilisé dans l'atelier, la cuisine ou pour créer des surfaces de jeux. Info : 1 800 457-9566 ou www.krylon.com.
- Votre demeure victorienne a perdu ses corniches et ses colonnes au cours des années ? Il y a une adresse à Montréal où vous pourriez retrouver de tels articles et plus encore : Stuc Nola, 4345, rue Majeau, Montréal-Nord, (514) 721-0343 ou www.stucnola.com.
- Des œuvres uniques, numérotées et signées par les grands horlogers européens et qui marquent le temps au son du tic-tac. Où ? À La Pendulerie, 8079, boul. Henri-Bourassa E., Montréal, (514) 648-3524 ou www.lapendulerie.ca.

Alexandria :
Tapis Richard Ranger
(613) 525-2836

Chambly :
Dekosol
(450) 658-3333

Cowansville :
Les intérieurs Bousada
(450) 242-1988

Delson :
Plancher Dubé
(450) 635-2472

Drummondville :
Jacque Laferté
(450) 773-9256

Gatineau :
Tapis J2G
(819) 281-8383

Joliette :
Ent. Guy Choquette
(450) 756-1804

Laval :
Plancher Bois Franc 2000 Laval
(450) 686-1775

Lévis :
Couvre-Planchers Pelletier
(418) 837-3681

Longueuil :
Plancher Bois Franc 2000
(450) 442-4004

Maniwaki :
René Moreau & Fils
(819) 449-3003

Montréal :
Bois Franc Steve Lavallée
(514) 630-9663

Tapis Dimension
1 877 722-0072

Tapis National
(514) 270-2301

Prévost :
Bois Léger & Fils
(450) 224-2918

Québec :
Couvre-Planchers Pelletier
(418) 624-1290

St-Eustache :
Les planchers de bois franc M.C.
(450) 472-4288

St-Jean-sur-Richelieu :
Matériaux Coupal
(450) 347-2391
7 autres magasins : www.coupal.com

Sherbrooke :
Centre du tapis Couture
(819) 566-7111

Val D'or :
Les Stores du Nord
(819) 824-3060

LAUZON

LA QUALITÉ. ÉVIDEMMENT.

Le style de vie
que vous méritez.

La beauté exceptionnelle des planchers Lauzon est ce qui vous a attiré au départ. Le fini Polynium de Lauzon est plus résistant que jamais, notamment dans les endroits les plus passants. Il ne vous reste donc qu'à faire votre choix parmi nos trois magnifiques collections et tout un éventail d'essences et de couleurs exotiques.



« J'ai fait beaucoup de recherches et lorsque j'ai finalement trouvé ce que nous cherchions, j'en ai informé mon mari. Les solides garanties de Lauzon nous ont donné confiance en la qualité de leurs planchers... tellement jusqu'à l'installation... Wow ! »

LAUZON
Planchers de bois exclusifs
www.plancherslauzon.com

Kenmore HE4t

chapeau de paille



champagne

mousseline

crème d'amandes

porcelaine

Kenmore HE4t

bleu nuit



bleu pacifique

liberté

alouette des champs

port

Kenmore HE4t

rum épicé



sedona

citrouille

feuilles d'automne

pêche

ENERGY STAR

MB051M105 © 2005. Sears Canada Inc.

Le nouveau duo Kenmore HE4t[MC] .... maintenant en couleur.



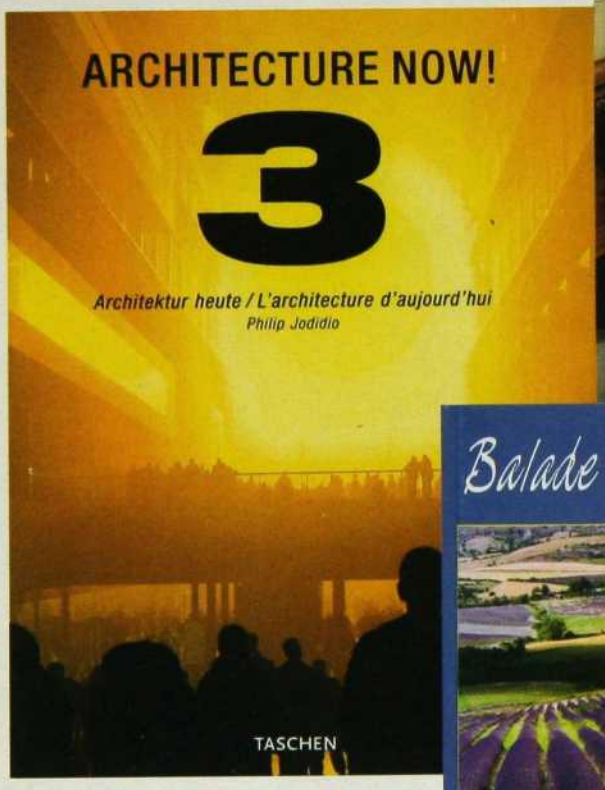
Kenmore en couleur.

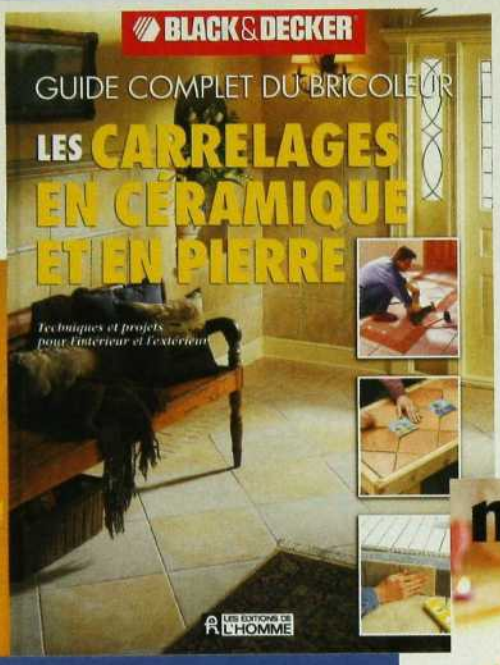
Kenmore[MD] donne une autre dimension à la lessive avec trois nouvelles couleurs mode qui vous permettront de multiplier les options décor. Ces couleurs sont bleu pacifique, sedona et champagne. Et, il n'y a pas que les couleurs! Cette laveuse HE4t, dotée du puissant système de lavage Smartwash[MC], est capable de laver de grosses charges. De plus, elle utilise l'eau et l'énergie de façon efficace. La laveuse et la sécheuse Kenmore HE4t, maintenant en couleur... une autre excellente idée pour la maison.

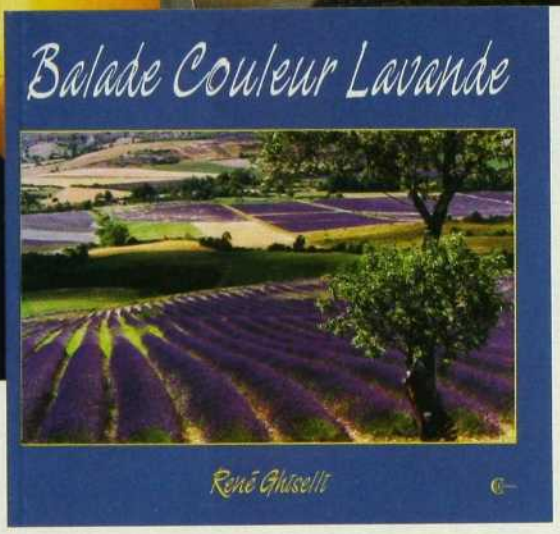
grands magasins Sears • magasins Sears Décor • www.sears.ca

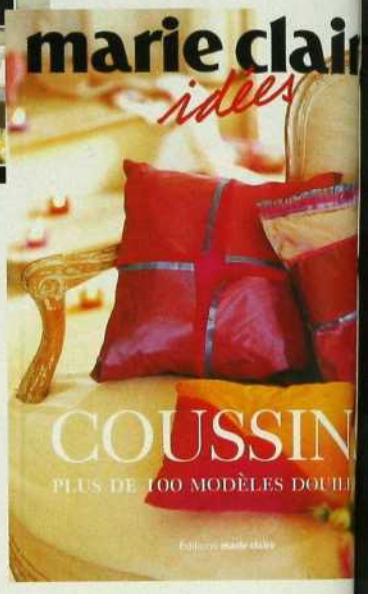
Sears

livres









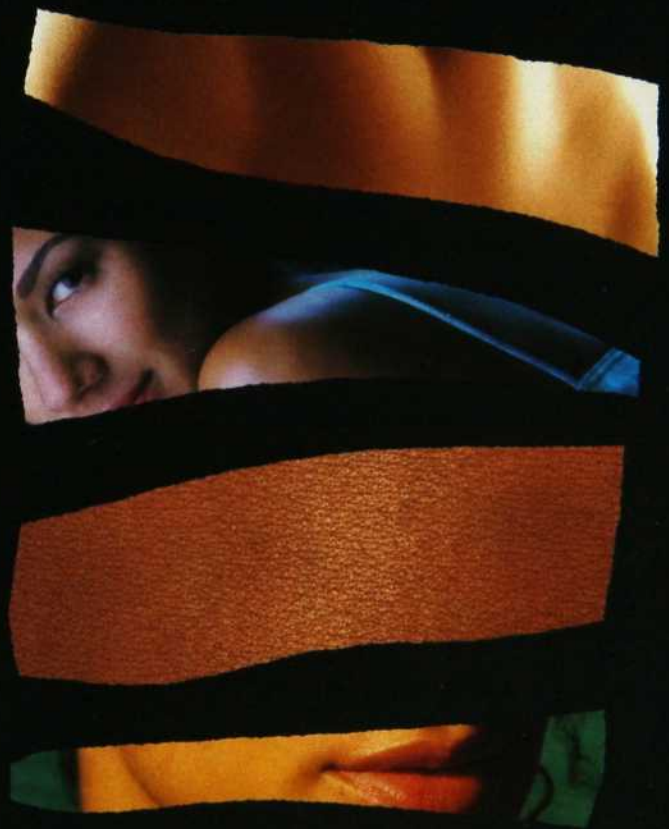
Architecture Now 3, Philip Jodidio, 574 p., Taschen, 59,95 $. Ce livre signé par un des grands spécialistes de l'architecture moderne peut servir de guide et d'inspiration. Pour les mordus d'architecture, pour tous ceux qui croient encore que l'on peut créer de beaux édifices fonctionnels et adaptés à notre époque… Ce n'est pas dit qu'on aime tout, mais pourquoi bouder son plaisir !

Les carrelages en céramique et en pierre, Black & Decker, 256 p., Les Éditions de l'Homme, 34,95 $. Comment enlever les matériaux existants, choisir les carreaux, planifier un projet, refaire un sol, un plan de travail, un mur… Tous ceux qui ont déjà consulté un guide Black & Decker savent combien ce type d'ouvrage est complet, ses instructions claires, ses photos explicites. Celui-ci facilitera la tâche des bricoleurs qui veulent s'attaquer au carrelage, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur. En plus, il les renseigne sur les outils et le matériel spécialisé.

Balade couleur lavande, René Ghiselli, 116 p., CLC Éditions, 69,95 $. La lavande, synonyme de la Provence, du soleil et du bonheur de vivre, a servi de fil conducteur au photographe René Ghiselli qui nous entraîne à travers de superbes photos dans les champs et dans les prés. Le voyage se termine par un bref historique de cette fleur et des produits qui en découlent.

Coussins, plus de 100 modèles douillets, 128 p., Éditions Marie Claire, 17,95 $. Très français comme guide, avec des projets amusants comme ce coussin confectionné avec des cravates ou cet autre qui ressemble à un jean rapiécé. Quand on aime la couture et que l'on cherche à renouveler son stock d'images. ■

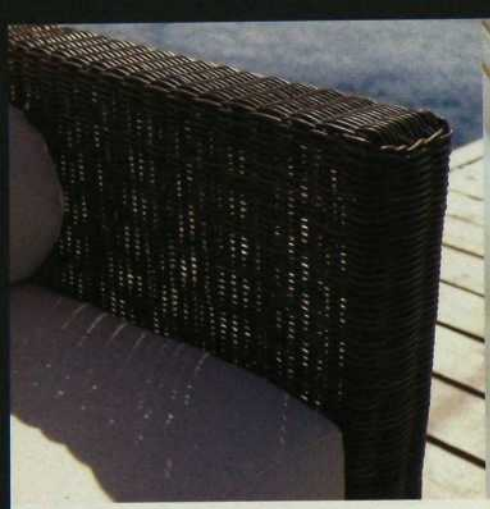
LA PEAU A SES **EXIGENCES**
QUE LE **BRÉSIL** CONNAÎT BIEN.





Pour tout connaître sur nos produits et trouver le point de vente le plus proche, visitez **dermatus.com**

DERMATUS[MD]
Des soins. Des résultats.







IL Y A JARDIN DE VILLE ET LES AUTRES...







LES MEUBLES **CANE-LINE** SONT TRESSÉS À LA MAIN AVEC LA FIBRE **HULAR**

JV JARDIN DE VILLE

MONTRÉAL
8128, DÉCARIE
COIN ROYALMOUNT
CARRÉ UNION
(FERMÉ LE DIMANCHE)
514.342.8128

MIRABEL
12 400, DE L'AVENIR
SORTIE 31
AUTOROUTE 15 NORD
(FERMÉ LE DIMANCHE)
450.435.6046

WWW.JARDINDEVILLE.COM



Peu importe votre style...

Ford Freestyle 2005





Un véhicule prêt à tout.

• Traction intégrale Haldex® • Boîte de vitesses à variation continue
• Espace pour 7 personnes • Multiples configurations intérieures
Offert à **43 395 $**. Modèle SE à partir de **33 295 $**
ford.ca

Ford

Bien pensé

Photos à titre indicatif seulement. Transport (1 085 $), immatriculation, assurances et taxes en sus.
Offres d'une durée limitée. Votre conseiller Ford peut vendre moins cher. Tous les détails chez votre conseiller Ford.

www.decormag.com



Décorer les aires ouvertes

Synonymes d'espace et de convivialité, les aires ouvertes présentent certains défis lorsque vient le temps de décorer. Découvrez nos trucs pour harmoniser cuisine, salle à manger et séjour sur www.decormag.com.

Les couleurs de l'heure

Chaque année, les fabricants de peinture rivalisent de créativité pour nous proposer de nouvelles couleurs. Décormag.com vous révèle la palette 2005 des principales grandes marques. À vos pinceaux!

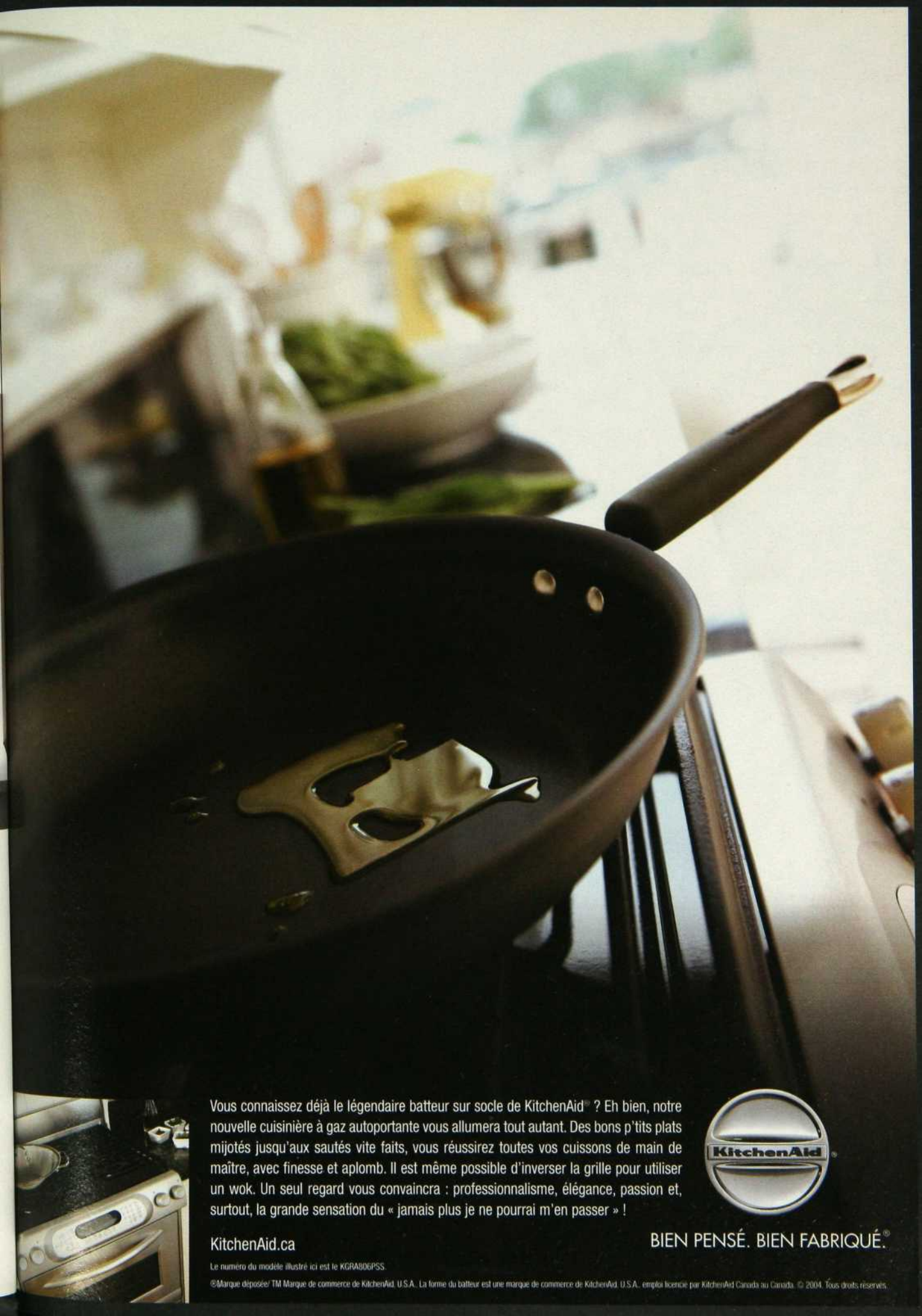


Guide rénovation



Le retour du beau temps vous donne la fièvre de la rénovation? Consultez notre dossier spécial sur www.decormag.com. Vous y trouverez une mine de conseils et des exemples concrets de rénovations réussies.

À ne pas manquer La designer d'intérieur Maryse Duval répond à vos questions sur l'aménagement de la cuisine. À lire sur www.decormag.com.



Vous connaissez déjà le légendaire batteur sur socle de KitchenAid® ? Eh bien, notre nouvelle cuisinière à gaz autoportante vous allumera tout autant. Des bons p'tits plats mijotés jusqu'aux sautés vite faits, vous réussirez toutes vos cuissons de main de maître, avec finesse et aplomb. Il est même possible d'inverser la grille pour utiliser un wok. Un seul regard vous convaincra : professionnalisme, élégance, passion et, surtout, la grande sensation du « jamais plus je ne pourrai m'en passer » !

KitchenAid®

KitchenAid.ca

BIEN PENSÉ. BIEN FABRIQUÉ.®

Le numéro du modèle illustré ici est le KGRA806PSS.

®Marque déposée/ TM Marque de commerce de KitchenAid, U.S.A. La forme du batteur est une marque de commerce de KitchenAid, U.S.A. employ licencie par KitchenAid Canada au Canada. © 2004. Tous droits réservés.

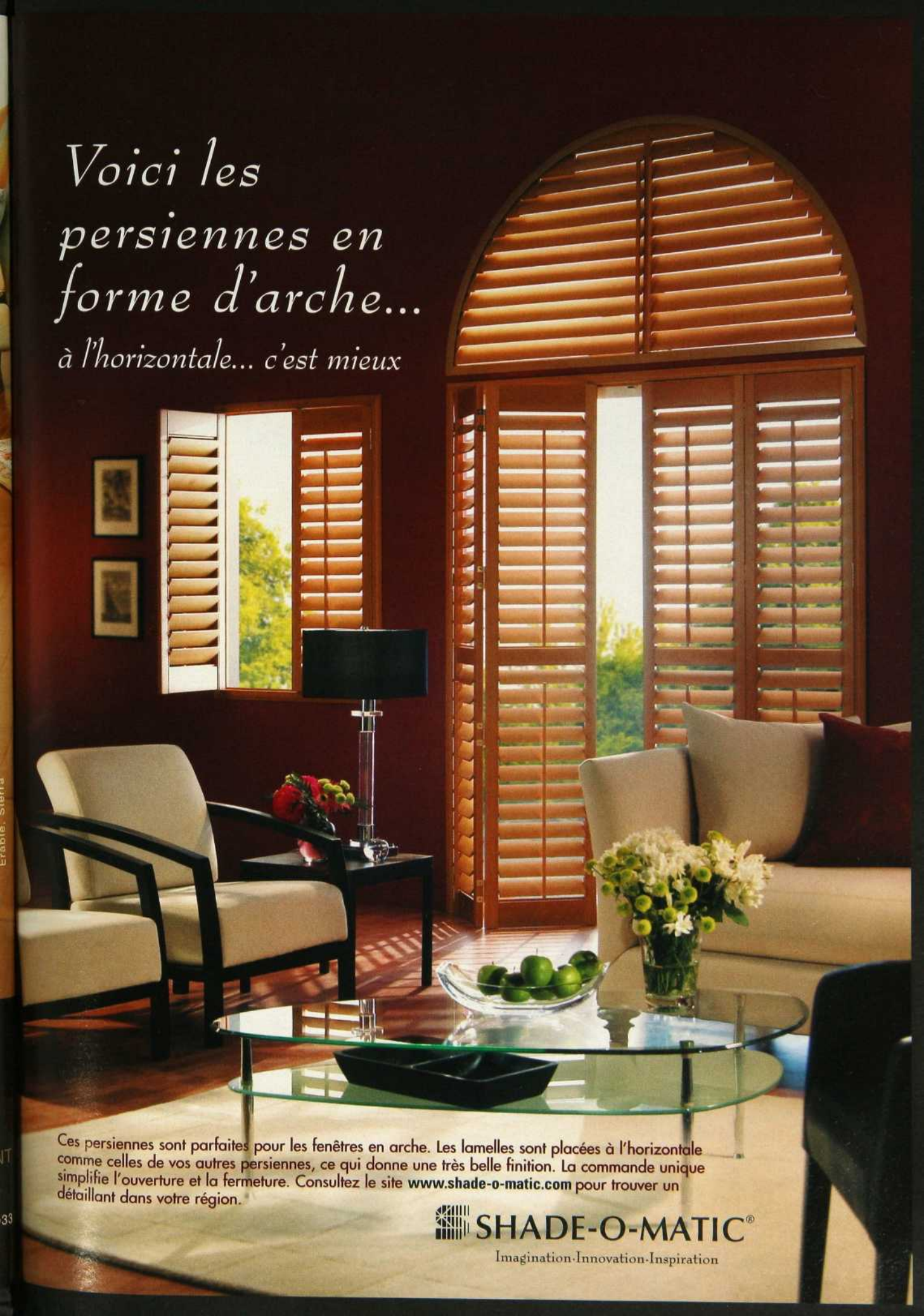


Créez un décor vibrant de beauté en misant sur le meilleur plancher de bois franc au monde. Parmi les essences traditionnelles et exotiques, vous trouverez la couleur, le motif et le fini qui exprimeront votre style avec éloquence.

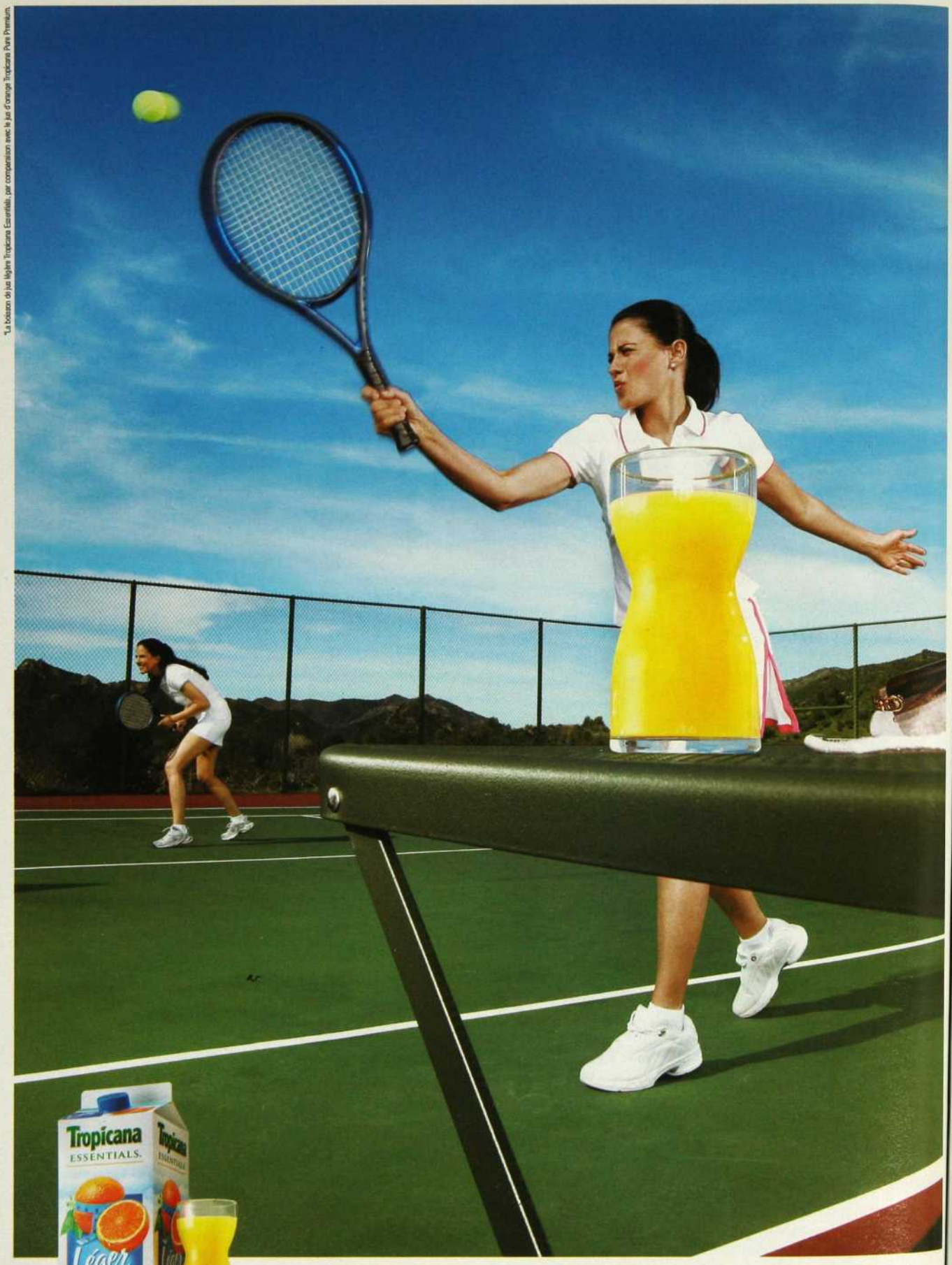
mirage

LA PERFECTION AU CŒUR DE CHAQUE MOMENT

PLANCHERS DE BOIS FRANC PRÉVERNI MIRAGE | 800 463.1303 | Visitez-nous au www.planchersmirage.com/033


Voici les persiennes en forme d'arche...
à l'horizontale... c'est mieux
Ces persiennes sont parfaites pour les fenêtres en arche. Les lamelles sont placées à l'horizontale comme celles de vos autres persiennes, ce qui donne une très belle finition. La commande unique simplifie l'ouverture et la fermeture. Consultez le site www.shade-o-matic.com pour trouver un détaillant dans votre région.
SHADE-O-MATIC®
Imagination·Innovation·Inspiration

*La boisson de jus léger Tropicana Essentials, par comparaison avec le jus d'orange Tropicana Pure Premium.



Moitié moins de sucre, moitié moins de calories* et tout le bon goût que vous attendez de la part de Tropicana. Une délicieuse façon de maintenir un mode de vie sain.

shopping



1. Un fil de fer pour accrocher les photos, Koziol (Kabane : 19,95 $). **2.** Pluie de fleurs sur l'abat-jour de cette lampe de bureau (Kabane : 65,95 $). **3.** Bouquet de gerberas qui se consume comme une bougie (Stokes : 19,99 $). **4.** La tête en fleurs grâce à une radio portable (Kabane : 59,95 $).



1. À utiliser par un beau soir d'été, bougies flottantes (La Maison d'Émilie : 4,95 $ et 7,95 $). **2.** Refroidisseur à vin aux couleurs du printemps (La Maison d'Émilie : 61,95 $). **3.** Rose, bleu, jaune... verres à vin et à fleurs (La Maison d'Émilie : 5,95 $ ch.). **4.** Assiettes en plastique et serviettes aux fleurs entrelacées dans un panier en rotin (La Maison d'Émilie : 26,80 $ l'ens.). **5.** Bol à salade avec fleur en prime, Wedgwood (Ben & Tournesol : 89,95 $).



Aucun achat requis. Ce concours Carefree Perfect Fit est ouvert aux résidents canadiens âgés de 18 ans et plus et prend fin le 15 juin 2005. Valeur approximative du grand prix : 18 000 $. Valeur totale des prix secondaires : 5 000 $. Règlement complet disponible sur le site www.lifenetwork.ca.

© 2005 Johnson & Johnson Inc.



1. Taie églantine de 64 x 64 cm (Carré Blanc : 21 $). **2.** Torchons tout coton aux imprimés coquets (Carré Blanc : 9,80 $ ch.). **3.** Des fleurs pour mélanger les cocktails (Kabane : 8,95 $ ch.). **4.** Coiffez vos bouteilles de ces bouchons décoratifs (Kabane : 7,95 $ ch.). **5.** Inspiration nénuphar dans un bol et une assiette (HomeSense : 6,98 $ l'ens.). **6.** À chacun son verre et sa corolle (Zone : 7 $ l'ens. de 7).



La beauté, c'est dans notre nature!

plantes artificielles • fleurs de soie et arrangements • vases et urnes
meubles d'appoint • accessoires décoratifs • service de décoration à domicile

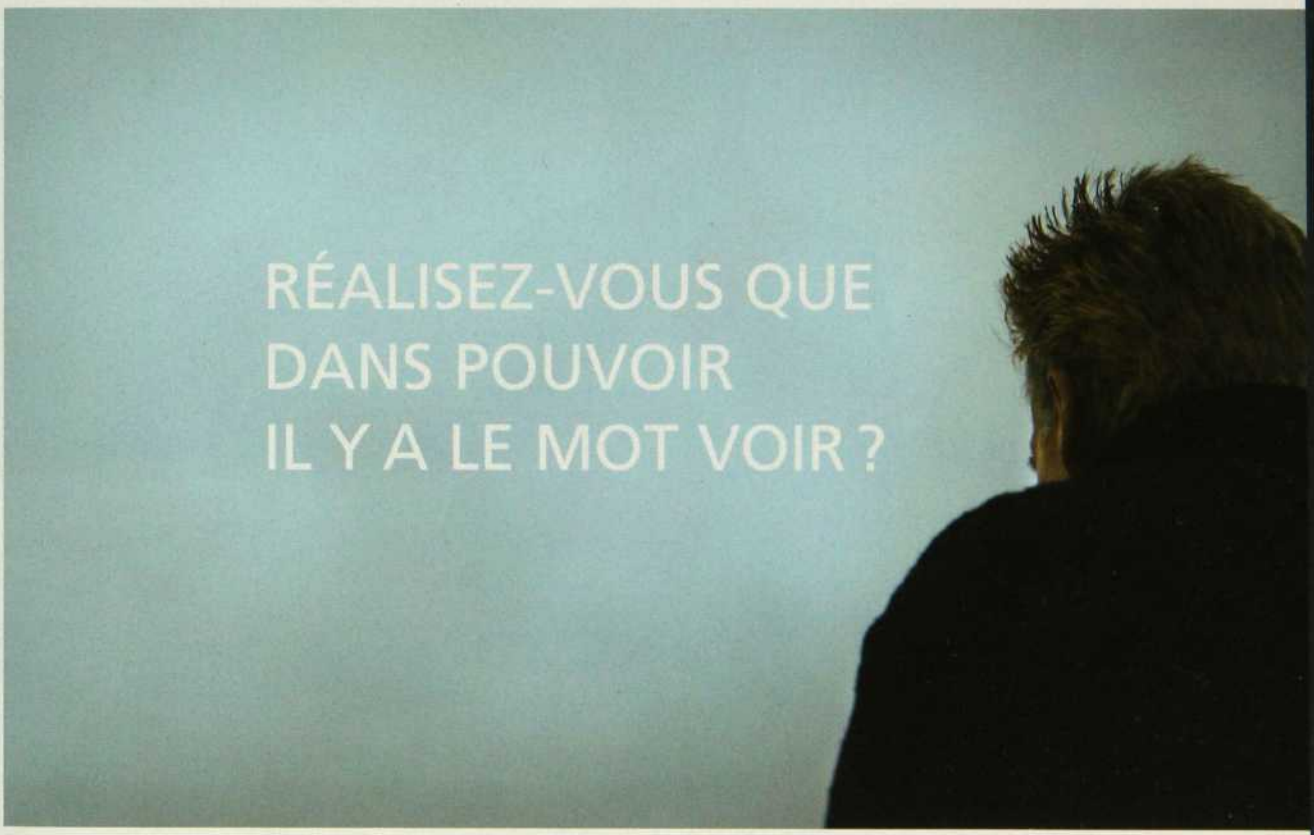
2965, boul. Le Corbusier, Laval (au nord de la 440)
450.680.1989 • 1.888.909.2998 • www.veronneau.com

OUVERT **7 JOURS**

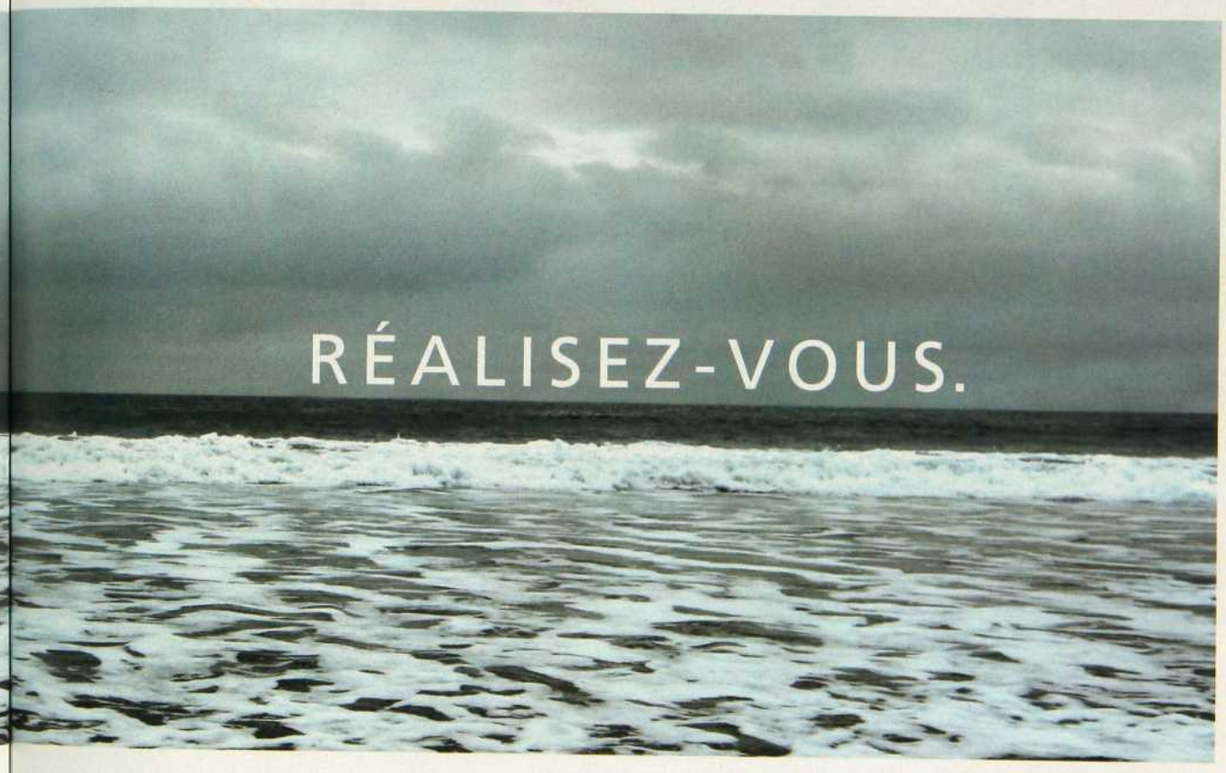
PLANTES
ET DÉCORS
Véronneau



1. Floraison intense sur des verres à jus (HomeSense : 4,99 $ ch.). **2.** Andy Warhol et l'interprétation du thème floral, Rosenthal (Ben & Tournesol : 155 $). **3.** Des assiettes à dessert, Wedgwood (Ben & Tournesol : 39,95 $ ch.). **4.** Arrosoir et fleurettes en soie (HomeSense : 24,99 $). **5.** Il faut manger toute la trempette pour apercevoir les fleurs au fond de ces plats en mélamine (HomeSense : 2,99 $ ch.). *Voir les adresses à la fin du magazine.*


RÉALISEZ-VOUS QUE
DANS POUVOIR
IL Y A LE MOT VOIR ?





Ceci
n'est pas
une
banque

C'est une vision globale qui vous donne du pouvoir.

Le pouvoir de faire mieux avec votre argent. Pourquoi ? Parce que Desjardins compte sur l'expertise de milliers de conseillers dont 1 100 planificateurs financiers*. Et parce que chacun d'eux travaille avec une équipe de conseillers des filiales. Vous profitez donc d'un regard panoramique sur vos avoirs et des meilleurs conseils financiers pour vous mener à bon port. C'est tout Desjardins qui travaille pour vous. Réalisez-vous.

Ceci n'est pas une banque.
C'est une caisse... qui comprend tout.

Desjardins

Conjuguer avoirs et êtres

* Le planificateur financier agit pour le compte de Desjardins Cabinet de services financiers inc.



Vous passez trop de temps à nettoyer? C'est plus facile avec



La cour sans profondeur a été divisée en trois aires à l'aide d'écrans : au centre, le coin repas, à droite et légèrement plus bas, un coin lecture ombragé, et à gauche, une zone réservée aux bains de soleil. ■ Aménagement : Karim Belarbi, Les Paysages verts. Pierre de silice : Carrières Ducharme. Mobilier de jardin : Jardin de ville.



Intimité retrouvée

L'ÉCRAN-TREILLIS UTILISÉ AVEC BRIO ASSURE L'INTIMITÉ ET DÉLIMITE DES AIRES DANS UNE COUR DE VILLE QUI RENOUE AVEC LE SOLEIL ET LES FLEURS. ▸▸

Recherche : **Jacinthe Lemieux** / Photos : **Jean-Claude Hurni**

Une aire de lecture ombragée, où la ligulaire pousse en hauteur derrière le banc. La pruche est utilisée avec l'écran-treillis pour assurer l'intimité. Des plantes de sous-bois apportent charme et quiétude à l'endroit.

LE CHARME DES COURS DE VILLE ombragées par des arbres centenaires, qui ont pris racine lors de la construction de maisons tout aussi vénérables, est certain. Un charme vite atténué cependant par la présence d'un feuillage si dense qu'il rend impossible la culture de la moindre fleur. Dans la pire situation, la pelouse elle-même est étouffée. C'était le cas de ce jardin large et peu profond qui profite aujourd'hui de la lumière tout en préservant son intimité grâce à une intervention judicieuse et efficace de Karim Belarbi des Paysages verts. ▸▸



Nouvelle

COBALT





La Cobalt est la version automobile du prêt-à-porter. Pas compliquée, elle est offerte avec un équipement de base intelligent comprenant entre autres le lecteur CD, et propose un intérieur ergonomique et une qualité de finition exceptionnels. Bien pensée, son moteur et sa tenue de route la rendent aussi intéressante à piloter en ville que sur la route. Si vous êtes du genre à aimer enfiler quelque chose de confortable qui a du style, venez vous glisser dans une Cobalt. Et vous n'aurez jamais besoin de la repasser.

Choisis ta route. **CHEVROLET**

Coupé Cobalt LS 2005 présentée, PDSF 19 795 $ (transport exclu). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes on option à un coût additionnel. *Prix de détail suggéré par le fabricant pour la coupé Cobalt 2005. Transport (930 $), immatriculation, les frais associés à l'inscription au RDPRM, les droits, les assurances et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Offre réservée aux particuliers au Canada. Renseignez-vous à gmcanada.com ou 1 800 463-7483.



▲ Les marches en pierre de silice marquent la dénivellation entre le coin repas et le coin lecture. Des plantes de sous-bois fleurissent en douceur à l'ombre.

▼ Les treillis délimitent les zones sans les alourdir. Les thuyas assurent l'intimité et des aralias en forme de parasol retombent gracieusement devant les écrans pour adoucir les surfaces de bois.

Une fois les branches encombrantes élaguées et les arbres morts coupés, le paysagiste a divisé l'espace en trois zones, utilisant l'écran-treillis à cette fin. La structure aérée et légère bien ancrée dans le sol sur des bases de béton permet de circonscrire des secteurs aux fonctions diverses, sans alourdir ni étouffer l'espace. La pruche au feuillage persistant relie certains écrans entre eux. C'est ainsi que des aires de repas et de lecture ont vu le jour et qu'une zone réservée aux bains de soleil a été aménagée à l'abri des regards.

Les végétaux, surtout des plantes d'ombre, ont été abondamment utilisés pour peaufiner le cloisonnement et adoucir les surfaces de bois. Le paysagiste a choisi des plantes en ▸▸



Nouvelle

UPLANDER



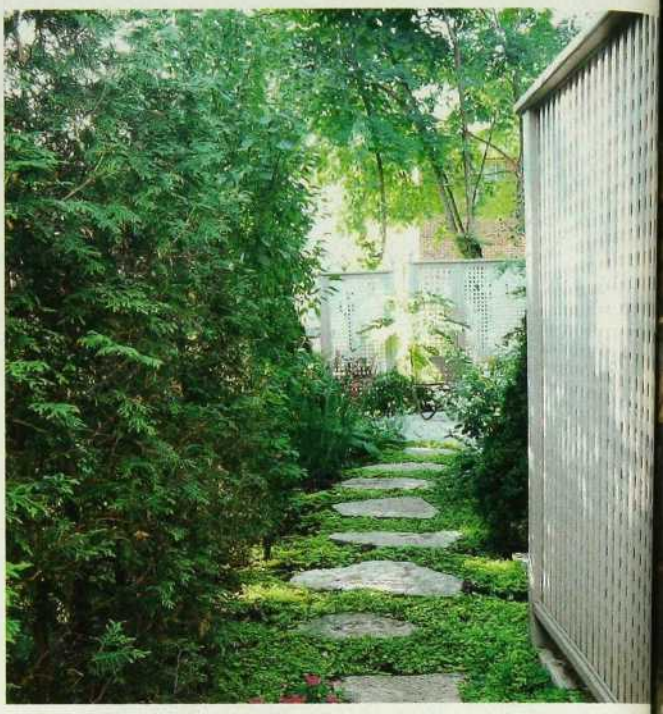
La Uplander représente le nouveau standard pour les déplacements en famille, autant en matière de style que d'efficacité. Commencez avec un espace intérieur modulable, plus ergonomique et confortable que celui d'une fourgonnette classique. Ajoutez du rangement partout où vous en souhaitez, même au-dessus de votre tête, un moteur de 200 chevaux, des freins à disque aux quatre roues avec système ABS, un lecteur CD et MP3, plus le système OnStar pour une sécurité accrue, et vous comprendrez pourquoi vos destinations paraîtront soudainement beaucoup plus près.

Choisis ta route. **CHEVROLET**

Uplander 2005 à empattement allongé LS PDSF 29 175 $ (transport exclu). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes on option à un coût additionnel. *Prix de détail suggéré par le fabricant pour la Uplander 2005. Transport (1 100 $), immatriculation, frais associés à l'inscription au RDPRM, droits, assurances et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Offre réservée aux particuliers au Canada. Renseignez-vous à gmcanada.com ou 1 800 463-7483.

fonction de l'intensité lumineuse de chaque zone et d'une hauteur variant de 5 à 15 pieds à maturité. Le coin repas partiellement ensoleillé est fleuri de clématites et d'hydrangées recouvrant partiellement les écrans, ainsi que d'astilbes Peach Blossom. L'aire réservée aux bains de soleil est délimitée par des thuyas smaragd, un conifère qui donne de la hauteur dans un petit jardin. Des aralias en forme de parasol retombent avec grâce devant les treillis, alors qu'un magnolia odoriférant dissimule le mur du balcon. Les hostas, impatientes et graminées meublent le coin lecture plus ombragé. Sans besoin de clôture qui aurait enserré l'espace, les occupants peuvent désormais profiter de leur jardin en toute quiétude, jouissant d'une intimité créée par la verdure et les écrans de bois. ■

Nicole Savoie-Thibaud



▲ Une allée latérale tapissée de couvre-sol et bordée de thuyas conduit à l'arrière.

▼ Une seconde allée latérale de service est utilisée pour l'entretien du jardin. Des pas chinois et des galets conviennent bien à ce type de passage.

Voir les adresses à la fin du magazine.













Alpha est fière de vous présenter
la **Collection Rock Wood**

Des meubles de jardin en teck qui durent toute une vie

Notre grande sélection de plantes d'intérieur et d'articles de jardin vous est également offerte enrichie de nombreuses nouveautés pour l'année 2005.

DEPUIS 1970

ALPHA
Plantes et poteries

230, rue Peel, Montréal, Québec, Canada H3C 2G7
Téléphone 514.935.1812 www.alphaplantes.com

Bancs



Chaises longues



Nouvelles tendances



Chaises et repose-pieds



et bien plus à découvrir...

(2 rues au Sud de Notre-Dame)



Publicité



À propos de couleur

avec Denis Binet

Denis Binet : Après avoir fait sa marque en Europe, notamment à Paris, où il n'a pas tardé à s'affirmer en tant que coloriste de premier plan, Denis Binet travaille maintenant comme directeur artistique pour Mod's Hair de Montréal. À n'en pas douter, son professionalisme et sa créativité font de lui une sommité incontournable dans le milieu de la coiffure.

Votre couleur devient-elle fade?



L'expert coloriste Denis Binet traite de l'affadissement de la couleur des cheveux et vous révèle quelques secrets pour obtenir une couleur vivante d'apparence naturelle qui dure.

Q **Mon colorant semble devenir fade quelques jours seulement après l'application. Comment puis-je faire durer ce look « coloration fraîche » ?**

Denis répond

Pour bien conserver la couleur, vos cheveux doivent être en bon état. S'ils ont été décolorés ou permanentés, la coloration en sera affectée. Faites-vous un traitement revitalisant en profondeur une journée avant de vous colorer les cheveux pour les aider à conserver la couleur. Lors de la coloration, assurez-vous de bien imprégner vos cheveux de colorant (utilisez deux boîtes si vous avez les cheveux aux épaules ou plus longs). Entre les colorations, utilisez un revitalisant pour cheveux colorés; ces produits aident à sceller la cuticule du cheveu et ainsi empêcher la perte de colorant.



Q **Comment garder de beaux cheveux sans traces de gris entre les colorations?**

Denis répond

Si vos cheveux gris paraissent après la coloration, il se pourrait que vous ayez à laisser agir le colorant plus longtemps. Les cheveux gris résistent plus à la couleur, alors laissez votre colorant agir 10 minutes de plus pour bien couvrir le gris. Vous obtiendrez une meilleure couverture avec une nuance neutre (évitez les nuances cendrées, dorées ou rousses). Il vous faudra faire une retouche aux 4 semaines avec un produit comme Retouche-repousse de Nice 'n Easy pour masquer la repousse si vous avez beaucoup de cheveux gris.

Q **J'adore le soleil, mais mes cheveux colorés en prennent un coup. Que faire?**

Denis répond

Une trousse de coloration avec revitalisant - comme Nice 'n Easy avec lustre ColorSeal - vous aidera à lutter contre les éléments. La revitalisation a deux grands avantages : elle aide à conserver la couleur, en plus de laisser vos cheveux doux et éclatants après la coloration.

Pour trouver réponse à toutes vos questions, composez le 1-800-CLAIROL ou visitez www.clairol.ca

©2008 Clairol, une division de P&G

1 2 3 4 5 6 semaines de couleur qui dure*

*En fonction de traitements hebdomadaires.



Couverture du gris à 100 %

Le nouveau lustre ColorSeal de nice'n easy.
La couleur est naturellement superbe dès le début et le demeure.
Et grâce au nouveau lustre ColorSeal, votre éclat lui aussi restera.

Trouvez votre couleur idéale : composez le 1-800 CLAIROL

©2005 Clairol, une division de P&G

CLAIROL

colorwonderful®



PHOTO : ERIC LAJEUNESSE

Philippe Dagenais

métier : décorateur



L'art d'exposer les objets et les accessoires

AU-DELÀ DE LA COULEUR, DU MOBILIER, DES LUMINAIRES ET DES TAPIS, ce sont les objets et les accessoires qui donnent la touche finale à un décor. Cadeaux ou coups de coeur, ils parlent de vous. Ils peuvent être décoratifs et pratiques, tout en créant un lien entre votre personnalité et votre cadre de vie. L'espace qu'ils occupent dépend du rôle que vous leur attribuez ou de votre attachement à ce qu'ils représentent. Pour maintenir l'équilibre entre leur présence et leur volume et permettre à chacun d'eux de briller, vous devez à tout prix éviter la pagaille. Comme la cohérence ne s'improvise pas, objets et accessoires méritent d'être disposés avec soin. À proscrire donc, de votre cadre de vie, tout «délire» visuel.

En décoration, il existe deux façons d'exposer les objets : avec sobriété ou par l'accumulation. Personnellement, j'ai horreur des amoncellements qui donnent une allure de capharnaüm à une pièce. J'ai toujours l'impression que ceux qui s'entourent d'une grande quantité d'objets cherchent à se sécuriser.

Je tiens toutefois à préciser que mon commentaire ne s'applique pas aux collections. Mais alors, là attention, le risque de transformer votre intérieur en musée est grand. Pour ne pas tomber dans ce piège, vous devez d'abord délimiter l'espace qu'occuperont les objets, c'est-à-dire choisir une pièce, puis prévoir des tablettes ou une armoire pour les exhiber. Il s'agit en fait de les assembler par thème et d'éviter de les éparpiller. Ne franchissez pas les frontières d'une pièce. En ▸▸

Pour moi, moi et moi.



BOTOX Cosmétique®

Plus vous en savez, mieux c'est.

1 800•97BOTOX ou www.botoxcosmetique.ca

® Marque déposée d'Allergan Inc.



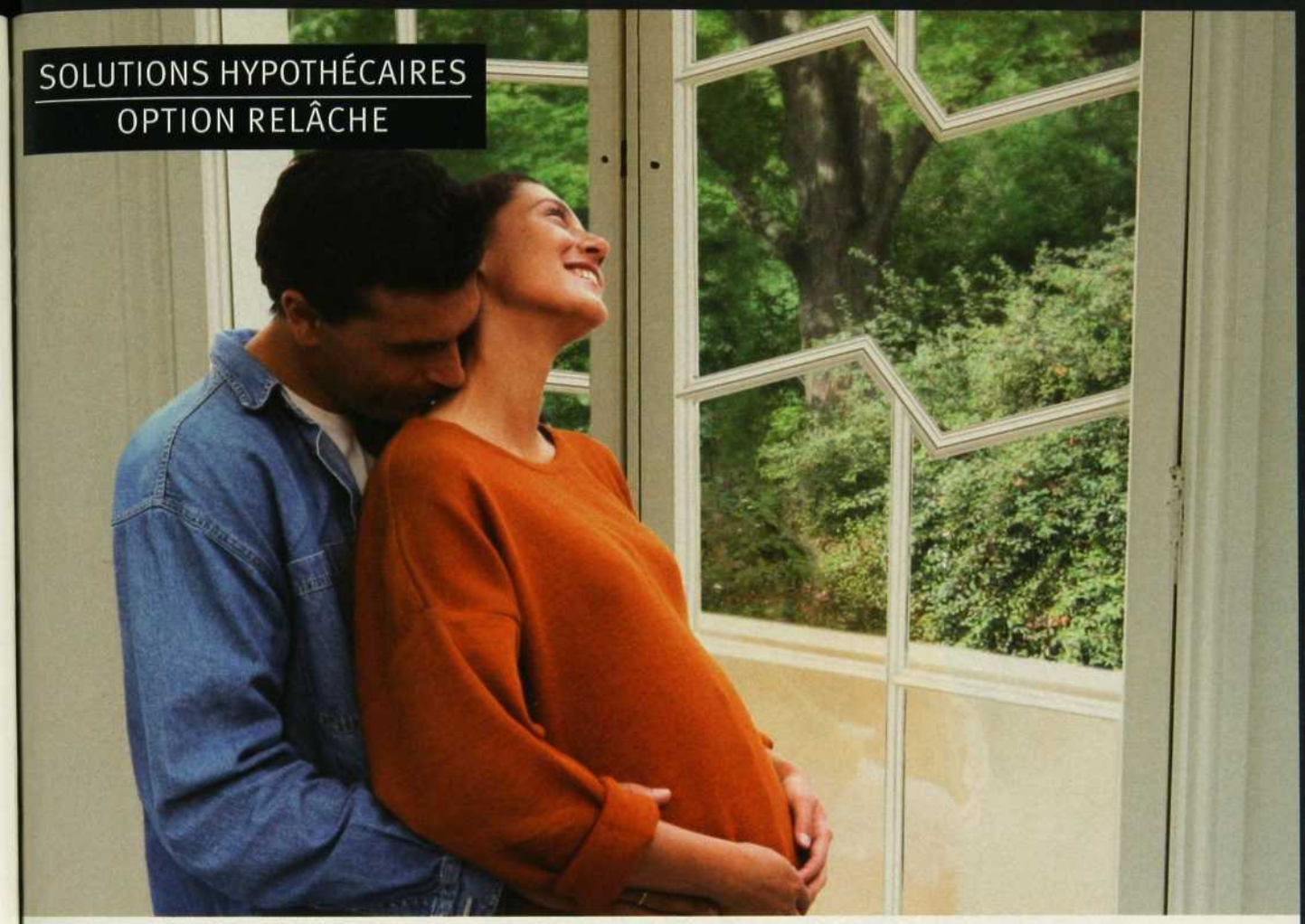
limitant l'espace, vous créez une ambiance qui met vos objets en valeur. En dispersant ceux-ci dans toute la maison, vous leur feriez perdre toute signification. Cela vaut pour toutes les collections.

Par contre, si vous possédez un bel objet coûteux, une sculpture par exemple, vous devez lui consacrer un espace à part. Vous choisirez une tablette ou une console bien à la vue (attention de ne pas en faire un obstacle). Comme dans le cas des objets de collection, mais d'une autre façon, l'idée est de créer un effet spectaculaire.

Les beaux souvenirs de voyage méritent également d'être exposés. Un séjour ou un bureau se prêtent bien à cet emploi. Tandis que les photos de famille doivent à mon avis prendre la direction de la chambre à coucher. Inutile d'en couvrir les murs, les tables et les manteaux de cheminée du salon ou de la salle à manger ! Ne font-elles pas partie de l'histoire intime de votre famille?

À la ville, vous exposerez vos porcelaines les plus délicates, vos pièces en verre soufflé, votre argenterie, vos accessoires en laiton... et vous réserverez les objets rustiques faits de matériaux bruts comme le bois et le métal, la céramique et le rotin pour votre maison de campagne. Bien entendu, rien ni personne ne vous interdira de glisser un accessoire de facture plus moderne dans votre maison de campagne, ou vice versa. Il s'agit d'exploiter un style avec mesure.

Suite à la page 142 ▸▸



POUR VOUS DONNER LE TEMPS DE SOUFFLER

LA NOUVELLE OPTION HYPOTHÉCAIRE DE LA BANQUE NATIONALE

NOUVEAU

La nouvelle option Relâche vous offre la possibilité de reporter vos versements hypothécaires jusqu'à concurrence de six mois*, période pendant laquelle les intérêts courront.

Idéal lorsque vous prenez un congé de maternité, devez réorienter votre carrière ou devez vous arrêter pour prendre soin d'un être cher.

On peut vous aider

1 888 TELNAT-1 www.bnc.ca/relache

BANQUE NATIONALE

LA PREMIÈRE BANQUE AU QUÉBEC

*Sujet à l'approbation de crédit de la Banque Nationale du Canada. L'option est disponible pour les propriétaires occupants (4 logements et moins). Elle vise les hypothèques de premier rang consenties à la Banque Nationale du Canada, soit conventionnelles ou assurées par la Société canadienne d'hypothèques et de logement et par Genworth. Le paiement des versements ne peut être reporté qu'une seule fois durant le terme de cinq ans, pour une période maximale de six mois pour les hypothèques conventionnelles et pour une période maximale de quatre mois pour les hypothèques assurées. Le client ne doit pas être en défaut. La portion d'intérêt des versements reportés sera capitalisée et s'ajoutera au solde en capital dû à la fin du terme. Seul le paiement du capital et des intérêts peut être reporté. Pendant la période de report, les intérêts continuent de courir. Pour se prévaloir de l'option, le client doit avoir consenti l'hypothèque à la Banque Nationale depuis six mois ou plus, selon les critères déterminés par la Banque Nationale du Canada. Certaines conditions s'appliquent.



La Citadelle d'Halifax, lieu historique national du Canada

Un fort protégé par une ville. Y a pas à dire, c'est différent ici.

La ville portuaire d'Halifax est un trésor historique avec un style jeune et moderne. C'est une ville cosmopolite avec une ambiance très familière. Ce sont ces contradictions fascinantes qui en font un endroit complètement original. Venez faire un tour. Venez passer du temps ici et la Nouvelle-Écosse vous habitera pour toujours.

Voici la

NOUVELLE-ÉCOSSE

Terre & Mer

Commencez votre expérience par une visite à nouvelle-ecosse.com/decormag ou composez le 1 800 565-0000 et demandez la téléphoniste 185 pour recevoir votre exemplaire gratuit du guide Du rêve à l'aventur



Il y a de la place pour tout le monde avec le système STOW'N GO

Dodge Grand Caravan 2005

Découvrez la toute première mini-fourgonnette possédant deux rangées de sièges Stow'n Go[MC] et un système de rangement que seule la Dodge Grand Caravan peut vous offrir. Les sièges Stow'n Go[MC] procurent commodité, polyvalence et capacité de rangement sans pareils. Et comme il est possible de rabattre les sièges de 2e rangée et le siège à dossier 60-40 de 3e rangée dans le plancher en 30 secondes environ, vous pourrez passer d'une configuration 7 places, pour asseoir confortablement toute la famille, à une configuration 2 places, pour transporter aisément tout le reste.





• Moteur V6 de 3,3 L, 180 ch • Habitacle pour 7 passagers • Climatiseur • Régulateur de vitesse • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Radio AM/FM avec lecteur CD • Pare-chocs de couleur assortie • Sacs gonflables avant de pointe à déploiement progressif • Antidémarreur Sentry Key[MD] • Empattement plus long de 6 pouces • 4 sièges baquets • Freins antiblocage aux 4 roues

Dodge Caravan

La mini-fourgonnette la plus vendue au pays.

Visitez dodge.ca ou composez le 1 800 361-3700.

Tendances

Voici en quelques flashes les couleurs fétiches 2005.

Boulangère
DP 214-00

Flaques d'eau
A110-20

Coulis de fraise
A224-12

PAINT CAFÉ
PEINTURE LAURENTIDE

L'optimisme est de bon ton chez Paint Café, les couleurs choisies sont vivifiantes, énergisantes. Sur un fond blanc crayeux se détache un bleu clair et un rouge inspiré du coulis de fraise. www.paintcafe.com

« On peut utiliser le blanc de manière monochrome en juxtaposant les textures plutôt que les couleurs. À la fois sublime et tyrannique ! »

Josette Buisson, directrice artistique, Paint Café

FARROW & BALL

À la gamme actuelle de cette compagnie anglaise s'ajoutent Calamine, inspirée des boudoirs des maisons de campagne de la fin XIXe, Elephant's Breath, une couleur rendue célèbre par le designer d'intérieur John Fowler ; Dayroom Yellow, typique de la période Regency, et Cook's Blue, qui a la réputation de repousser les mouches. www.farrow-ball.com (en anglais seulement)

Trois nuances
fraîches, claires, contemporaines.

Dayroom Yellow
nº 233

Teresa's Green
nº 236

Borrowed Light
nº 235



SICO

« Faites du Color zoning en dessinant sur un mur un grand carré ou un grand cercle contrastant. À la fois créatif, peu coûteux et vraiment branché ! »

Dominique Pépin, chef de marque principale, Sico

IKEA

Facile à vivre

www.IKEA.ca

Réponse: BJURSTA. Buffet. Bois massif. 299 $. GOTTFRID. Chaise à accoudoirs. 119 $.

BENJAMIN MOORE

Les couleurs fétiches :

- **Récolte d'automne, 2168-10**
  Agencement :
  - tan doré, 2152-40 ou
  - beige vert, 2150-50

- **Essence de corail, 2007-40**
  Agencement :
  - pêche dorée, HC-53 ou
  - chocolat aigre-doux, 2114-10

- **Océan profond, 2058-30**
  Agencement :
  - avocat pâle, 2146-40 ou
  - paillasson, 2149-40

« L'influence du rouge sur l'ensemble de la palette nous amène des teintes chaudes et riches. On passe par les rouges complexes, les roses et les tons orangés. »

Francine Alepins
Directeure du design et de la couleur, Benjamin Moore

www.fr.benjaminmoore.ca

CIL

Nous savons que les tendances résultent de recherches internationales menées par des experts. Le groupe *Colour-Futures,* qui a déterminé la palette CIL, a choisi pour 2005 sa couleur fétiche : En pleine floraison, 52YR 37/501. Un orange complexe et frais qui infuse, dit-on, une dose de bonne humeur.

CD Rom

CIL propose chez les détaillants de peinture un cédérom de décoration qui vous permet de colorer les pièces de votre maison à l'écran. Une manière d'éviter les erreurs. Pour PC seulement. www.cilpaint.com



PARA Les couleurs fétiches :

Crème aux bananes, P722-4

Fedora, P2623-1

Ruée vers l'Ouest, P964-1

Les teintes sont adoucies par le soleil, ont des accents presque mystiques ou se classent parmi les nouveaux neutres, plus saturés. www.para.com

©2005 S.C. Johnson and Son Inc. Tous droits réservés.
oust.ca



Ma cuisine serait parfaite... si seulement on pouvait me débarrasser de mon nez ! Vraiment, je ne peux plus supporter ces odeurs causées par les germes. J'ai voulu me servir de Lysol®*, mais son étiquette mentionnait seulement une utilisation sur les surfaces. Il faut que j'élimine dans l'air les odeurs causées par les germes. Alors qu'est-ce que je fais avec ces odeurs ?



Oust® vous débarrasse des odeurs.
Avez-vous un problème avec les odeurs ? Utilisez Oust®.
Oust® assainit l'air des odeurs tenaces causées par les germes.
On élimine les odeurs avec Oust®.

*Lysol® est une marque déposée de Reckitt Benckiser Inc. Les produits de marque Lysol et son fabricant ne sont, d'aucune façon, affiliés ou en relation avec les produits de marque Oust et son fabricant.

SC Johnson
UNE ENTREPRISE FAMILIALE





CLUB CUISINE BCBG

L'endroit à découvrir avant d'acheter

Le luxe de pouvoir compter sur une équipe de confiance

Des cabinets de cuisine de grande qualité au mobilier de salle de bain, l'équipe de Club Cuisine BCBG, composée des meilleurs designers cuisinistes au Québec, vous propose son expertise pour mener à bien vos projets. Avec son service sur place ou à domicile, les professionnels de BCBG sauront vous offrir une analyse avisée, du concept à la réalisation, afin de composer un environnement parfaitement adapté à vos besoins. Confiez-nous vos projets!

De plus, la grande superficie de la salle de montre de Club Cuisine BCB permet de tout trouver sous le même toit, afin de compléter l'aménage ment de votre cuisine ou de votre salle de bain. Céramique, granite, rob netterie, peinture, poignées... un choix complet de styles et de teintes q permet l'agencement le plus personnalisé et le plus exclusif qui soit.

Apportez vos plans! Nous sommes l'endroit idéal pour les auto-constructeurs

Salle de montre ouverte 7 jours jusqu'à 21h du lundi au vendredi

3611, autoroute 440 Ouest,
Chomedey, Laval 450.978.2582
ouvert 7 jours (voisin du Marché 440
et Club Piscine)
www.clubcuisinebcbg.com

CLUB BCBG
Cuisine et Salle de Bains

Signature Bachand
ÉLECTROMÉNAGERS

Laissez libre cours à votre passion culinaire.

WOLF

Fabriqués à la main et rigoureusement testés les instruments de cuisson Wolf vous permettront de laisser libre cours à votre passion de la cuisine.

8140, Décarie (coin Royalmount) 514.344.2425







1 salle de bains, 4 looks

Sereine, nostalgique, tonique, ou théâtrale. Il suffit de craquer pour une ambiance et le choix des couleurs devient un jeu d'enfant. Parole de Debbie Travis



PHOTO DE DEBBIE TRAVIS : JOE OLIVEIRA

La salle de bains, c'est cette retraite intime où nous commençons la journée sur les chapeaux de roues et où nous décompressons, le soir venu. Puisqu'elle joue un rôle de premier plan dans nos vies, cette pièce très fréquentée doit nécessairement s'envelopper des couleurs qui nous enchantent. Tout part d'une ambiance. Déterminez d'abord l'atmosphère, puis sélectionnez la palette qui vous permettra de la créer. Debbie Travis, star du design, illustre ici le principe, en s'inspirant de sa nouvelle collection de peintures vendue en exclusivité chez Canadian Tire.



1 AMBIANCE SEREINE

Les couleurs douces invitent à la relaxation, chassent les soucis quotidiens et réconfortent. Ce look détente décline des teintes apaisantes inspirées des spas, comme ici le turquoise passé. D'autres options lénifiantes : des neutres et des tons naturels faisant appel aux sens, tels des blancs laiteux, des nuances de terre onctueuses, des gris pierreux, des bleus layette, des lilas, des lavandes et des verts mousse. De quoi faire une pause et se décontracter après une longue journée.

Votre sourire peut être prêt en seulement 20 minutes. Et vous?

Un blanchiment visible
en 20 minutes.
Un changement radical
après 2 heures.





Des dents visiblement plus blanches en seulement 20 minutes -
un blanchiment radical après 2 heures. Le 2 Hour White de Rembrandt®
agit aussi vite que vous le désirez et blanchit autant que vous le voulez.

REMBRANDT®

Pour plus de renseignements, consultez le www.rembrandt.com

Publicité



Les nouveaux traitements de rajeunissement facial

Vous avez peut-être entendu parler des nouveaux traitements de rajeunissement facial, comme BOTOX Cosmétique®, le remplissage, le photorajeunissement ou autres. Chacun de ces traitements vise, d'une manière différente, à vous redonner un air de jeunesse. BOTOX Cosmétique® s'attaque à la source du problème, en détendant les muscles qui causent les rides d'expression. Lorsque les muscles sont détendus, les rides s'estompent. Les produits de remplissage, comme Restylane® ou le collagène, sont des substances que l'on injecte sous la peau pour « remplir » les rides profondes de façon à lisser la surface de la peau. Le photorajeunissement, comme le traitement au laser IPL®, utilise les pulsions lumineuses pour traiter les vaisseaux sanguins abîmés, les taches de vieillissement dues au soleil et les fines rides du visage de façon à uniformiser le teint.

LES FAITS SUR BOTOX®

En 2001, Santé Canada a approuvé BOTOX Cosmétique® pour le traitement des sillons sourciliers. Le produit est cependant utilisé au Canada depuis plus de dix ans pour le traitement de multiples problèmes médicaux, même chez des enfants de deux ans. Pour en savoir plus sur l'usage thérapeutique de BOTOX®, consultez le site www.botoxfacts.ca.

Consultez un médecin spécialisé dans les soins de la peau. À la lumière de vos attentes, il vous conseillera les traitements qui vous conviennent le mieux. Pour trouver un médecin en mesure de répondre à vos questions, visitez le site www.vraimentmoi.ca.

VRAIMENT MOI·CA

BOTOX Cosmétique® est une marque déposée d'Allergan Inc.
Restylane® est une marque déposée de Q-MED AB.
IPL® est une marque déposée de Luminus Systems Ltd.



2 AMBIANCE NOSTALGIQUE

Nous voici au royaume des traditions de famille. Incarnez cet esprit sentimental au moyen de couleurs et de textures réconfortantes. Des serviettes blanches et des paniers d'osier familiers ponctuent d'une fraîche touche maison des murs imitant la pierre calcaire et un lambris couleur fougère. Le bleu denim, le vert sauge, les ocres élégants, les rouges « historiques », les gris pierre et les bruns riches font aussi remonter les souvenirs, dans un climat douillet et chaleureux.



Le nouveau Cashmere de Cottonelle Ultra. Maintenant 3 épaisseurs.



③ AMBIANCE TONIQUE

Vibrantes, les couleurs gaies donnent de l'énergie. Une salle de bains tonique remonte à coup sûr le moral, même les jours les plus gris. Dans cet exemple, on a peint au pochoir des bulles effervescentes jaune et vert pâle, au-dessus d'un lambris d'un blanc éclatant. Une idée réjouissante pour les enfants de tous âges. Si vous souhaitez gonfler à bloc votre humeur, élisez des teintes pimpantes et amusantes. Des jaunes soleil, des oranges fruités, des roses optimistes, des turquoises brillants et les nouveaux verts piquants vous feront sourire à belles dents.



④ AMBIANCE THÉÂTRALE

Une toile de fond dramatique inspire et motive. Commencez la journée sur une note forte et énergique avec des couleurs saturées d'ondes positives. L'opposition entre l'orange flamboyant du mur et le lambris noir est ici saisissante. Dans la même optique, vous pouvez jouer les fuchsias et les orangés enflammés, les rouges sensuels, les saphirs et les bleus de cobalt. Si vous cherchez à affirmer votre personnalité, et cela même avant votre premier café, vous ne regretterez pas d'avoir succombé à cette palette percutante.

Adaptation : Carole Schinck

Photos signées George Ross et puisées dans le livre Debbie Travis' Facelift: Solutions To Revitalize Your Home, *Debbie Travis et Barbara Dingle, Clarkson Potter, 2005.*

ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT !

WWW.DECORMAG.COM



ou par téléphone au 1 866 895-7185

G05ASDG05



Louis Boudreault devant une toile qui fait partie de la production 2004 *La route des couleurs*.

Dans l'atelier de la rue Sainte-Catherine, baigné de lumière comme il se doit, éclatent les couleurs des *Shipping Boxes* à travers lesquelles Louis Boudreault retrace l'histoire du commerce des pigments pendant la Renaissance.



La route des couleurs

À LA FOIS CHIC ET «BONNE VIVANTE», LA MAISON DU PEINTRE LOUIS BOUDREAULT CONCILIE STYLE CLASSIQUE ET ART CONTEMPORAIN, LA FRANCE ET LES ÎLES DE LA MADELEINE.

Recherche : **Michèle Nolet** / Photos : **Alain Sirois** / Texte : **Myriam Gagnon**

On se croirait à Paris, dans le salon haussmannien d'une vieille famille bourgeoise. Décor ultraclassique, à base de mobilier Louis XVI, de tapis persans anciens, de cadres en bois sculpté et doré. Une salle de musique et son piano à queue, un îlot de conversation sous les hautes fenêtres habillées de taffetas moiré, le coin de feu qui se resserre autour d'une cheminée en marbre rose subdivisent le vaste volume tout en longueur. Les murs sont uniformément blanc cassé, et les bergères, tapissées de soie à larges rayures style Marie-Antoinette.

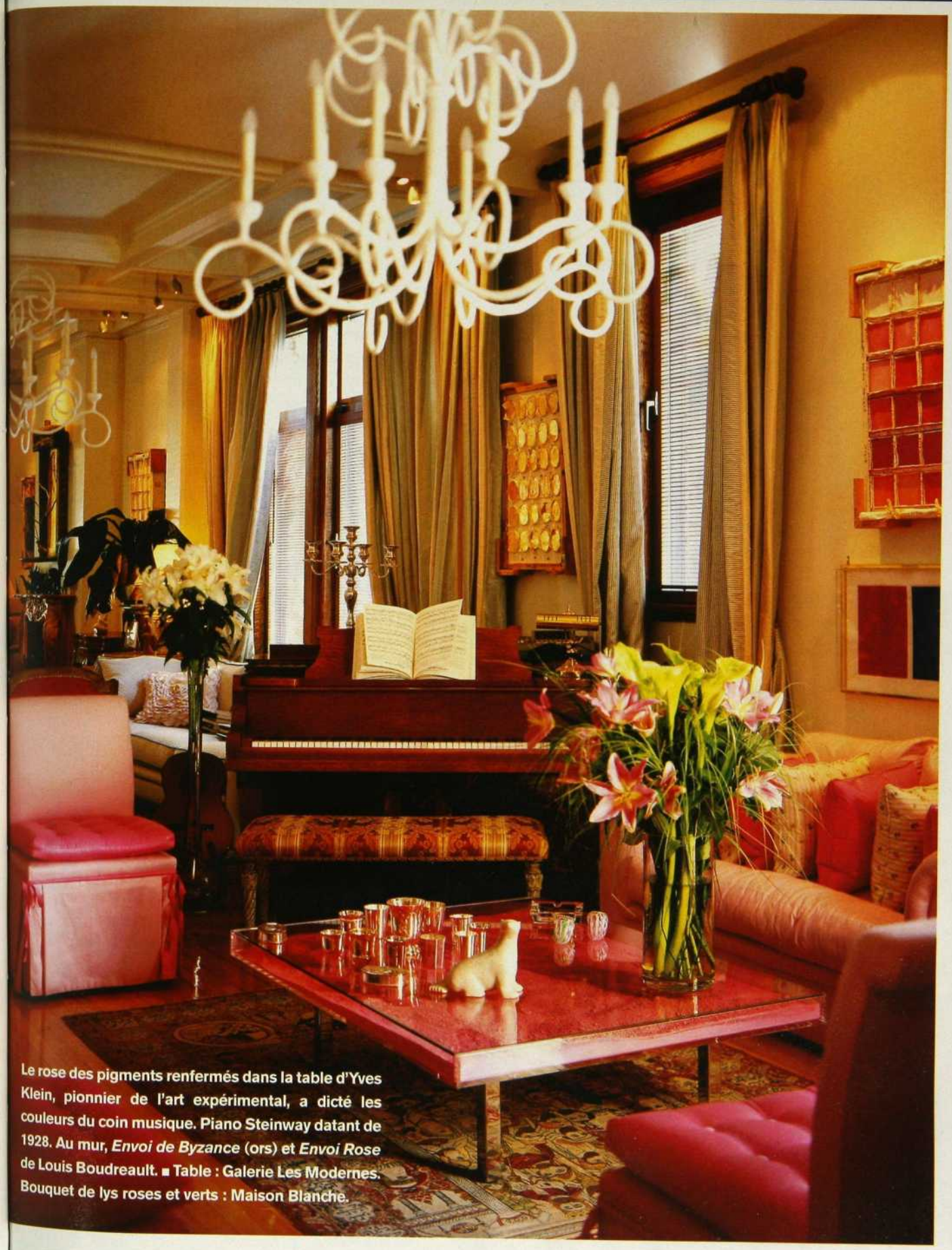
Tout ça d'une grande élégance certes, mais qui pécherait par excès de conformisme si ce n'était de quelques petites notes dissonantes que l'on découvre avec délices. Ici, la fantaisie s'exprime en touches subtiles, dans les lustres néo-baroques faits de plâtre blanc, la soie rose pâtissier des chauffeuses Napoléon III, le mariage impensable entre la préciosité d'une console XVIII[e] et les formes brutes de statuettes inuites. Au-dessus de la cheminée, un assemblage du Japonais Takubo remplace le trumeau traditionnel, alors que sur les murs s'alignent une série de tableaux, oeuvre du maître de maison.

Nous sommes en fait à Outremont, chez l'artiste conceptuel Louis Boudreault, un Madelinot de bonne souche qui a longtemps vécu en France. D'abord comme étudiant en histoire de l'art et de la peinture à l'École du Louvre, puis comme conseiller auprès des grands collectionneurs. Mais voilà : on ne fréquente pas impunément les oeuvres de Picasso, Monet, Gauguin et leurs semblables sans qu'un jour ou l'autre le démon – l'ange ? – de la création s'empare de soi. En 1993, Louis Boudreault fait le grand saut et passe de l'état de marchand de tableaux à celui de peintre. Débute alors la période des grands monochromes de la série *Les Jardins*, qu'il exposera par la suite dans les musées d'histoire naturelle, à Paris, Nantes et Menton.

Situé en plein Paris, son atelier devient rapidement le rendez-vous d'une faune bigarrée, artistes, musiciens et gens de théâtre. Les collectionneurs, qui ont pu apprécier ses talents de conseiller, s'intéressent à son travail. Ils sont suivis de près par les galeristes, et en un rien de temps s'enchaînent les expositions majeures : au Grand Palais, pour la Foire internationale d'art contemporain, à Hong Kong, Florence, New York. Bref, ça roule.

Le Madelinot n'oublie pas le Québec pour autant. Tous les étés le ramènent à ses chères îles. Malgré son exil parisien, il reste un enfant du pays. Il a grandi dans ce lieu coupé du monde, imprégné de vieille culture française et de la rude poésie des gens de la mer. Fils des propriétaires du magasin général, il revoit encore les caisses qui débarquaient chez ses parents et qui lui apparaissaient comme autant de cadeaux venus d'horizons lointains. Il se revoit rêvant sur le port devant les bateaux étrangers à l'escale, s'inventant des aventures pleines de pirates et de corsaires, partant à la suite de Marco Polo sur la route des épices et celle de la soie.

De ces souvenirs naîtra en 2002 la série *Les Envois/Shipping Boxes*, une réflexion sur le commerce des couleurs pendant la Renaissance. Subdivisés en compartiments, les tableaux représentent des caissons remplis de pigments sous lesquels figurent le nom de la couleur et celui du port d'envoi : ors en provenance de Byzance, vermillon d'Espagne, cinabre de Shangaï, bleu d'Égypte, jaune de Naples... Rien de plus. Ce qui n'empêche pas les tableaux d'être chargés d'un incroyable pouvoir d'évocation. Lorsqu'on soulève le couvercle d'un envoi, on ressent la ▸▸



Le rose des pigments renfermés dans la table d'Yves Klein, pionnier de l'art expérimental, a dicté les couleurs du coin musique. Piano Steinway datant de 1928. Au mur, *Envoi de Byzance* (ors) et *Envoi Rose* de Louis Boudreault. ■ Table : Galerie Les Modernes. Bouquet de lys roses et verts : Maison Blanche.

même excitation que Da Vinci ou Michel-Ange à l'arrivée des cargaisons attendues depuis de longs mois.

Entre-temps, le peintre et sa conjointe d'origine française sont revenus s'établir au Québec. L'un et l'autre cultivent l'esprit tribu. Bande d'amis implique d'avoir un lieu digne de ce nom, et le couple jette son dévolu sur l'une de ces belles vieilles demeures typiques d'Outremont. Un genre de maison aux pièces de réception très vastes, avec de hauts plafonds, des boiseries en chêne, une cheminée. Construite en 1912, elle avait déjà subi une grande opération lifting et ne nécessitait pas de gros travaux. Exception faite de la cuisine. Encore là, Louis Boudreault a puisé à même ses souvenirs d'enfance. Recouverte de planches de pin, garnie de multiples étagères et de meubles à tiroirs étiquetés, la pièce reproduit l'atmosphère du magasin familial à Havre-Aubert. De robustes plans de travail, un point d'eau équipé d'éviers profonds, un poste de cuisson high tech : c'est bien là la cuisine d'un homme qui adore officier aux fourneaux! Le tout dans un jeu de bois naturel-briques-inox très réussi, où les collections de moutardes et d'huile d'olive, les pots de confiture, les paquets de biscuits fins, les jarres remplies de belles et bonnes choses participent à la décoration. Quelle ambiance!



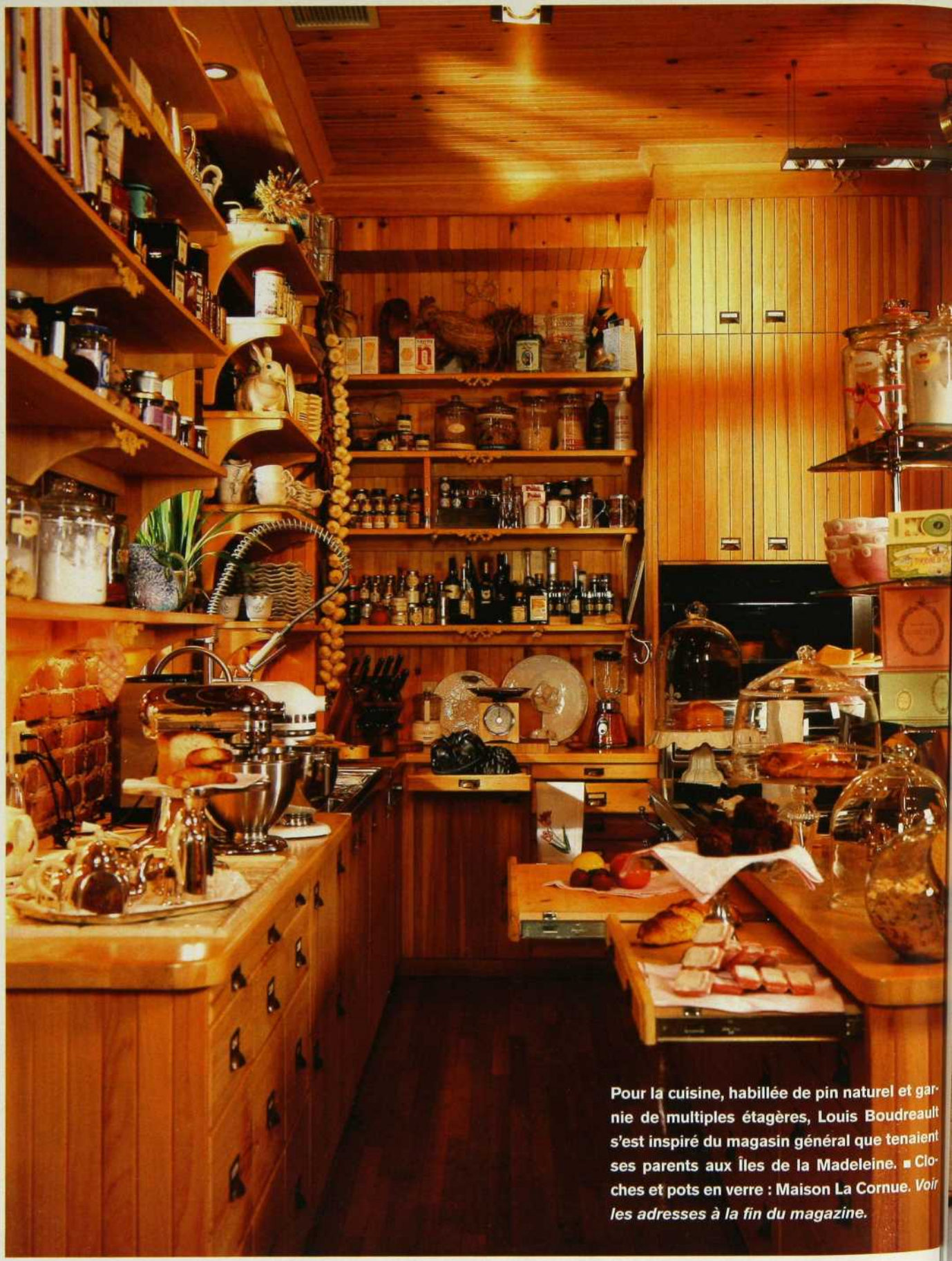
Pas de doute: la maison de Louis Boudreault fait mentir en tous points la règle selon laquelle un artiste conceptuel se doit d'habiter un austère loft industiel... ■ ▸▸

Louis Boudreault est représenté par la Galerie Les Modernes. Prochaine expo à l'été 2005, au Musée de la mer de Havre-Aubert.

◂ Métissage de genres et d'époques, entre les statuettes du sculpteur inuit Karoo Askevac, une console Louis XVI et les études de Mac'Avoy, célèbre portraitiste des années 50, pour des tableaux qui se retrouvent aujourd'hui dans la collection du Musée Beaubourg.

▸ En lieu et place du trumeau conventionnel surplombant la cheminée, une oeuvre tridimensionnelle de l'artiste japonais Takubo. Les bergères à dos en anse de panier font très XVIII^e^ avec leurs larges rayures pastel. Collection d'oiseaux inuits des années 50. ■ Lustre en plâtre de Dominique Bernard : Maison Blanche.





Pour la cuisine, habillée de pin naturel et garnie de multiples étagères, Louis Boudreault s'est inspiré du magasin général que tenaient ses parents aux Îles de la Madeleine. ■ Cloches et pots en verre : Maison La Cornue. *Voir les adresses à la fin du magazine.*


CALIFORNIA CLOSETS®
(inévitable)
(866) 584-7598 • calclosets.com

Les deux panneaux givrés, au motif « Sunburst », découverts chez Grand Central, proviennent d'un édifice Art déco de New York. Devant l'étagère, dessinée et fabriquée par le propriétaire, un fauteuil des années 20 repose sur des boules de verre. ■ Sculpture murale : Laurent Bouchard.

Au fil du temps

LE CHARME DE CETTE MAISON, C'EST UN PEU L'OUVRAGE DE PÉNÉLOPE, TISSÉ FIL À FIL, JOUR APRÈS JOUR.

Recherche : **Michèle Nolet** / Photos : **Nicolas Ruel**



Au hasard des trouvailles et des coups de coeur, guidé par un oeil averti, le propriétaire de cette demeure a créé l'atmosphère qu'il recherchait, sans tomber dans le piège de la modernité systématique.

Amateur d'équilibre et de beauté, il réalise très jeune que le temps n'a pas de prise sur les objets rares, et c'est dès l'âge de seize ans qu'il acquiert son premier meuble d'époque. Sitôt que son travail le lui permet, il cède aux émotions de la quête, court les enchères publiques, achète en Angleterre, aux États-Unis, au Canada. Certaines acquisitions lui valent bien des sacrifices et, parfois, jetant son dévolu sur un article, il usera de la stratégie du dépôt d'arrhes pour être sûr que « l'objet de désir » ne s'envole pas. M. L*** ne cultive pas l'accumulation mais considère plutôt ses trouvailles sous l'angle de la décoration. Ce sont des éléments qui participent à l'harmonie de sa vie et du lieu qu'il habite car, suivant sa formule imagée, ce psychologue de métier avoue deux passions : « la rénovation intérieure et extérieure» !



◄ Un angle « habité » sans surcharge : la torchère américaine date des années 20, la table escargot, d'un sculpteur animalier de la même époque, a été trouvée chez un antiquaire de Boston. Le mauve des voilages se retrouve dans le tapis. Il compose, avec le gris des divans et le vert des rideaux, une harmonie délicate, où les notes soutenues des coussins servent de lien avec les coloris du second salon. Au mur, des oeuvres de Michel Casavant, et dans l'angle, une table Art déco en fer forgé. La grande toile est signée de René Paul Martin, peintre américain qui vivait autrefois à Montréal.

▼Quand on sait que l'aménagement a été progressif et qu'il y faut de la persévérance, on apprécie l'heureux mariage du tapis belge et d'une suspension française, des fauteuils tchécoslovaques et de la petite chaise Sécession signée Hoffmann. Au-dessus d'une légère console soutenue par des cygnes, un tableau de l'artiste canadien Stanley Lewis.

▼ Entre les magnifiques panneaux de verre givré, l'Art déco déploie l'élégance de ses lignes et le raffinement de ses couleurs. Au-dessus du lit de repos français, une oeuvre de Michel Casavant.





▼ Le grand salon du rez-de-chaussée reflète les orientations du collectionneur à ses débuts : un choix de valeurs sûres.
▶ Un mélange mesuré de faste et de sobriété. Dans la salle à manger, les époques se côtoient sans se nuire et certaines pièces valent une petite fortune : buffet anglais, 1790 ; vitrine d'angle, début XIX^{e} ; chaises Regency, 1805-1815 ; icônes russes et broderie au fil d'or, début XIX^{e}.
■ Suspension : Henrietta Antony.







Son aménagement, il l'a réalisé seul, sans aide professionnelle. Le grand salon, qu'il installe de façon classique au rez-de-chaussée, est le reflet de ses premières recherches. Elles sont sagement orientées vers les valeurs éprouvées du XVIII^{e} et du XIX^{e} siècle dont la cote ne baisse jamais. La qualité de la facture, l'élégance des lignes en sont garantes, encore faut-il un regard exercé pour les repérer et les apprécier. Devant la cheminée, le sol est recouvert de kilims anciens, auxquels fait écho une tapisserie murale d'origine ethnique. Le dégradé de rouge réchauffe le blanc grisé des surfaces peintes, base discrète, judicieusement choisie pour servir de lien entre les éléments du décor. Le canapé, les deux fauteuils Louis XVI d'époque, les guéridons tripodes XIX^{e} sont regroupés dans l'embrasure de la fenêtre. Leur faisant face, un amusant fauteuil d'encoignure, d'origine anglaise (env. 1740), et une table roulante des années 30 vivent en bonne intelligence.

La curiosité du collectionneur s'investit aussi dans la peinture, et plusieurs oeuvres d'artistes contemporains animent les murs. Au-dessus de la cheminée, les bleus d'un tableau de Michel Casavant trouvent leur prolongement dans la porcelaine d'une assiette japonaise ancienne, d'un cache-pot fleuri d'anthurium et de divers objets décoratifs du même ton. Sur les fauteuils, un imprimé léger à motif de feuilles de chêne casse tout effet académique et actualise l'ensemble.



Les espaces d'accueil se multiplient à l'étage, où deux chambres sont aménagées en salon double. Les magnifiques panneaux gravés qui les séparent annoncent la prédominance de l'Art déco, en dépit de quelques ingérences qui se marient parfaitement à ce style : ici un siège Sécession de Josef Hoffmann, là un vase années 50, dans l'angle un meuble-étagère dessiné, fabriqué par le propriétaire et peint par l'artiste québécois Gagnon Sega, au mur une sculpture moderne de Laurent Bouchard. Les notes orangées du tapis Art déco se retrouvent notamment dans les coussins. Elles rompent l'harmonie fragile de mauve, gris et vert qui, sans cette pointe d'audace, semblerait trop suave. Un vrai travail de pro.

Le coin repas cultive une atmosphère dynamique – et même franchement ludique – avec ses couleurs optimistes et ses jouets anciens, qui tous évoquent la vitesse ou du moins le mouvement. Mais le ton change dans la salle à manger meublée d'époque. Les fauteuils Regency, bien que contemporains du style Empire français, présentent des lignes souples, des dossiers enroulés (scrollback) et des accotoirs en volute. La suspension date de 1870 et révèle des influences byzantines. Elle aurait été fabriquée en Bavière, à l'époque où régnait Louis II de Wittelsbach, le « Roi fou », cousin de la célèbre Sissi. Sous de semblables lumières les conversations ne peuvent être qu'éclairées ! La présence des deux icônes russes (préférées aux byzantines par les connaisseurs) ajoute à l'ambiance une note grave et fastueuse à la fois. « À chaque siècle son art, à l'art sa liberté. » Comme dans toute recette, la réussite tient à la qualité des ingrédients. ■

Marie Saint-Clair

Sous une suspension 1930, identique à celle du sous-sol de Macy's à New York, la vaisselle Fiesta et les jouets anciens rappellent qu'ils font aussi l'objet de collections amusantes. La page centrale de La Presse, trouvée chez Côté Ouest, s'inscrit parfaitement dans ce cadre aérodynamique. ***Voir les adresses à la fin du magazine.***

Promotion d'ouverture
8 avril - 8 juin 2005

PAVOLA CHÊNE NATURE
Dix cuisines
en démonstration

À la mesure de vos rêves!





Dans la première salle d'exposition
de Mobalpa au Québec, tout y est pour la cuisine,
la salle de bain et le rangement, sans compter,
des conseillers spécialistes en aménagement.

Mobalpa... à votre mesure dans plus de 170 pays!

DEPUIS 1949

MOBALPA

CUISINES, SALLES DE BAINS & RANGEMENTS

3000, boul. St-Martin O., Laval (Québec)
Tél. : (450) 682-4485 • **www.mobalpa.ca**

◀ Le séjour est dominé par la fraîcheur et la quiétude du bleu qui donne du relief au canapé brun. Le tapis de laine bleue à motif de pois crée du mouvement sous les deux tables-tabourets inusitées. ■ Carpette de Nani Marquina, collection Topissimo : Bonaldo. Tables et coussins : Jeune Élégance. Encadrement des reproductions d'Enki Bilal et de Wallace Ting : Mario Beaupré.

▼ La partie séjour bénéficie d'une grande ouverture sur la terrasse. Un coin travail profite de la belle lumière qui y pénètre. Des rideaux de lin écru aux insertions bleues et céladon assurent l'intimité de la pièce. ■ Fauteuils Lord Yo de Philippe Stark et chaise Bikini : Triède. Rideaux : Jeune Élégance.



Couleurs bonbons

DES NUANCES QUI CHANTENT ET ENCHANTENT DANS UN LOFT MONTRÉALAIS.

Recherche : **Jacinthe Lemieux** / Photos : **Mario Dubreuil**



L'endroit stimule la créativité de son occupante, une jeune professionnelle de la publicité. Du rouge et de l'orange pour l'énergie, du vert pour la détente – mais pas un vert acidulé qui ne laisserait jamais tout à fait s'endormir les sens –, du bleu pour le rêve, il en faut, et un brun tendance. Un programme mis en place par Andrée Pellerin-Beck dont l'œil sait repérer sur une charte la nuance exacte qui exprimera l'idée, le style, l'ambiance que l'on porte en soi.

Le défi a consisté à harmoniser ces couleurs dans un espace restreint où la cuisine et la salle de bains avaient déjà été aménagées. L'appartement possédait toutefois un avantage immense, une jolie terrasse. À sa manière habituelle, la designer a travaillé, telle une artiste, à partir d'une toile de fond ou de ce qu'elle appelle « l'enveloppe ». Celle-ci est toute fraîche, d'un bleu provençal. « Le bleu met en valeur la brique omniprésente et joue bien son rôle pimpant dans l'entrée et le séjour, explique la designer. Ensuite, j'ai ravivé le coin cuisine avec un orangé qui contraste avec la céramique bleue, et j'ai harmonisé le bleu avec le vert céladon de la chambre à coucher. Ce vert est comme une lumière du matin qui éclaire la chambre. »

Ces tonalités sont reprises dans des jeux graphiques sur le module-placard de l'entrée et sur le muret délimitant la chambre à coucher. Des bandes, horizontales pour la plupart, accroissent visuellement

◀ D'entrée de jeu, le bleu s'impose en toile de fond vivifié par les jeux graphiques et toniques du module-placard. Les boiseries et la colonne d'acier sont peintes en brun. L'espace multifonctionel et moderne est rythmé par la disposition en angle des meubles. Les couleurs toniques du muret dynamisent le mur de brique et le canapé. ■ Peintures Benjamin Moore : Bleu provençal HC 149 ; Vert gazon frais 2026-50 ; Turquoise Bahamas 2045-40; Brun marais 2164-20. Horloge : Casa Luca. Suspension Ottavia : Trième. Rangement : Ikea.

▼ Le module-placard délimite l'espace cuisine et l'anime de ses jeux graphiques. Les murs orangés font ressortir la céramique bleue et intègrent les armoires. ■ Peinture Benjamin Moore : Joyau de pêche 2013-30.





l'espace en largeur. La designer a préféré le brun au blanc pour découper les boiseries et colorer les portes ainsi que les colonnes d'acier. « Pour faire un lien avec le parquet de bois », dit-elle.

La plupart des meubles proviennent de l'ancienne résidence de la propriétaire. On leur a associé quelques nouveautés comme les tables en bois du salon et une carpette de laine à motif de pois dont les fibres bleu acier jouent avec la lumière. Accessoires, tableaux et reproductions abondent, contribuant à renforcer l'idée de mouvement et le dynamisme de l'appartement. Entre le fleuve et le coeur de la ville, le petit loft vit au rythme de son occupante happée par le tourbillon du travail. La couleur est son havre, son port d'attache où elle puise l'énergie pour repartir les matins de grande presse. ■

Nicole Savoie-Thibaud

◄ Élément central de l'aménagement, le muret isole la chambre à coucher surélevée.

▼ C'est un vert lumineux qui éclaire la chambre, alors que le rose, le rouge et l'orange l'enchantent. Admirez la dynamique des bandes verticales des coussins et horizontales des murs. Un rideau dissimule le placard. ■ Peinture Benjamin Moore : Vert gazon frais 2026-50. Housse de couette et coussins : Jeune Élégance. Commodes superposées : Ikea. Tableau : Andrée Pellerin-Beck.

► La salle de bains tout en longueur communique avec la chambre. Le rouge rhubarbe lui donne du volume et du tonus, en plus de mettre en valeur la céramique. ■ Chaise au dossier en cœur : Trième. Table-étagère : Casa Luca. *Voir les adresses à la fin du magazine.*





Éclectique, dites-vous?

LA DEMEURE DU DESIGNER D'INTÉRIEUR BERNARD CORDEAU EST À L'IMAGE DE SON PROPRIÉTAIRE : EXUBÉRANTE!

Recherche : **Michèle Nolet** / Photos : **Alain Sirois** / Texte : **Myriam Gagnon**

◄ **L'aubergine du fauteuil Art déco, de la ganse du tapis léopard et des coussins, combiné au bois sombre de la console et aux couleurs sourdes du tableau de Céline Barrette, établit un lien entre les éléments disparates du salon. Un triple dossier à dos d'âne a été greffé au bâti d'un canapé standard pour lui donner le look anglais.**

▼ Dans le salon, une bonne place est faite aux petites tables de tous genres qui servent de présentoirs. Derrière un ancien aquarium chinois transformé en cache-pot, trois portraits de Bernard Cordeau par Hélène Béique. Une encoignure anglaise accueille le service à vaisselle du Français Olivier Gagnère pour la manufacture de porcelaine Bernardaud.







Dans cette rue du marché Atwater, rien ne la distingue des autres habitations qui alignent sagement leur façade en briques. Mais c'est bien là le seul point commun entre la maison et ses voisines. À l'intérieur, on découvre un univers coloré et hétéroclite, où tableaux, porcelaines, chinoiseries, photos, cadres, livres, lampes XIX^{e}, vases s'amoncellent dans un fouillis savamment organisé. Bernard Cordeau, décorateur ensemblier de profession, amateur des temps anciens autant que d'art contemporain, déteste les décors figés. Avec une désinvolture qui n'appartient qu'à lui, il ose associer une porte de tabernacle à un nu de Polyakoff, des chapiteaux postmodernes et des fauteuils Second Empire, l'Art déco, le Louis XVI et le campagnard anglais. Loin des grands principes stylistiques et des modes passagères, il s'entoure de choses qu'il s'est pris à aimer, peint des nuages sur le plafond de sa chambre à coucher, se permet un tapis en faux léopard, flirte avec les années 50, laisse éclater sa fantaisie tous azimuts.

Entre New York et Deauville, l'Estérel et Boca Raton, Beaconsfield et Paris, ses clientes l'adôôôrent, même si son anticonformisme les suffoque quelquefois. Charmeur comme c'est pas possible, débordant d'enthousiasme et d'énergie, Bernard Cordeau les pousse vers des unions libres qui ne manquent pas de toupet. Sa démarche est celle du décor à la française, réunissant meubles et objets sans distinction de style ou d'époque, de couleur, d'âge ou de provenance. Il n'hésite pas à fouiller au fond des placards pour en sortir les potiches d'une mamie, un miroir dédoré, des céramiques retour de Grèce, le fusain d'une nièce, quelques cadeaux de mariage, des trucs et des machins qui n'ont d'autre valeur que sentimentale. Démodés ? Pas de la bonne couleur ? Abîmés ? Qu'importe. Ils racontent une histoire, celle de leur propriétaire. Ce serait trop bête de les jeter aux oubliettes sous prétexte de conventions

◄ Mobilier classique et oeuvres d'art contemporaines se côtoient dans une absolue liberté. Huile de Pierre Blanchette, fauteuils Second Empire, appliques XVIII^{e}.

► Accroché au-dessus d'un banc canné d'esprit Louis XIV, le grand tableau abstrait de Marcel Barbeau fait bon ménage avec un paysage de Cosgrove et une huile de Claude Le Sauteur. Sur le buffet vénitien, vase en céramique bleu du Québécois Claude Bouchard, sur la vitrine Louis XV, un masque en bronze de Garouste Bonetti.











La chambre rassemble (notamment) un lit dans le goût chinois, des lampes en verre de Murano, un fauteuil baroque en bois doré et rayures napoléoniennes, une chaise Louis XVI habillée d'un brocart à ramages, des draperies matelassées très strictes, un lustre autrichien à pampilles de cristal, des dessins de Mazurowski et de Larguier. Ce pourrait être un pêle-mêle assourdissant, alors que la pièce – par on ne sait quel miracle d'équilibre – dégage au contraire une grande harmonie.

esthétiques établies. Bon goût, mauvais goût, la belle affaire ! Une maison doit être le miroir des émotions, professe-t-il, il ne faut pas être rationnel dans le choix des choses. La théorie se complète de « travaux pratiques », alors que Bernard promène ses clientes d'antiquaires en ventes aux enchères, de galeries en ateliers d'artiste, et leur apprend à céder aux coups de foudre...

Est-il nécessaire de le souligner : arranger des mariages contre nature et s'en sortir avec brio n'est pas à la portée de tout le monde. En misant sur l'intimité cosy qui fait les ambiances où l'on se sent bien, Bernard Cordeau gagne le premier pari. Fauteuils confortables, tissus à motifs, éclairage doux. Vient ensuite un usage à la fois intensif et délicat des couleurs ; elles harmonisent ce que l'on dispose à l'intérieur des pièces et permettent d'unifier le mélange des styles. Quant aux objets, ils sont regroupés sur des consoles, commodes ou petites tables, le précieux côtoyant le bon marché, le plus familier serrant de près le plus insolite. Ainsi disposée, la collection gagne en originalité et invite à la découverte.

La maison qu'il habite depuis près de vingt ans illustre le « style Cordeau » dans toute son inimitable extravagance. Entre théâtre et douceur de vivre, le décor évoque un roman proustien, l'intérieur du comte de Mornay ou le boudoir d'une Sarah Bernhardt. L'intimité est donnée par un parti-pris de surchages et de tonalités fortes, avec des peintures travaillées à l'essuyé. Lors d'un séjour dans le Berry, le décorateur a été séduit par les patines XVIII^{e} siècle. Badigeonnés d'un mélange de chaux et de pigments, les murs des petits châteaux déclinent une gamme de nuances lumineuses et veloutées. Coûte que coûte, il lui fallait reproduire cette sublime patine chez lui ! Dans l'impossibilité de trouver des pigments naturels à Montréal, il expérimentait diverses fausses textures, avant de réaliser qu'on obtient un effet semblable en passant une brosse sur la dernière couche de peinture encore humide, afin de faire apparaître le blanc sous-jacent. Un chantier horriblement salissant, se souvient-il, qui a nécessité un mois de dur labeur. Mais le résultat méritait vraiment d'y passer du temps. Les reflets chatoyants donnent vie aux murs et occultent « l'aspect cheapette du gyproc », dixit Bernard.

Les ventes aux enchères lui servent épisodiquement de caves aux trésors. Il est accro, avoue-t-il, à la fièvre qui règne dans la salle, à la montée d'adrénaline avant le coup de marteau. Même si la maison est bourrée à craquer, comment résister à ce guéridon 1900 ? À ce plateau en tôle Napoléon III ? À ce vase d'opaline ? À ce paysage de Cosgrove ? Les uns et les autres finiront bien par trouver une place parmi ce qu'il appelle affectueusement « mes vieilleries ». Malgré le foisonnement d'antiquités accumulées au fil des années, l'ambiance n'a pourtant rien d'un musée des arts décoratifs. Un brin iconoclaste, le maître des lieux a laqué du même



blanc vanille une table chinoise, une encoignure anglaise, des fauteuils Second Empire, de manière à créer un fil conducteur à travers le salon. Certains meubles ont été laissés dans leur « jus », pour la note bohémien chic. Aux fenêtres, pas de lourdes tentures à passementerie, pas de drapés ni de falbalas, mais des habillages contemporains, voilages suspendus à des crochets vissés au plafond dans les pièces du rez-de-chaussée, panneaux matelassés genre couverture de déménageur dans les chambres à coucher. Tapissés de motifs différents, les sièges de style affichent un air moins bourgeois coincé. Si Bernard Cordeau a du mal à convaincre ses clientes de la pertinence des collisions harmonieuses, chez lui il en a usé et abusé joyeusement. Rayures et ramages, fleuris et imprimés modernes, du brocart orange et du lin vert lime, du velours et de la toile à bâches, du bleu, du rouge, du vert pimentés de doré, un sens théâtral maîtrisé, une pincée d'humour... Nul doute : c'est bien là le refuge d'un décorateur qui assume ses passions. Et que le style puriste actuel aille se rhabiller! ■

Un bureau d'appoint est aménagé à l'une des extrémités de la chambre. Causeuse et fauteuil de Pistonneau, un ébéniste montréalais célèbre dans les années 40. Une petite huile de Marcel Toupin, une porte de tabernacle, un nu de Suzor-Coté et une déchirure de Gérard Larguier entourent un bouquet façon Van Gogh. Enlevé pour une bouchée de pain lors d'une vente aux enchères, le secrétaire à abattant d'origine anglaise est décoré de médaillons en porcelaine Wedgwood.



Design et confort



Sofa *Italia*

NATUZZI[MC]

It's how you live[MC]

1850, boul. Le Corbusier, Laval • Téléphone : (450) 978-1701


CORPS D'ACIER INOXYBABLE. AME SUB-ZERO.
SUB-ZERO
WOLF
DISTRIBUTIONS
MAROLINE INC.
SALLE DE MONTRE
6320 Côte de Liesse
St-Laurent, Qc
514.343.0448 1.800.463.2566
www.maroline.com

Saeco

VOUS PRÉSENTE SA NOUVELLE TECHNOLOGIE 2005
ET SES HUIT NOUVELLES FONCTIONS



MODÈLE INCANTO SIRIUS CLASSE S

TECHNOLOGIE 2005

- ACIER INOX LAQUÉ
- CAFÉ PRÉMOULU
- CONTRÔLE D'ARÔME
- CHAUFFE-TASSES
- DIFFUSEUR AMOVIBLE
- ÉCRAN TACTILE
- MEULES CÉRAMIQUE
- MOUSSEUR

POUR CONNAÎTRE LE DÉTAILLANT LE PLUS PRÈS : 1.888.272.6601 WWW.SAECO.CA



L'atmosphère « salle de spectacle » est renforcée par l'architecture du plafond, les couleurs primaires et le rideau rouge qui encadre avec pertinence l'univers du sport et de la musique. De part et d'autre du canapé en tissu souligné de cuir rouge, deux tables supportent des lampes Tizio. ■ Architecture : Rick Rubin avec le concours de Gem Silver, architecte. Aménagement : Tamra Rubin. Ébénisterie : Blitz Design. Mobilier : Neander. Tapis : Lipman. Entrepreneur : La Compagnie Andy. Persiennes : Dumont et Lalande.





Sport et musique

UN RIDEAU DE VELOURS ROUGE S'OUVRE SUR L'UNIVERS DE DEUX GARÇONS DE 15 ET 17 ANS. TOUT BRILLE ET RUTILE DANS CE DÉCOR ÉNERGISANT ET VIRIL, À L'USAGE DE FERVENTS ADEPTES DU HOCKEY, DU TENNIS... ET DE LA MUSIQUE. L'ÉTAGE ENTIER LEUR APPARTIENT, IL A ÉTÉ CONÇU DANS LES MOINDRES DÉTAILS POUR EUX ET AVEC EUX.

Recherche : **Lucie Desmarais** / Photos : **Nicolas Ruel**





1. Droites et courbes, plans inclinés et perpendiculaires s'harmonisent dans un bel équilibre. Dans les deux chambres, les meubles pivotants (ici en érable et en aluminium perforé) font suite aux plans de travail. Les surfaces colorées mettent en valeur la légèreté des lignes.
2. Des rayures sur le canapé, des carreaux maxi et mini sur le lit capitonné captent la lumière du jaune et du bleu. La partie unie de la moquette semble refléter l'arrondi du faux plafond. ■ Tissus : Crescendo.
3. Une idée efficace : les encadrements de couleur contrastée qui allègent la silhouette des meubles et mettent de la vie dans le décor ; la table de nuit en fournit l'exemple. Un détail raffiné : les cache-oreillers bicolores boutonnés de rouge.





Dans cette grande demeure de Montréal, le troisième étage autrefois occupé par les domestiques a été remanié de fond en comble par l'architecte Rick Rubin. Il a réduit le cloisonnement au minimum pour libérer l'espace et soumis le plafond à des transformations spectaculaires. Surélevé par endroits, surbaissé à d'autres, il abrite la ventilation et la climatisation : effet dynamisant garanti par les dénivellements, les pans inclinés et les arrondis, judicieusement soulignés de couleurs primaires. La réalisation du projet a été confiée à l'architecte Gem Silver, de la firme Rubin Rotman, avec le concours de la designer Tamra Rubin.

Comme dans un tableau de Mondrian, les vibrations du rouge, du jaune et du bleu créent, en dépit des lignes abstraites et des plans géométriques, une impression quasi morphologique renforcée par les formes pleines du mobilier. En cuir, en érable, intégrés ou non, les meubles créés par Tamra Rubin allient une « apparente » simplicité aux jeux de la couleur et à des qualités graphiques et fonctionnelles indéniables. Les trois indispensables teintes non primaires – le gris, le noir et le blanc – viennent compléter le tableau, suivant les principes du maître.

On rêve, bien sûr, devant l'esthétique du séjour, le design et le confort des chambres. Mais à y regarder de plus près, la salle de bains remporte ex-aequo la palme du détail soigneusement étudié, car c'est peut-être dans cet espace fonctionnel que l'abstraction géométrique se déploie avec le plus de justesse. Par la forme et la matière, les carreaux se prêtent naturellement à une composition dans l'esprit Mondrian, tandis qu'une utilisation rationnelle de la surface assure la réussite de la démarche strictement décorative. Pour préserver

l'intimité de chacun, le volume est divisé en trois parties – lavabo, toilette, baignoire – fermées par des portes en verre givré, qui isolent mais laissent passer la lumière. Les arrondis de la baignoire, du hublot, de l'applique lumineuse (voire de la corbeille à linge !) s'allient aux droites, formant une combinaison qui s'ajoute aux sensations lumière-couleur-espace Bauhaus. C'est l'illustration même d'un principe de Mondrian, suivant lequel « un espace entre deux formes est aussi une forme ». Devant cette réalisation, on ne peut qu'apprécier le bien-fondé du thème.

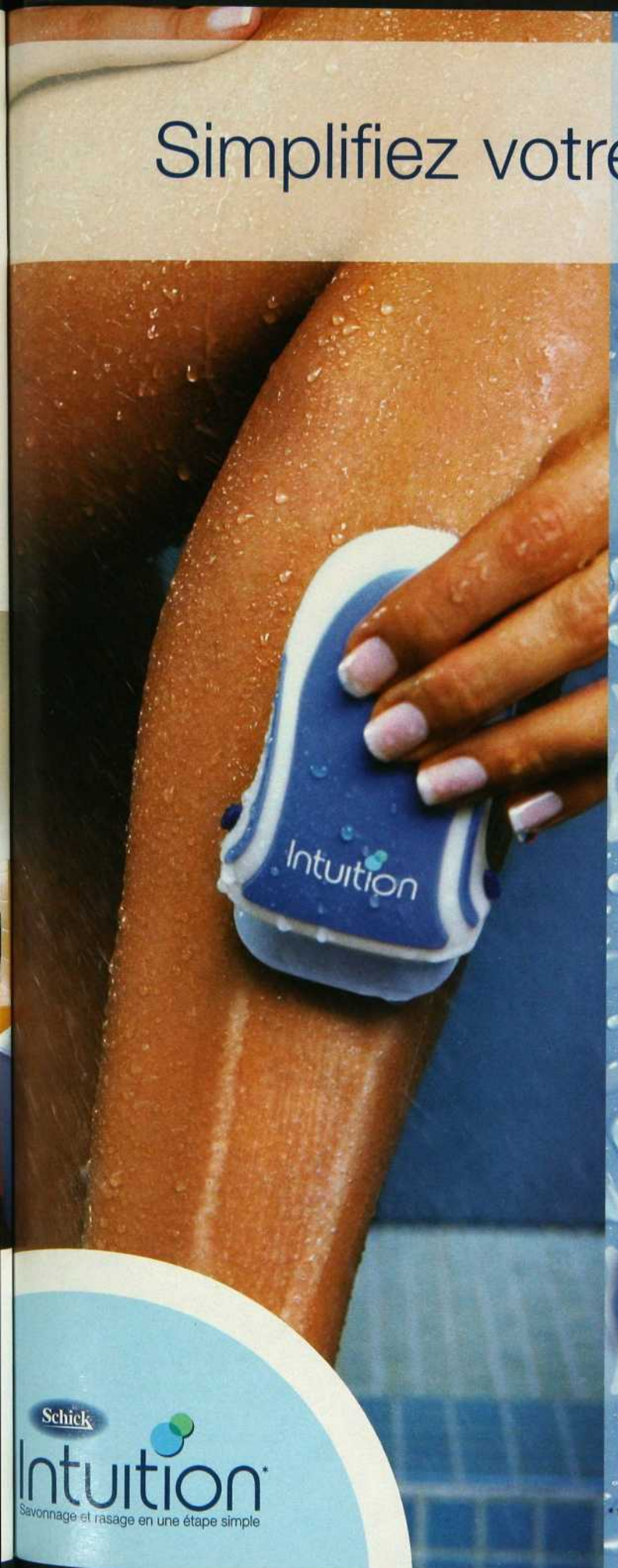
Marie Saint-Clair





Pour plus d'intimité, les espaces baignoire, toilettes et lavabo sont séparés par des portes givrées, translucides. Le stratifié rouge est pailleté or. ■ Sanitaires : Batimat. ***Voir les adresses à la fin du magazine.***

Simplifiez votre rasage.



Cartouche Tout-En-Un



Hydra-riche

Le rasoir Intuition* de Schick est le seul rasoir à trois lames qui savonne, rase et hydrate** en même temps, en une seule étape simple.



1-800-SHAVERS
www.schickintuition.ca

Schick Intuition*
Savonnage et rasage en une étape simple

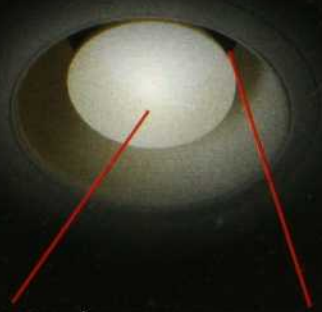
©2005 Energizer. *MC utilisée sous licence par Energizer Canada Inc., Schick Division, Walkerton, ON N0G 2V0
**Pour les modèles de rasoirs Peaux normales ou sèches seulement.


Tarkett
Collection Personal Expressions
Vos pieds ne pourront y résister.
UNITED Floors
CÉRAMIQUE - BOIS - VINYLE - TAPIS - CARPETTES
Pour connaître l'adresse d'un de nos marchands, visitez le www.unitedfloors.ca
Beloeil 450-467-5249 • Berthierville 450-836-4114 • Boucherville 450-645-3326 • Chambly 450-658-2455 • Chibougamau 418-748-7678
• Cowansville 450-263-4622 • Donnacona 418-285-0231 • Drummondville 819-472-1103 • Gatineau 819-663-6862 • Greenfield Park 450-656-9942
• Hawkesbury 613-632-3427 • Laprairie 450-659-1843 • Montmagny 418-248-7840 • Rimouski 418-723-8174 • Rivière-du-Loup 418-867-3598
• Rockland 613-446-6608 • Saguenay 418-548-1104 • Ste-Agathe-des-Monts 819-326-3220 • St-Hyacinthe 450-774-1200 • St-Jean-sur-Richelieu 450-349-677
• St-Rémi 450-454-9842 • Ste-Thérèse 450-430-7660 • Thetford Mines 418-338-2113 • Trois Pistoles 418-851-1441 • Varennes 450-652-2133 • Victoriaville 819-758-3



CONCEVOIR UN TEL VENTILATEUR, ÇA PREND DE LA VISION. POUR LE VOIR AUSSI !

Il est facile de constater pourquoi notre ventilateur/luminaire est si unique. En fait, le 744 est le tout premier luminaire encastré offrant de plus la fonctionnalité d'un ventilateur puissant et silencieux. Son style convient à tout décor et il est même facile à installer.



Alors, si vous installez des luminaires encastrés, économisez du temps en posant parmi eux un ventilateur/luminaire encastré Broan. Pour découvrir ce qui manquait dans votre salle de bain, composez le numéro sans frais 1 888 882-7626 ou visitez notre site au www.Broan.ca.

DERRIÈRE NOTRE LUMINAIRE ENCASTRÉ SE CACHE UN VENTILATEUR ENCORE PLUS ENCASTRÉ.

© 2005 Broan-NuTone, LLC. Broan est une marque de commerce de Broan-NuTone, LLC.

BROAN

Q : « Je suis spécial, je suis un chat d'intérieur. Comment m'assurer d'obtenir tous les éléments nutritifs dont j'ai besoin? »

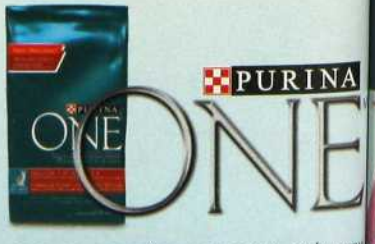
– Oscar



Les animaux familiers ne parlent pas. Nous sommes donc toujours à leur écoute pour mieux les comprendre. Tous les chats sont uniques, mais les chats d'intérieur ont des besoins particulièrement uniques. Comme ils se lavent beaucoup et qu'ils sont moins actifs, ils sont exposés à des problèmes de boules de poils et de gestion de poids.

Voilà pourquoi la nouvelle nourriture **Purina ONE**[MC] Formule pour chats d'intérieur offre les bienfaits du **système Nutra-Sorb**[MC] et renferme 10 % moins de matières grasses que la nourriture **Purina ONE** Formule contrôle des boules de poils, à nutrition avancée. **Nutra-Sorb**[MC] est un mélange spécial d'ingrédients qui aide à réduire la formation de boules de poils tout en favorisant une absorption optimale des éléments nutritifs. De plus, la teneur élevée en protéines que contient cette nouvelle formule aide votre chat à maintenir une masse musculaire maigre et une condition physique idéale. **Purina ONE** lui procure ainsi une nutrition qui lui est bien adaptée, aussi unique qu'il peut l'être.

R : Avec la nouvelle nourriture Purina ONE[MC] Formule pour chats d'intérieur



ONE: LA DIFFÉRENCE QU'IL MÉRITE[MC]

Marques de commerce de la Société des Produits Nestlé S.A., Vevey, Suisse

www.purina.ca

PURINA[MD]
Votre petit compagnon, notre passion



Fais-moi un dessin

POCHOIR, TROMPE-L'ŒIL, FRESQUES, FAUX FINIS. CE NE SONT PAS LES IDÉES QUI MANQUENT POUR EMBELLIR UNE PIÈCE OU LUI DONNER DU CARACTÈRE. MAIS BIEN SÛR, EN PLUS DU MATÉRIEL, IL FAUT POSSÉDER UN BRIN DE TALENT !

▸▸





RÊVE CHAMPÊTRE

Dormir entourée de rose, voir courir au plafond un lapin blanc et ouvrir des tiroirs ornés de rubans, Ilana ne pouvait rêver mieux. Tous les jours, la fillette admire près de son lit les rosiers grimpants qui soutiennent miraculeusement une cabane à oiseaux au charme passé, et elle se demande si les lapins volent ou sont soutenus par des fils invisibles. Les meubles sont simples, plusieurs ont été récupérés dans des brocantes et repeints. C'est le cas du petit bureau dont les tiroirs sont ornés de carreaux aussi diaphanes que des rubans de soie.

■ Décor des murs : Joanna Olson. Literie et rideaux : D.C.A. *Recherche : Denise Palisiatis / Photos : Mario Dubreuil*

HISTOIRE D'ANIMAUX

À l'image des petits lapins et des oies qui l'habitent, une murale s'est répandue tout autour de la chambre de cette fillette. Les personnages, inspirés des livres de Beatrix Potter, évoluent dans des paysages aux couleurs printanières éclairées par de larges fenêtres. Comme tout trompe-l'œil qui se respecte, celui-ci a commencé par une étude de la perspective. Par magie, les lignes et les points de fuite ont permis d'ouvrir la chambre et de donner une impression d'espace. Cette pièce respire un bonheur tranquille. ■ Réalisation de la fresque : Sarah Waldston. Coussins, lampes et topiaires : Pied-à-Terre. *Recherche : Jacinthe Lemieux / Photos : Mario Dubreuil* ■







La maison de pierre, de construction récente et de style traditionnel, présente des ouvertures en plein cintre et en arcs surbaissés. Cernée par une haie de cèdres, la piscine cultive elle aussi les courbes, en harmonie avec la façade et le dessin des grilles. ■ Piscine : Piscines Bonaventure.

Élégance au jardin



ENVIRONNÉE DE GRANDS ARBRES ET DE PLATES-BANDES FLEURIES, UNE MAISON DE PIERRE CULTIVE EN FAÇADE LE PLEIN CINTRE ET LES ARCS SURBAISSÉS.

Recherche : **Jacinthe Lemieux** / Photos : **Jean-Claude Hurni**



Une chaise longue de rotin et de teck surmonté d'un velum meuble le coin repos. Les mêmes matériaux, naturels et sobres, se retrouvent sur la terrasse. ■ Mobilier : Jardin de ville. Menuiserie : Gérard Rositer.







Charme d'une piscine sans plongeoir, devenue pièce d'eau ensoleillée. À chaque extrémité, quelques marches relient les deux niveaux du jardin et conduisent à la terrasse. ■ Conception de l'aménagement : Daccord Webster Design. Réalisation : Aux Rythmes des Saisons.
Voir les adresses à la fin du magazine.

Tout le charme de cet ensemble réside dans l'accord parfait entre le style traditionnel de la résidence et celui de l'aménagement paysager. Le jardin, conçu comme un espace de détente, et non comme un lieu de performances sportives, prolonge en douceur le confort de la demeure. À l'heure où la chaleur asphyxie la ville, l'air et l'eau, le soleil et l'ombre résument le rêve d'été de tout citadin.

Le terrain comporte deux niveaux reliés par quelques marches. À la hauteur de la terrasse, un espace gazonné, encadré d'un muret fleuri, est dominé par des arbres de grande taille et par la grille qui clôt la propriété. C'est le domaine du rêveur solitaire qu'une chaise longue accueille, pour le repos ou la lecture, à l'abri d'un velum. L'ameublement de rotin, de teck et de toile a connu un succès qui s'est confirmé au cours des années, et son élégante sobriété se retrouve à la terrasse.

Le jardin couvre au total 10 750 pi^2 et se déploie autour de la piscine. La haie qui le cerne est en cèdre, essence choisie pour son peu d'encombrement et son absence d'aiguilles, de préférence au genévrier qui pique et fait de l'ombre. Sur son feuillage sombre se détache une délicate floraison blanc et rose, en harmonie avec le gris de la façade et avec la pierre calcaire du dallage. Les bordures de pétunias sont complétées ici et là par des plantes en pot (mandevillas et scaevolas) : elles fleuriront l'espace d'un été tandis que les lataniers tropicaux, qui s'épanouissent sous un généreux ensoleillement, en contrebas de la terrasse, passeront l'hiver au chaud.



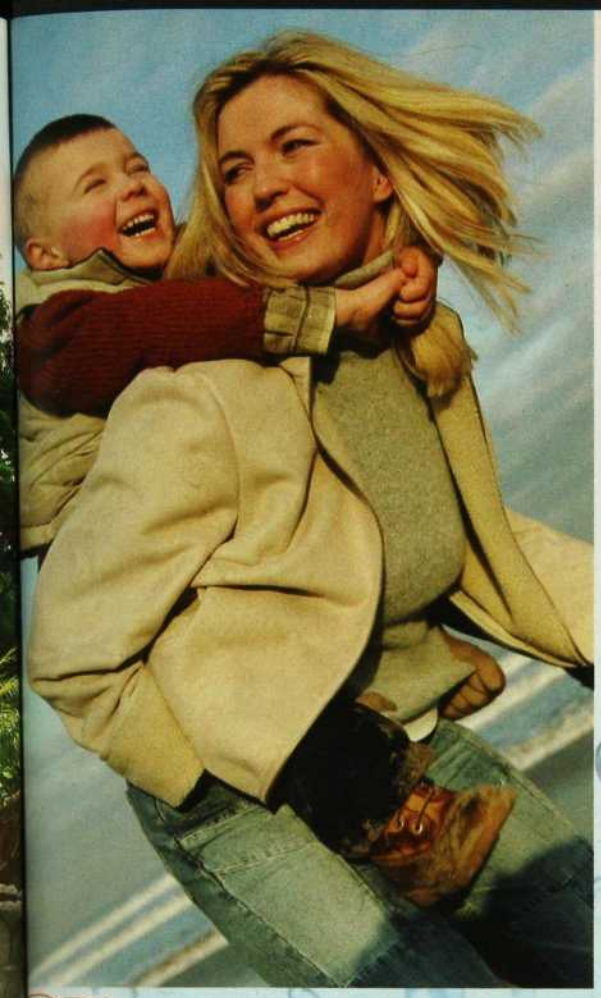


La piscine, de 6 pi 6 po de profondeur au lieu des 8 pi habituels, a des allures de pièce d'eau ou de bassin. Elle répond à une fonction d'agrément qui mise sur le confort plus que sur le sport. D'où son fond horizontal plutôt qu'incliné, et l'absence de plongeoir. La profondeur de l'eau, quoique réduite, n'apporte pas toujours une diminution des coûts comme on pourrait le croire : dans l'optique d'un bien-être accru, la température moyenne de 84 °F est passée aujourd'hui à 88 et même 90° !

Au bord de l'eau, le dallage en pierre bouchardée de Saint-Marc ne se contente pas d'être bien travaillé et agréable à l'œil, il apporte lui aussi son détail « confort » : les arêtes vives sont remplacées par des demi-ronds, moins agressifs et plus doux au toucher. Les angles de la piscine, incurvés en quart de rond, s'harmonisent au dessin de la façade ainsi qu'au fer forgé des rampes et de la grille. Ne dit-on pas que Dieu est dans les détails… ■

Marie Saint-Clair

NOUVELLE TENDANCE : **la piscine sans plongeoir fait 6 pi 6 po de profondeur au lieu des 8 pi habituels (il est prudent de prévenir les éventuels plongeurs). Visuellement plus agréable, elle consomme moins d'eau.**



Purement MÉMORABLE



Purement COMPLICES

La liberté d'être soi-même. Une oreille attentive. Des fous rires pour une blague que vous seuls comprenez. Voilà une amitié solide, faite de moments mémorables.

Purement ROMANTIQUE



Une balade main dans la main. Un coucher de soleil resplendissant. Une escapade romantique, seulement pour vous deux. Imaginez un monde conçu pour les amoureux, fait de moments mémorables.

Une eau parfaite au goût parfait, à tout coup. AQUAFINA® : Le goût de l'eau pure



Tous les participants GAGNENT*!

Purement MÉMORABLE



VOUS POURRIEZ GAGNER* INSTANTANÉMENT EN LIGNE **1 des 10** APPAREILS PHOTO NUMÉRIQUES CYBER-SHOT M1 DE SONY (AVEC FONCTION CAMÉSCOPE) OU D'AVANTAGEUX RABAIS AQUAFINA®!

Visitez le site www.mokasofa.ca

*Aucun achat requis. Les gagnants d'un appareil photo numérique Cyber-shot M1 de Sony seront sélectionnés par voie électronique comme suit : le 1 000e participant, le 2 000e participant, le 3 000e participant, le 4 000e participant, le 5 000e participant, le 6 000e participant, le 7 000e participant, le 8 000e participant, le 9 000e participant et le 10 000e participant. Tous les autres participants recevront un coupon AQUAFINA® de 1 $. Limite d'une (1) participation par adresse électronique, par personne, par foyer et par semaine. Si moins de 10 000 participants s'inscrivent au concours, tous les appareils photo numériques Cyber-shot M1 de Sony restants seront attribués par tirage au sort parmi l'ensemble des bulletins admissibles reçus. Tous les participants doivent répondre correctement à une question d'aptitude mathématique avant d'être déclarés gagnants d'un prix. Le concours prend fin **le 15 mai 2005**. Pour obtenir l'ensemble des détails du concours, visitez le site **www.mokasofa.ca** ou **www.pepsi.ca**. Ce concours s'adresse seulement aux résidants du Canada.

® AQUAFINA est une marque déposée de PepsiCo, Inc.
SONY est une marque déposée de SONY Corporation.

Cet été, soyez à l'aise autour de votre piscine...

avec une clôture ENFANT SÉCURE CLÔTURE DE PISCINE AMOVIBLE



Facilement amovible en quelques minutes !

Sécuritaire, esthétique et complètement amovible.



Modèle offert avec poteaux anodisés noirs.



Les sections se roulent pour un entreposage fa

ENFANT SÉCURE
CLÔTURE DE PISCINE
AMOVIBLE

Pour renseignements ou pour obtenir un brochure :

Tél.: (450) 668-7398 ou sans frais 1 800 635-3926 • Fax : (450) 668-7988
E-mail : wynntech@colba.net • Site Internet : www.childsafefence.com



Après tout, vous le méritez bien !



Avec les solariums Zytco, tout un monde de plaisirs s'ouvre à vous ! Découvrez la vraie détente et la joie de vivre dans un environnement tout de lumière et de nature. Que le vent souffle ou que la neige poudre, détendez-vous dans l'intimité chaleureuse et confortable de votre solarium.

Zytco Solariums

sitez notre site Internet **zytco.com** ou contactez-nous au **1-800-338-2575**

ontréal 4940, chemin du bois-franc **Heures d'ouverture** : lundi au vendredi 10h-17h, samedi 10h-15h **Longueuil** 848, Place Trans-Canada
ures d'ouverture : lundi au vendredi 10h-17h, samedi 10h-15h **Gatineau** 1201, boul. St-Joseph **Heures d'ouverture** : lundi au samedi 9h-17h,
arche 12h-17h.

Offrez-vous de vraies vacances, sans contraintes! Voyagez comme bon vous semble®.



Utilisez vos points TD pour toute dépense de voyage :

- ✔ Billets d'avion de n'importe quel transporteur aérien
- ✔ Billets d'avion non assortis de périodes d'interdiction
- ✔ Soldes de places et séjours à l'hôtel
- ✔ Forfaits-vacances et croisières
- ✔ Location de voiture et billets de train

Demandez la carte *Visa* TD Or Voyages dès aujourd'hui et obtenez une prime de 7 500 Points TD.

Quand bien même vous auriez accumulé tous les points du monde, à quoi cela vous servirait-il s'il vous est pratiquement impossible de les échanger? Voilà un problème qui ne se pose pas avec la carte *Visa** TD Or Voyages® car, contrairement aux autres cartes, elle est assortie d'un programme de primes des plus souples qui vous permet de voyager comme bon vous semble.

La carte *Visa* TD Or Voyages n'est assortie d'aucune restriction de voyage[1] ni d'aucune période d'interdiction. Les Points TD sont échangeables contre à peu près n'importe quel service de transport ou d'hébergement, sans frais de réservation.

Qu'est-ce que cela veut dire? Grâce aux points TD, vous pouvez vous procurer le billet d'avion que vous voulez. Si ce sont les forfaits-vacances qui vous intéressent, vous pouvez échanger vos points contre un séjour à l'hôtel, une croisière, la location d'une voiture ou un billet de train. Les points TD ont autant de valeur que l'argent comptant lorsqu'ils sont échangés auprès de notre agence de voyages à service complet.

Profitez des avantages de ce programme des plus souples. Demandez-votre carte dès aujourd'hui et, lorsqu'elle sera approuvée, vous obtiendrez 7 500 Points TD que vous pourrez échanger sur-le-champ[2]. Vous pouvez également combler le nombre de points dont vous avez besoin pour aller plus loin ou partir plus tôt. Vous pouvez faire votre demande par téléphone[3], en ligne ou en vous présentant dans une succursale TD Canada Trust. Cessez de faire semblant et partez pour de bon.

Appelez-nous dès aujourd'hui, au 1 800 265-3355, ou consultez notre site Web à l'adresse www.tdorvoyages.com

TD VISA

1. Les titulaires de la carte *Visa* TD Or Voyages doivent échanger leurs points auprès du Centre de Primes-voyages TD exploité par Groupe Carlson Marketing (Canada) Ltée. Les Points TD doivent être échangés par tranche de 5 000 p
Sous réserve des disponibilités des transporteurs. 2. L'offre prend fin le 31 mai 2005. L'offre peut être modifiée, prolongée ou annulée en tout temps, sans préavis. Elle ne peut être combinée à aucune autre offre. 3. Les rés
du Québec ne peuvent faire une demande de carte par téléphone. *Visa International Service Association et TD Canada Trust sont des usagers autorisés de la marque. ®Marque de commerce de La Banque Toronto-Dominion.



Déménagement en vue

Maintenant que vous avez trouvé le logis de vos rêves, il ne vous reste plus qu'à déménager... Et, bien sûr, vous voudriez que vos biens, tous vos biens, se rendent à destination en bon état. Sachez organiser votre migration!

par **Maryse Guénette,** du Service d'agence de presse d'Option consommateurs ▸▸

ORG, à l'origine de l'ORGanisation.

à l'origine de l'organisation.MD

ESTIMATION GRATUITE

Venez visiter notre salle de montre








- Penderie de style « walk-in »
- Garage avec établi
- Garde-manger
- Bureau / lit escamotable
- Salle de lavage
- Rangement de garde-robe



Stil Design Plus inc.

870, rue Ellingham
Pointe-Claire
T. (514) 697-3128
1 877 697-3128
info@stildesign.ca • www.stildesign.ca
Lundi à vendredi de 9h à 17h
et/ou sur rendez-vous





Photo : Ari Tapiero

Illuminez votre style.

Plus de 5 000 abat-jour en magasin, le plus grand choix au Canada.

- Réparation de lampes sur place
- Service de recouvrement sur mesure

Présentez cette annonce et obtenez 15 % de **rabais** applicable à l'achat d'abat-jour.

N'oubliez pas d'apporter votre lampe pour un ajustement parfait.

ABAT-JOU
LLIMITÉ
LAMPSHAD

4875, rue Jean-Talon O
Montréal • 514.344.8
www.abatjourillimite

Des sources intéressantes

Si vos proches ne tarissent pas d'éloges à propos d'une entreprise de déménagement donnée, sans doute ne chercherez-vous pas plus loin pour trouver un transporteur. Néanmoins, il existe deux autres manières relativement efficaces de dénicher un déménageur aussi compétent que fiable. La première manière est de feuilleter l'annuaire des Pages Jaunes ; les entreprises qui s'y trouvent ayant l'avantage d'avoir pignon sur rue, elles ne risquent pas de disparaître avec tous vos biens... La seconde est de se rendre sur le site Web de l'Association du camionnage du Québec, au www.carrefour-acq.org) : vous y trouverez le nom d'un bon déménageur travaillant dans votre secteur – les personnes qui n'ont pas accès à Internet peuvent communiquer avec l'organisme au (514) 932-0377. De plus, ce dernier offre un service de médiation; vous sauriez donc vers qui vous tourner en cas de litige.

Assurez-vous de choisir une entreprise inscrite à la Commission des transports du Québec (CTQ) (tél. : 1 888 461-2433; site Web : www.ctq.gouv.qc.ca) – celles qui ne le sont pas travaillent dans l'illégalité. Enfin, communiquez avec le Bureau d'éthique commerciale (514 286-9281) ainsi qu'avec l'Office de la protection du consommateur (418 643-8652, région de Québec, ou 1 888 OPC-ALLO) afin de savoir si l'entreprise que vous êtes sur le point de choisir a déjà fait l'objet de plaintes.

Les tarifs

Vous avez en main quelques noms d'entreprises? Appelez-les et informez-vous de leurs tarifs. Si votre nouveau logis est relativement près de l'ancien (il s'agit de ce qu'on appelle un déménagement local), on vous fera sans doute un prix par téléphone, en tenant compte des frais – le camion, trois déménageurs et les accessoires nécessaires. Le taux est d'environ 100 $ l'heure pour un minimum de quatre heures de travail. Et au moins une heure sera ajoutée pour le transport. Lorsque les meubles vont d'un rez-de-chaussée à un autre, on compte environ une heure par pièce (parfois un peu plus). Dans une telle situation, déménager un cinq-pièces coûtera environ 650 $.

Certaines entreprises, au tarif légèrement plus élevé, se spécialisent dans le transport de biens de grande valeur. Elles font leur évaluation sur place plutôt qu'au téléphone, et envoient sur le terrain non pas trois mais quatre déménageurs, qui ont pour mandat de traiter vos meubles comme s'ils étaient les leurs. Bien que les quatre déménageurs soient plus attentifs, le travail se fait sensiblement dans le même laps de temps qu'à trois.



Informez-vous des politiques des entreprises que vous contacterez. On vous pose des questions? Répondez-y franchement. Vous profiterez de l'occasion pour faire déposer quelques meubles chez votre fils? Vous aurez à faire transporter une armoire très lourde ou des œuvres d'art? Dites-le. Ce n'est qu'en agissant de la sorte que vous aurez une idée assez juste du service qui vous sera rendu et du prix que vous aurez à payer. Ce faisant, n'hésitez pas à faire part de vos besoins. Et la manière dont on y répondra vous indiquera si vous êtes ou non au bon endroit.

Vous partez de Montréal pour aller à Québec ou Toronto? C'est ce qu'on appelle un déménagement longue-distance. Dans un tel cas, on se rendra chez vous et on fera une évaluation écrite. Si vous faites affaire avec une petite entreprise, il s'agira peut-être là du prix que vous aurez réellement à payer. Mais généralement, le coût du déménagement est plutôt fonction du poids total du chargement (on effectue des pesées) ainsi que du trajet (sa ▸▸

DÉCORMAG
À VOTRE SERVICE !

VOUS AVEZ DES QUESTIONS CONCERNANT VOTRE ABONNEMENT ?

Composez le numéro sans frais
1 866 895-7185
du lundi au vendredi de 9 h 00 à 17 h 00
Courriel : decormag@postelinc.com
Ayez en main votre numéro d'abonné.

VOUS VOULEZ NOUS ÉCRIRE AU SUJET DE VOTRE ABONNEMENT ?

Assurez-vous de toujours annexer votre étiquette d'envoi et postez à :

Décormag
Service des abonnements
CP 11010 PDF Anjou
Anjou, Qc
H1K 4H2

VOUS RECEVEZ PLUS D'UN EXEMPLAIRE DU MAGAZINE POUR UN MÊME MOIS ?

Veuillez prélevez les étiquettes d'envoi de chacun des exemplaires et nous les faire parvenir.

VOUS DÉMÉNAGEZ ?

Veuillez nous aviser le plus tôt possible de tout changement d'adresse. Assurez-vous d'inscrire vos ancienne et nouvelle adresses sur le coupon ci-dessous et postez-le dès que possible.

ANCIENNE ADRESSE
(remplir en majuscules)

Numéro d'abonné _____
Nom _____
Prénom _____
Adresse _____
_____ App. _____
Ville _____
Code postal _____

NOUVELLE ADRESSE

Date du déménagement _____
Adresse _____
_____ App. _____
Ville _____
Code postal _____
Téléphone ( ) _____

NOTRE POLITIQUE DE PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE

Il nous arrive de communiquer nos listes d'envoi à des entreprises de bonne réputation dont les produits ou services seraient susceptibles d'intéresser nos abonnés. Bon nombre d'entre eux apprécient ce service. Cependant, si vous ne voulez pas que votre nom y figure, faites-le savoir par écrit à notre service d'abonnement en joignant une étiquette d'envoi de votre magazine.

longueur a une influence, mais aussi sa « popularité » qui pourrait être avantageuse pour vous). Pour vous assurer que le prix que vous aurez à payer ne dépasse pas de plus de 10 % celui de l'évaluation, prévoyez une clause à cet effet dans le contrat. À noter : une telle clause apparaît déjà dans les contrats des déménageurs membres de l'Association canadienne des déménageurs. En guise d'exemple, mentionnons que déménager le contenu d'un cinq-pièces de Montréal à Québec coûte entre 1500 et 2000 $, et de Montréal à Toronto, quelque 1000 $ de plus.

Vous allez plutôt vous installer à Paris ou à Hong Kong? Pour un déménagement outre-mer, on viendra aussi vous visiter afin de faire une évaluation. Celle-ci sera établie en fonction du volume, en pieds cubes, des biens que vous voulez faire transporter. Et c'est l'entreprise de déménagement qui verra à tout : transport sur terre ici et là-bas, et transport (la plupart du temps) sur mer. Selon la destination, vous serez séparé de vos biens pour une période variant de deux semaines à un mois. Le prix est à l'avenant : entre 5000 et 6000 $ pour le contenu d'un cinq-pièces de Montréal à Paris. À noter : les entreprises de déménagement offrent aussi un service d'entreposage; informez-vous.

Durant la période de pointe

Vous comptez déménager entre le 20 mai et le 15 juillet? Puisque c'est la période de pointe, il y a là bien des inconvénients. D'abord, les tarifs sont plus élevés (jusqu'au double) que ce que nous venons d'énoncer. Ensuite, les déménageurs sont débordés; ils auront peut-être du mal à respecter leur horaire. Enfin, si vous êtes le dernier de la liste ou si on vous envoie une équipe de débutants (c'est assez fréquent durant cette période), il est possible que le travail se fasse moins vite que prévu, ce qui aura aussi un effet sur la facture.

Un forfait « clés en main »

Cette fois, vous n'avez pas envie de vous compliquer la vie à faire des boîtes et voulez laisser le travail à des professionnels? La plupart des entreprises de déménagement offrent des forfaits « clés en main » – ou bien elles s'occupent d'emballer vos biens à votre ancienne demeure et de les déballer à la nouvelle, ou bien elles confient ces tâches à une entreprise spécialisée. Il s'agit là d'un service fort avantageux parce qu'il vous évite beaucoup de travail, et aussi parce que, lorsqu'on emballe vos biens, on se tient pour responsable des bris qui pourraient survenir. Malheureusement, il est aussi fort coûteux. Voyez plutôt : remplir une boîte de vaisselle coûtera environ 50 $; la vider, environ 12 $.


LES PRODUCTIONS M. NETACTION PRÉSENTENT
CHÉRIE
J'AI LAVÉ LE
PLANCHER DE LA CUISINE
LE COMPTOIR, L'ÉVIER
LA CUISINIÈRE, LA DOUCHE
LE GARAGE ET LE SOUS-SOL
EN VEDETTE:
M. Net
Orange Ultime
www.mnetaction.ca
©P&G 2004



Le contrat

Même si l'on peut s'entendre verbalement, il est toujours mieux de faire un contrat écrit – ce document pourrait servir de preuve en cas de mésentente. Les déménageurs membres de l'Association du camionnage du Québec vous en feront probablement signer un, et il s'agira sans doute du document intitulé « Entente d'emballage et de déménagement ». Prenez le temps de le lire et de vous le faire expliquer.

Les modalités de paiement

Cela peut avoir l'air banal, mais il ne faut pas oublier de s'informer des modalités de paiement. La plupart des entreprises acceptent les chèques certifiés et les cartes de crédit. Mais certaines veulent être payées comptant dès que le travail s'achève. Si vous n'avez pas suffisamment d'argent sur vous, elles ont le droit de retenir certains de vos biens en attendant le paiement final. Veillez à ce que ce dernier ne tarde pas au point de vous occasionner des frais d'entreposage.

Les assurances

L'entente que vous prendrez avec votre déménageur comporte probablement une protection. Informez-vous de sa teneur. Il est possible qu'elle couvre la valeur réelle de vos biens, ou encore leur valeur à neuf. Mais il est aussi possible qu'elle soit calculée en fonction du poids des articles que vous faites transporter, ou encore qu'elle exclue les objets précieux. La protection offerte par votre déménageur ne vous convient pas? Demandez à votre courtier si votre assurance habitation couvre vos biens durant votre déménagement. Dans une telle situation, vous n'aurez pas à vous en faire. Ce n'est pas le cas? Prenez une protection supplémentaire auprès de votre courtier ou de votre déménageur, selon ce qui est le plus avantageux.

Le jour du déménagement

Même si vous confiez tout le travail à des pros, vous devrez veiller au grain. Avant que les déménageurs ne chargent le camion, dressez l'inventaire de vos biens et notez leur état (avec la personne qui procède au chargement). Assurez-vous également que tout a bel et bien été monté à bord. À l'arrivée, on vous demandera de signer un document attestant que vos biens se sont effectivement rendus et sont dans le même état qu'au départ. Avant de signer, assurez-vous qu'il ne reste rien dans le camion et faites une vérification sommaire de ce qui se trouve dans votre nouvelle demeure. Puis, à côté de votre signature, inscrivez « sous réserve d'un examen futur ».



TRIPLE NET

TUE LES GERMES* ÉLIMINE LA GRAISSE PAS DE TRAÎNÉES

mnetaction.ca

*Suivre le mode d'emploi. ©P&G 2004

Cette mention vous donnera quelques jours pour vous assurer que tout est vraiment en bon état. Si ce n'était pas le cas, ne tardez pas à le signaler à l'entreprise de déménagement. ■

Nous remercions Brigitte Laguë, de l'Association du camionnage du Québec, Rodolphe Joron, directeur des déménagements résidentiels à Déménagements Pierre Panneton, ainsi que Gaëtan Boucher, de Déménagement Gaëtan Boucher, pour les informations qu'ils nous ont fournies.

QUELQUES CONSEILS

1. Pour alléger la facture, faites le ménage de vos garderobes, de vos placards et de vos bibliothèques avant votre déménagement plutôt qu'après.

2. Certains objets fixés au mur ou au plafond (luminaires, tringles à rideaux, poignées de portes, etc.) vous appartiennent? Ne les oubliez pas.

3. Si vous procédez vous-même à l'emballage, utilisez des boîtes solides, empilables et qui se ferment. À noter : vous pouvez sans doute en louer, en emprunter ou en acheter auprès de votre entreprise de déménagement.

4. Entourez vos objets fragiles de plastique à bulles d'air, de billes en styromousse ou de vieux journaux avant de les placer dans des boîtes où rien ne doit pouvoir bouger.

5. Inscrivez sur chaque boîte son contenu ainsi que la pièce où elle doit être déposée; vous faciliterez la tâche des déménageurs, et la vôtre par la suite. Inscrivez également vos coordonnées; si une boîte était égarée, on saurait qu'elle est à vous.

6. Vous aimeriez faire transporter solvants, aérosols, contenants de peinture, etc. Plusieurs déménageurs refusent certains de ces produits pouvant causer des dégâts, voire exploser dans une caisse de camion qui surchauffe. Informez-vous auprès de votre déménageur quant à sa politique en la matière.

7. La veille du déménagement, videz votre réfrigérateur et débranchez-le. Dès l'arrivée, vérifiez son fonctionnement – s'il y a un problème, vous saurez qu'il est dû au déménagement.

8. Assurez-vous que quelqu'un de fiable est sur place pendant le chargement et le déchargement. Sinon, des voleurs pourraient profiter de l'occasion pour s'emparer de vos biens.

9. Vous déménagez pour des raisons liées à votre emploi ou à vos études? Si vous vous rapprochez ainsi de votre travail ou de votre école de plus de 40 km, cette dépense est peut-être déductible de votre revenu. Conservez vos reçus.

Brossard:
Plancher Nobel
7503 B, boul. Taschereau
Tél. : (450) 676-8335

Delson:
Plancher Dubé inc.
175, chemin St-François-Xavier
Tél. : (450) 635-2472

Gatineau:
Rieux & Fils ltée
1236 est, boul. Maloney
Tél. : (819) 663-6862

Laval:
Décor Tapis Émard
Plancher Nobel
455, boul. Ste-Rose
Tél. : (450) 622-9460

Longueuil:
Planchers Québécois ltée
2496, Chemin Chambly
Tél. : (450) 679-9164

Longueuil:
Centre de Décoration des Sols
459, boul. Ste-Foy
Tél. : (450) 646-5876

Montréal:
Plancher Décor Rosemont
9797, rue Hochelaga
Tél. : (514) 990-9950

Montréal:
Bois Franc Supérieur
4888, rue Jean-Talon Ouest
Tél. : (514) 494-1369

Montréal:
Plancher de Bois Franc Excalibur inc.
1002, Van Horne, Outremont
Tél. : (514) 272-5005

Montréal:
Planchers Réjean Chartier inc.
13 385, Sherbrooke Est
Tél. : (514) 498-6385

Québec:
Bois Franc de la Capitale
2700, Jean-Perrin, suite 112
Tél. : (418) 847-0661

Sherbrooke:
M.B. Spécialiste
Plancher Bois Franc inc.
986, Wellington Sud
Tél. : (819) 348-9224

Trois-Rivières:
R. Magnan & Fils inc.
5626, boul. Des Forges
Tél. : (819) 373-2314

Valleyfield:
Les couvre Planchers
Paul A. Loiselle & Fils inc.
550, boul. Mgr. Langlois
Tél. : (450) 373-4469

Vaudreuil-Dorion:
Bois Franc Vaudreuil
1041, Hardwood
Tél. : (450) 424-2460

Solution résidence

La qualité ... plus qu'un plancher



Regency PLANK™

Regency Plank est un produit naturel préfini au polyuréthanne EcoLast[MC]*, sans cirage. Les rebords micro-biseautés et les rainures et languettes assurent une apparence lisse. Le fini EcoLast bénéficie d'une garantie de 30 ans.*

Disponible dans une sélection d'essences et de couleurs, tous manufacturés à partir de bois de qualité supérieur.

Satin Finish
BOIS DE PLANCHER
Fondée en 1922

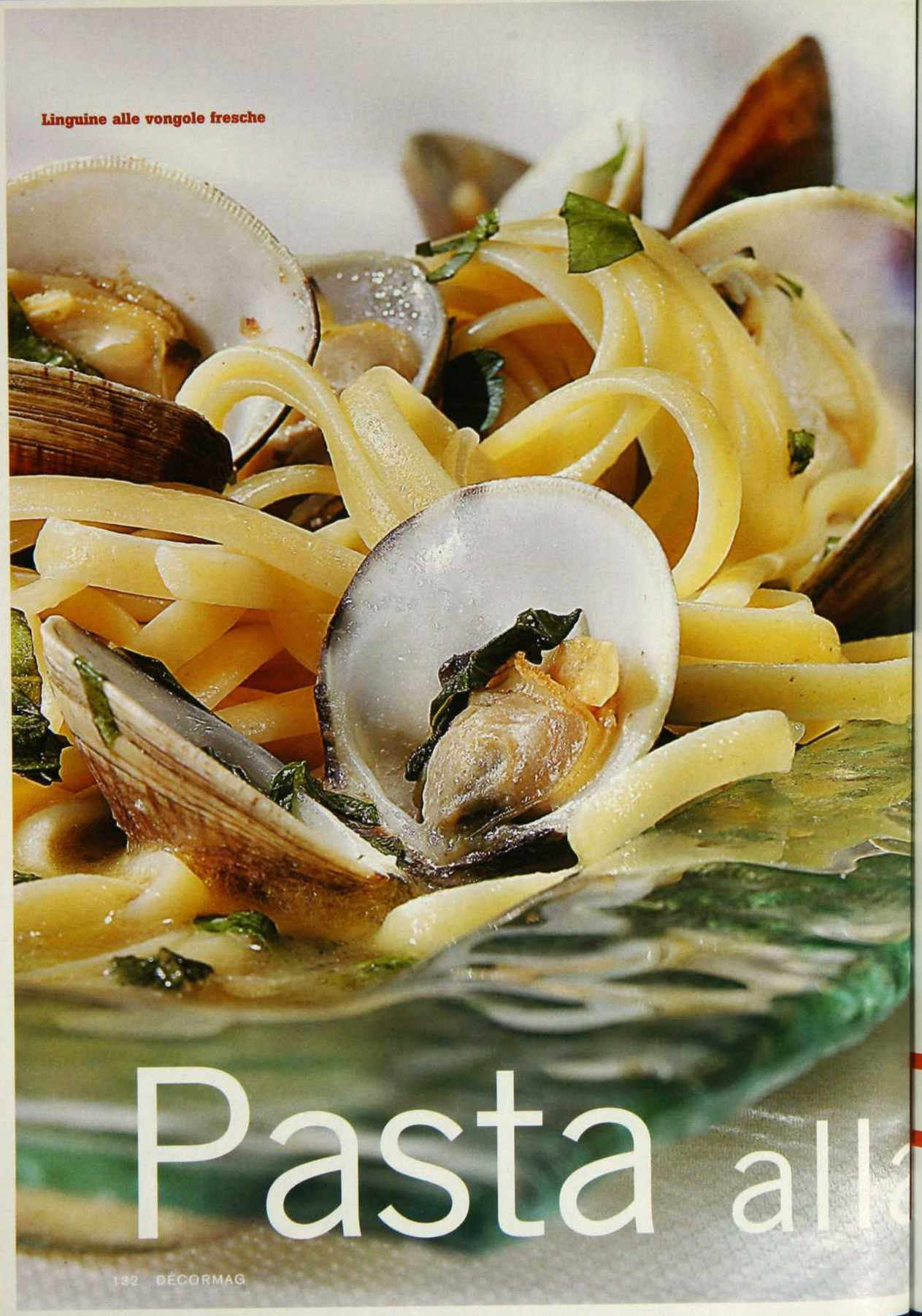
30 Ans Garantie Usure
ECO LAST
L'ultime fini à plancher

PROTECTION ANTI-BACTÉRIES™

UV PROTECTION

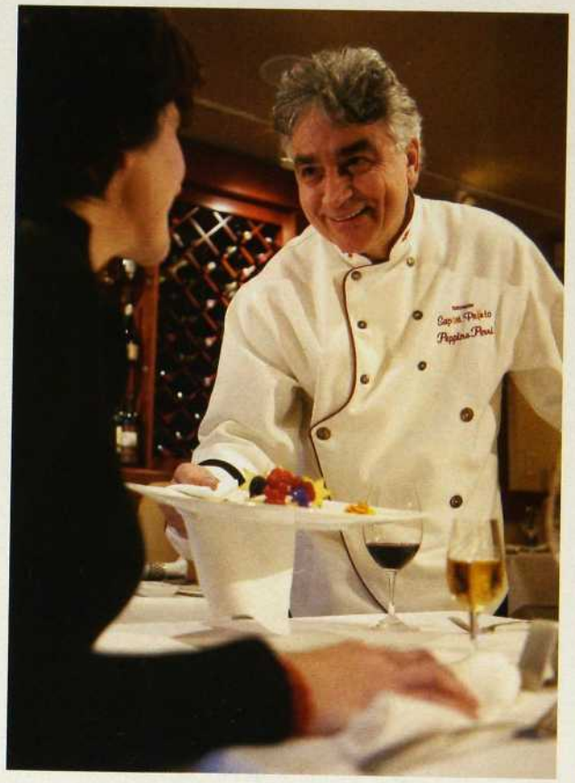
FABRIQUÉ AU CANADA

Pour plus d'informations 514-725-2822 1-800-725-4822
www.satinfinish.com



Linguine alle vongole fresche

Pasta alla Peppino



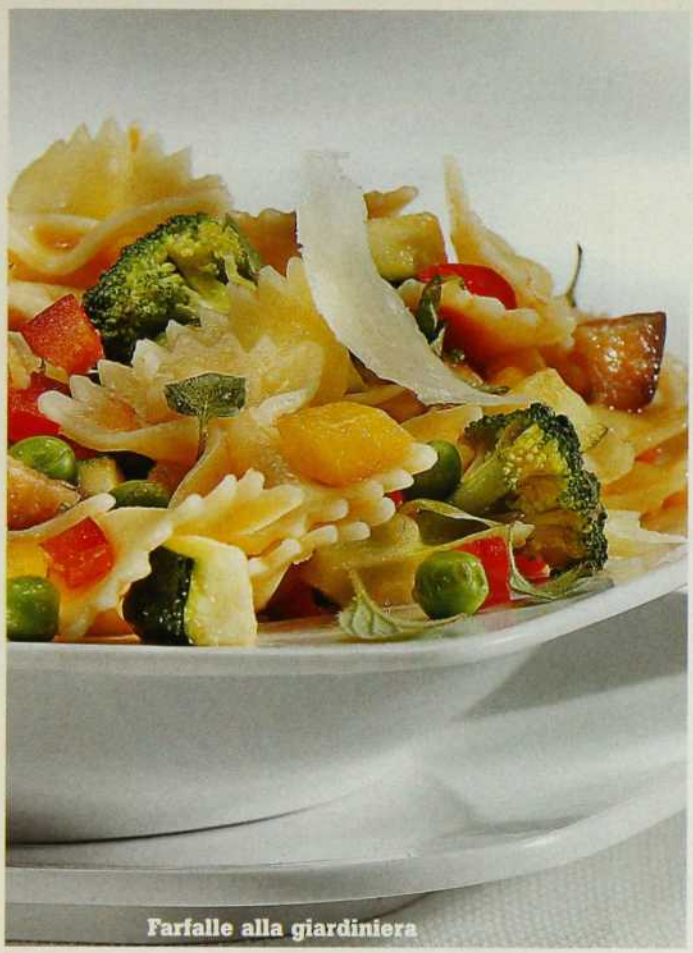
Avec Peppino Perri, menus propos autour de la pasta.

Par **Nicole Charest** / Photos : **Tango**

Certains disent que les pâtes seraient nées en Chine et que Marco Polo les aurait rapportées de son voyage. D'autres affirment que l'on doit leur invention aux Italiens. Qu'elles soient nées en Chine ou en Italie, peu importe. Peppino Perri, chef propriétaire du restaurant Sapori Pronto à Montréal, sait bien que les Italiens en maîtrisent l'art à la perfection. Dans son livre *À la manière de Peppino Perri*, il en fait l'éclatante démonstration.

Peppino, le Calabrais, est arrivé à Montréal à l'âge de 10 ans. Il a passé 20 ans dans les cuisines des autres avant d'ouvrir, il y a 6 ans, son propre restaurant. Charles Aznavour est son plus célèbre client. Ce qu'il a voulu, dans ce livre qui est son premier : « Reformuler à ma manière la cuisine de mon pays, dans toute sa générosité, sa convivialité, dans ses saveurs les plus vraies, mais aussi dans sa simplicité. »

Les pâtes sont au cœur de l'Italie gourmande. Minces, rondes, courtes, longues, elles se déclinent en centaines de variétés. Selon leur aspect, elles n'ont ▸▸



Farfalle alla giardiniera

pas le même goût et leur forme modifie les sensations en bouche. Fettucine (rubans), orecchietti (petites oreilles), conchiglie (grosses coquilles), linguine (sorte de spaghetti plats), bucatini (gros spaghetti creux), ou lingue di passero (« langues de moineau »), les plus grands designers s'y sont laissé tenter et Philippe Starck lui-même a dessiné des modèles pour Panzani.

Cela étant, les Italiens aiment assaisonner leurs pâtes de la sauce qui les mettra le plus en valeur. Ainsi, les farfalle vont aux sauces à la crème et à la ricotta ; les penne et autres rigatoni aiment les sauces riches et même gratinées ; les pappardelle apprécient le gibier en sauce ; les trenette exigent le pesto. Quant au spaghetti de minuit, Fellini le cuisinait en un rien de temps avec de l'ail, de l'huile d'olive et une pointe de piment, « aglio, olio e peperoncino ». Ses interprètes de *La Dolce Vita* s'en réjouissaient.

On se réjouira aussi des recettes de pasta aux légumes, aux fruits de mer, à la viande, et même aux fruits que propose Peppino Perri. Elles sont simples et rapides à préparer. On en fera un plat complet, une entrée ou une garniture. Une façon de recevoir rustique ou raffinée, *sapori pronto*.

Linguine alle vongole fresche

Un grand classique de la cuisine italienne. Les linguine peuvent être remplacés par des tagliatelle.

Pour 4 personnes
Temps de préparation : 15 minutes
Temps de cuisson : 10 minutes

- 48 petites palourdes fraîches
- 125 ml (1/2 tasse) d'huile d'olive extra vierge ▸▸

LES CONSEILS DE PEPPINO

- **Faire bouillir une grande quantité d'eau salée. Le récipient doit être plus haut que large et très grand, de façon que les pâtes y nagent à l'aise. C'est le secret.**
- **Plonger les pâtes dans l'eau bouillante et cuire *al dente*. Elles doivent être tendres mais offrir une légère résistance sous la dent.**
- **Il n'est pas utile d'ajouter de l'huile dans l'eau de cuisson pour empêcher les pâtes de coller. Il suffit de les brasser légèrement avec une cuiller de bois.**
- **Les pâtes fraîches ne requièrent que 2 ou 3 minutes de cuisson ; les pâtes sèches, selon leur taille, demandent de 3 à 12 minutes. Ne vous fiez pas aux indications du fabricant ; goûtez-les. Et préférez, dit Peppino, les pâtes artisanales.**
- **Égoutter dans une passoire. Ne pas rincer les pâtes après la cuisson, elles perdraient toute leur saveur et leurs éléments nutritifs.**
- **Garder un peu d'eau de cuisson pour délier une sauce un peu épaisse.**
- **La sauce doit être prête quand on sort les pâtes de l'eau, de façon qu'elles ne puissent refroidir.**
- **Le parmesan est nécessaire dans presque toutes les recettes à base de beurre, d'huile ou de tomate. Râper le jour même avec une râpe à pointes en étoile. Mélanger sur le feu juste avant de servir, afin que les pâtes soient bien enrobées.**
- **Déguster dans des assiettes creuses.**

Cool

Carrés margarita aux fraises



Temps de préparation: 15 minutes plus la congélation
Prêt en: 6 heures 15 minutes

1-1/4 tasse de bretzels écrasés
1/4 tasse de beurre ou margarine, ramolli
1 bte (300 ml) de lait concentré sucré
1 tasse de purée de fraises
1/2 tasse de jus de lime
1 contenant (1 l) de garniture fouettée **Cool Whip**, dégelée

MÉLANGER les bretzels et le beurre dans un moule de 13 x 9 pouces; presser fermement dans le fond du moule pour former une croûte. Réfrigérer jusqu'à utilisation.

BIEN mélanger le lait concentré, les fraises et le jus de lime dans un grand bol; incorporer délicatement la garniture fouettée. Déposer sur la croûte.

CONGELER 6 heures ou jusqu'au lendemain. Retirer du congélateur environ 15 min. avant de servir pour laisser ramollir légèrement. Garnir avec des fraises tranchées, si désiré. Conserver les restes du dessert au congélateur.

Donne 12 portions.

CALORIES 261, MAT. GRASSES 12,7g (sat. 8,8g), GLUCIDES 34,5g, FIBRES 0,8g, PROTÉINES 4,1g



Trouvez d'autres idées recettes sur les emballages **Cool Whip** ou à

kraftcanada.com



Spaghetti alla carbonara

- 4 gousses d'ail, hachées
- 2 filets d'anchois, hachés
- 60 ml (1/4 tasse) de vin blanc
- 250 ml (1 tasse) de fumet de poisson ou de bouillon de poulet
- 30 ml (2 c. à soupe) de beurre
- 30 ml (2 c. à soupe) de basilic, ciselé
- 30 ml (2 c. à soupe) de persil, haché
- 500 g (1 1/4 lb) de linguine

Nettoyer les palourdes à l'eau courante.

Dans une poêle, faire chauffer l'huile et faire revenir l'ail et l'anchois pendant 2 minutes.

Déglacer avec le vin blanc. Ajouter les palourdes et le bouillon.

Couvrir et laisser mijoter à feu doux jusqu'à ce que les palourdes soient ouvertes.

Ajouter ensuite le beurre et laisser réduire 2 minutes.

Entre-temps, faire cuire les linguine *al dente*. Égoutter et ajouter à la sauce avec les palourdes. Ajouter le basilic et le persil.

Terminer en versant un filet d'huile d'olive.

VINS SUGGÉRÉS : Vernaccia di San Gimignano, Saint-Véran ou chardonnay du Chili.

Farfalle alla giardiniera

Le mariage des pâtes et des légumes croquants est une coutume en Calabre et dans tout le sud de l'Italie.

Pour 4 personnes
Temps de préparation : 20 minutes
Temps de cuisson : 10 minutes

- 400 g (14 oz) de farfalle
- 250 ml (1 tasse) d'huile d'olive extra vierge
- 30 ml (2 c. à soupe) d'oignons, hachés
- 15 ml (1 c. à soupe) d'ail, haché
- 60 ml (1/4 tasse) de pois verts
- 60 ml (1/4 tasse) d'asperges, coupées en rondelles
- 125 ml (1/2 tasse) d'aubergine, coupée en dés
- 125 ml 1/2 tasse) de courgette, coupée en dés
- 60 ml (1/4 tasse) de poivron rouge, coupé en dés
- 60 ml (1/4 tasse) de poivron jaune, coupé en dés
- 125 ml (1/2 tasse) de brocoli, haché grossièrement
- 500 ml (2 tasses) de tomates fraîches, hachées
- 30 ml (2 c. à soupe) de basilic frais, ciselé
- 60 ml (1/4 tasse) de parmigiano reggiano, râpé

Dans une poêle, faire chauffer l'huile d'olive. Ajouter tous les légumes, le sel, le poivre et l'ail. Faire revenir à feu doux de 3 à 5 minutes.

Ajouter la tomate et le basilic et poursuivre la cuisson pendant 4 à 5 minutes.

Entre-temps, faire cuire les farfalle *al dente* (environ 6 à 7 minutes). Égoutter. Ajouter les pâtes à la sauce.

Bien mélanger.

Saupoudrer de parmesan et incorporer. Servir.

VINS SUGGÉRÉS : Toutes les couleurs peuvent s'y marier, rosé de Toscane, gamay de Touraine en rouge, ou fumé blanc californien.

Spaghetti alla carbonara

La recette authentique se fait avec de gros spaghetti creux qu'on appelle bucatini.

Pour 2 personnes
Temps de préparation : 10 minutes
Temps de cuisson : 5 minutes

- 30 ml (2 c. à soupe) d'huile d'olive extra vierge
- 125 ml (1/2 tasse) de pancetta*, coupée en dés
- 2 jaunes d'œufs
- 2 œufs entiers

▸▸



40 ans ? Votre tour de taille n'a pas besoin d'en faire autant.



Avec la moitié du gras et des calories de la margarine ordinaire et du beurre, Becel Légère peut vous aider à conserver votre tour de taille*. Et cela est important pour vous garder en santé. Consultez www.becel.ca pour plus de renseignements.
Becel. Celle qui prend votre santé à cœur[MD].

*Dans le cadre d'une alimentation saine, consommer Becel Légère peut aider à atteindre et à maintenir un poids santé idéal.

Becel
LÉGÈRE
Pauvre en graisses saturées
Sans graisses trans

MD Marque déposée de Unilever Canada, Toronto, Ontario, Canada, M4W 3R2

Miele

La tranquillité n'a pas de prix

RÉGION DE MONTRÉAL
Almar Limitée
514.482.0007
Signature Bachand
514.344.2425
Corbeil Électroménagers
514.270.7811
514.271.1118
514.383.1141

St-Léonard
Corbeil Électroménagers
514.259.2800

Dollard-des-Ormeaux
Corbeil Électroménagers
514.421.5395

Lasalle
Corbeil Électroménagers
514.363.6789

Kirkland
JC Perreault
514.695.7211

RIVE-SUD DE MONTRÉAL
St-Hubert
Corbeil Électroménagers
450.676.8861

Ste-Julie
L'Univers de L'Aspirateur
450.922.2020

Greenfield Park
L'Univers de L'Aspirateur
450.671.1322

Brossard
Corbeil Électroménagers
450.443.2163

Longueuil
Corbeil Électroménagers
450.646.7512

St-Basile-le-Grand
Maison Éthier
800.363.9408

RIVE-NORD DE MONTRÉAL
Laval
Corbeil Électroménagers
450.682.4090
450.682.6609
450.689.0844

LANAUDIÈRE
St-Roch-de-l'Achigan
JC Perreault
450.588.7211

Joliette
Corbeil Électroménagers
450.759.5229
JC Perreault
450.752.2595

Mascouche
Corbeil Électroménagers
450.474.5995

MONTÉRÉGIE
Granby
Service de l'Estrie
450.777.5544
Corbeil Électroménagers
450.372.3333

St-Hyacinthe
Service de l'Estrie
450.261.0036

St-Jean-sur-Richelieu
Corbeil Électroménagers
450.349.0066
Maison Éthier
800.363.1090

RÉGIONS LAURENTIDES
St-Jérôme
Corbeil Électroménagers
450.432.3008

ESTRIE
Sherbrooke
Service de l'Estrie
819.563.0563
819.563.2920
Corbeil Électroménagers
819.569.9529

MAURICIE
Drummondville
Corbeil Électroménagers
819.472.1950
Service de l'Estrie
819.475.9777

Victoriaville
Service de l'Estrie
819.752.3239

Trois-Rivières
Corbeil Électroménagers
819.697.3125
Service de l'Estrie
819.693.3393

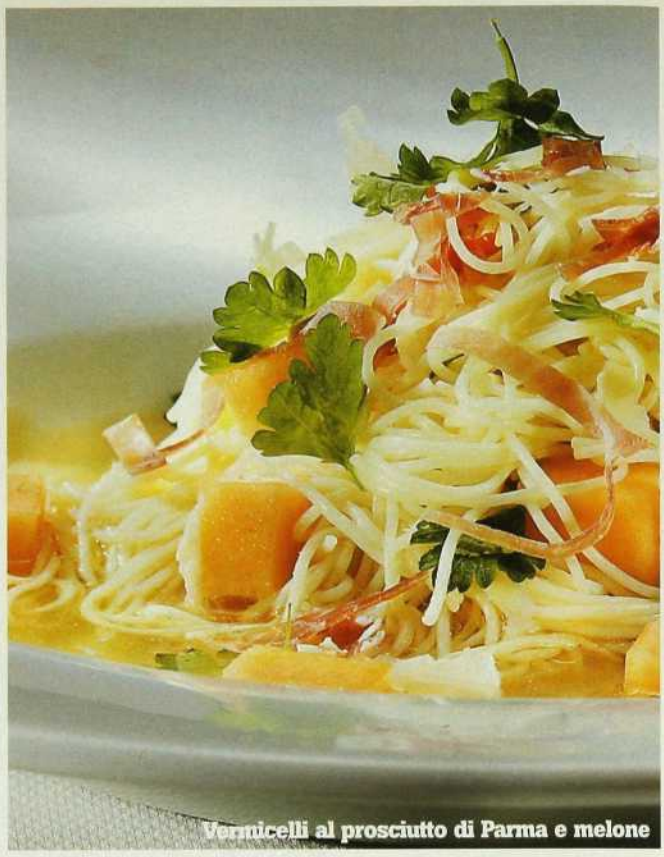
OUTAOUAIS
Gatineau
Corbeil Électroménagers
819.643.9800

RÉGION MÉTROPOLITAINE DE QUÉBEC
R. Lévesque
418.663.4605
Corbeil Électroménagers
418.626.7171
418.864.7844

OTTAWA (ONTARIO)
Universal Appliances
613.521.5002
Design First Kitchen
613.562.2655
Corbeil Appliances
613.828.4033

Gloucester
Corbeil Appliances
613.842.0436

miele.ca


Vermicelli al prosciutto di Parma e melone

- 350 g (12 oz) de spaghetti
- 125 ml (1/2 tasse) de parmigiano reggiano, râpé
- Poivre

Dans une poêle, faire chauffer l'huile d'olive. Faire revenir la pancetta pendant 3 ou 4 minutes. Retirer la pancetta et laisser refroidir. Retirer l'excédent de gras de la poêle.

Dans un bol, battre les jaunes d'œufs et les œufs entiers.

Cuire les spaghetti *al dente* et égoutter.

Ajouter les spaghetti dans la poêle avec les œufs et le parmesan.

Mélanger rapidement au-dessus du feu doux jusqu'à ce que les œufs épaississent mais sans trop cuire, sinon ils feront des grumeaux. Ce processus doit être exécuté rapidement puisque la chaleur des pâtes cuit déjà les œufs.

** Peppino insiste sur l'emploi de pancetta ; le bacon a un goût trop fumé, et les lardons sont trop gras.*

VINS SUGGÉRÉS : Pomino bianco ou chardonnay du Languedoc ; en rouge, Dolcetto d'Alba.

Vermicelli al prosciutto di Parma e melone

Melon aux beaux jours, figue en hiver.

Pour 4 personnes

Temps de préparation : 10 minutes

Temps de cuisson : 5 minutes



C'est en s'invitant à la maison que vous servirez le café de la perfection.

Imaginez que vous humez le parfum d'un café européen dans votre cuisine. La gamme de machines à café CVA 2000 de Miele présente le premier système intégrable à capsules au monde. Grâce aux mélanges Grands Crus exclusifs de Nespresso, ce système permet d'obtenir différents cafés parfaitement moulus pour toutes les tasses. Chaque capsule est fermée hermétiquement. Laissez la saveur et l'arôme intenses s'en échapper. Un excellent café à l'aide d'une seule touche. Uniquement chez Miele.

miele.ca

NESPRESSO•

Miele

- 250 ml (1 tasse) de bouillon de poulet
- 30 ml (2 c. à soupe) de beurre
- 600 g (1 1/4 lb) de vermicelli, tagliatelle ou fettucine
- 1/2 melon cantaloup*, coupé en petits cubes de 1 cm (3/4 po)
- Sel et poivre
- 6 tranches de prosciutto**, hachées
- 60 ml (4 c. à soupe) de parmigiano reggiano
- Persil haché

Dans une grande poêle, faire bouillir le bouillon. Ajouter le beurre. Laisser mijoter 3 minutes.

Entre-temps, faire cuire les vermicelli dans l'eau bouillante salée. Transférer dans la poêle.

Ajouter le melon et laisser mijoter doucement pendant une minute. Poivrer au goût.

Décorer de prosciutto haché, de parmesan et de persil. ■

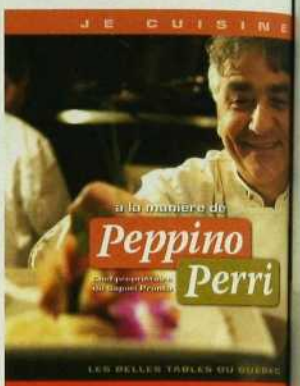
** À la saison des figues, préférez celles-ci au melon. Leur saveur sucrée s'allie joliment au goût salé, légèrement piquant du prosciutto.*
*** Le meilleur prosciutto est produit à San Daniele, dans le Frioul, mais le plus célèbre est le jambon de Parme, qui est plus salé.*

VINS SUGGÉRÉS : Rosé de Toscane ou Bardolino.

LES COURS DE PEPPINO

- **Le mardi soir, Peppino propose un menu de 4 services en démonstration. On déguste le repas qu'on a vu préparer. Pour 10 à 12 personnes. À partir de 18 heures. 49 $ (avec un verre de vin).**
- **Le samedi, du printemps à l'automne, c'est une journée découverte. On se réunit à 8 heures et, autour d'un café, on élabore le menu du soir. Les emplettes se font au marché Jean-Talon, où on va – en limousine ! – avec Peppino qui, sur place, donne ses conseils avisés. Après une dégustation d'huiles d'olive et un repas léger, tout le monde se met à la cuisine. On prépare soi-même les plats qu'on rapporte ensuite à la maison. Pour 8 personnes, de préférence des amis. De 8 h à 16 h. De 125 à 150 $.**

Pour inscription : (514) 487-9666. Ristorante Sapori Pronto, 4894, rue Sherbrooke O., Montréal.



***À la manière de Peppino Perri.* Collection Je cuisine Les plus belles tables du Québec. Communiplex, 24,95 $.**



publicité

Perdre du poids, c'est possible avec l'aide d'un ami de toujours : le lait.

Lois Ferguson, diététiste diplômée

Connaissez-vous des personnes qui arrêtent de consommer du lait et des produits laitiers quand elles veulent maigrir ? Eh bien, elles ont tort.

Les phobies à propos des matières grasses et des hydrates de carbone, de même que les obsessions que suscitent les régimes à la mode, peuvent mener à des décisions nuisibles. Le contrôle du poids est entouré de suppositions et de conditions contraignantes. Mais, bonne nouvelle, le calcium contenu dans le lait peut AIDER à maigrir. Voici comment.

Une étude intitulée « Calcium and dairy acceleration of weight and fat loss during energy restriction in obese adults », sous la direction du Dr Michael Zemel[1], a permis de démontrer que, pendant les 24 semaines d'un régime hypocalorique à deux volets, celui à fortes teneurs en produits laitiers et en calcium a entraîné chez ses participants une plus grande perte de poids que celui dont les participants consommaient le même nombre de calories, mais moins de calcium. La perte de poids remarquée s'est surtout produite à la taille, là où c'est important.

Les produits laitiers ont eu un effet bénéfique plus appréciable que des suppléments de calcium.

Par conséquent, le calcium semble accélérer l'élimination de la graisse et réduire la transformation des hydrates de carbone excédentaires en graisse, diminuant ainsi l'accumulation de graisse.

Autres témoignages sur la perte de poids et le calcium

Les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) sont le principal organisme gouvernemental de financement de la recherche en santé au Canada. Ils sont à l'origine de nouvelles connaissances qui contribuent à lutter contre l'épidémie d'obésité.

Les résultats de l'Étude des familles de Québec (QFS) subventionnée par les IRSC ont illustré que les femmes dont le régime alimentaire comportait une faible teneur en calcium et en produits laitiers avaient un indice de masse corporelle, un poids corporel, un pourcentage de réserves lipidiques et un périmètre ombilical supérieurs à celles dont le régime comportait une teneur élevée en calcium, lequel provenait principalement de produits laitiers.[2]

Bien que le mécanisme n'en soit pas clairement défini, le Dr Angelo Tremblay de l'Université Laval a déclaré que l'apport calcique provoquerait une augmentation du nombre de calories éliminées à partir de la graisse.

Des os solides

En plus de contribuer à faire perdre du poids, les produits laitiers enrichis de calcium offrent une protection contre la perte osseuse. Dans le cadre d'un régime amaigrissant, nombreuses sont les personnes qui pourraient subir une perte osseuse et, par la suite, être atteintes d'ostéoporose. Il est donc important de prévoir des produits laitiers enrichis de calcium dans tous les programmes d'amaigrissement.

Par conséquent…

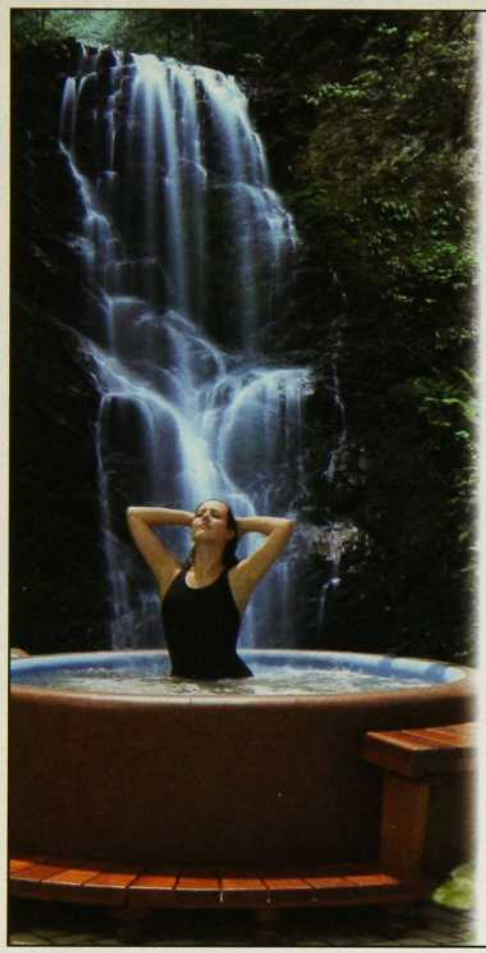
Dorénavant, quand vous dégusterez un lait fouetté ou boirez un verre de lait froid pendant le repas, vous saurez que vous faites quelque chose pour contrôler votre poids. Alors, rassurez-vous et savourez le goût si réconfortant et satisfaisant du lait.

Renvois :

1. Zemel M et al. 2004. Obesity Research 12: 582-590
2. Jacqmain M et al. 2003. American Journal of Clinical Nutrition 77:1448-1452.

Retrouver sa forme dans le Monde de Natrel.



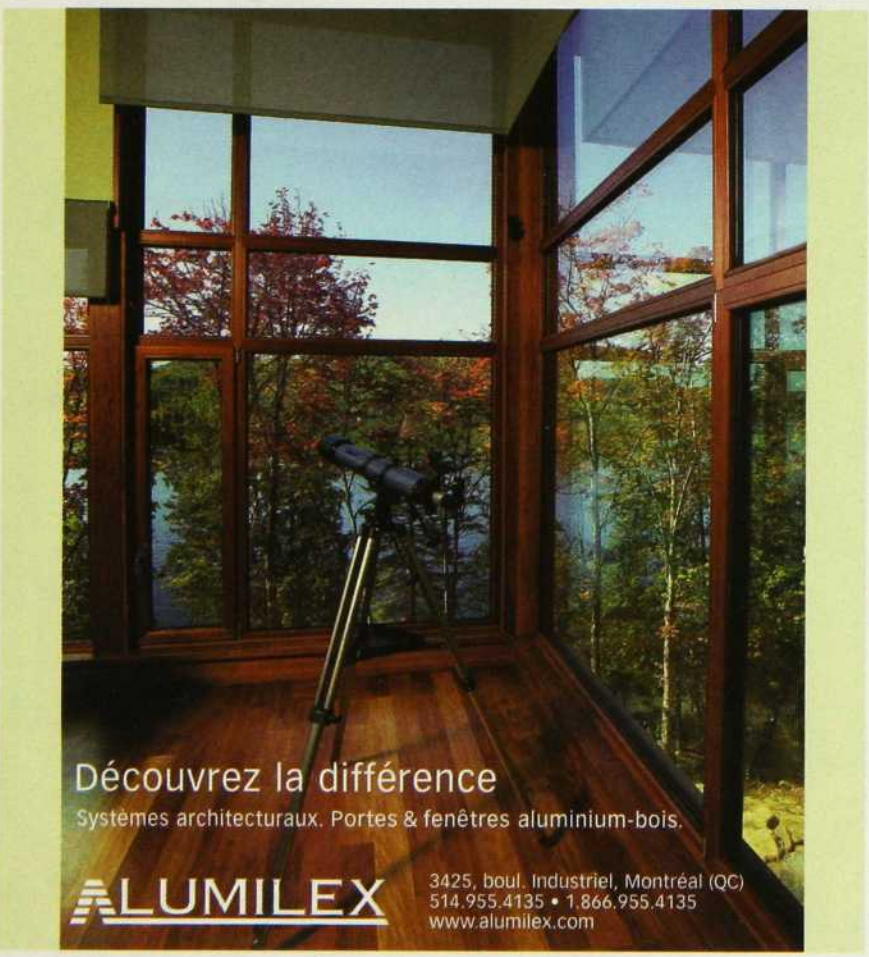


La détente.
Il suffit d'ajouter de l'eau.

Cette forme de relaxation est disponible avec un hot tub de Softub. Installation facile. Aucune plomberie requise. Complètement portatif. Il suffit d'ajouter de l'eau, le brancher... la détente!

Softub

www.softubcanada.com, 1-800-668-8827





Philippe Dagenais

Suite de la page 52

Vous pouvez aussi créer des îlots thématiques, comme sur les photos, avec des accessoires reliés par la couleur, le matériau ou le style. Certains vases sont tellement beaux qu'il serait superflu d'y ajouter des fleurs. C'est le cas du vase garni d'une cascade de pierreries que je trouve décoratif et amusant. Vous n'êtes pas non plus obligé de suivre les tendances. Cependant, les accessoires peuvent aussi témoigner de leur époque comme le cadre, le vase et le plat d'allure zen aux lignes très actuelles. En passant, ils se marieraient très bien avec un mobilier rustique.

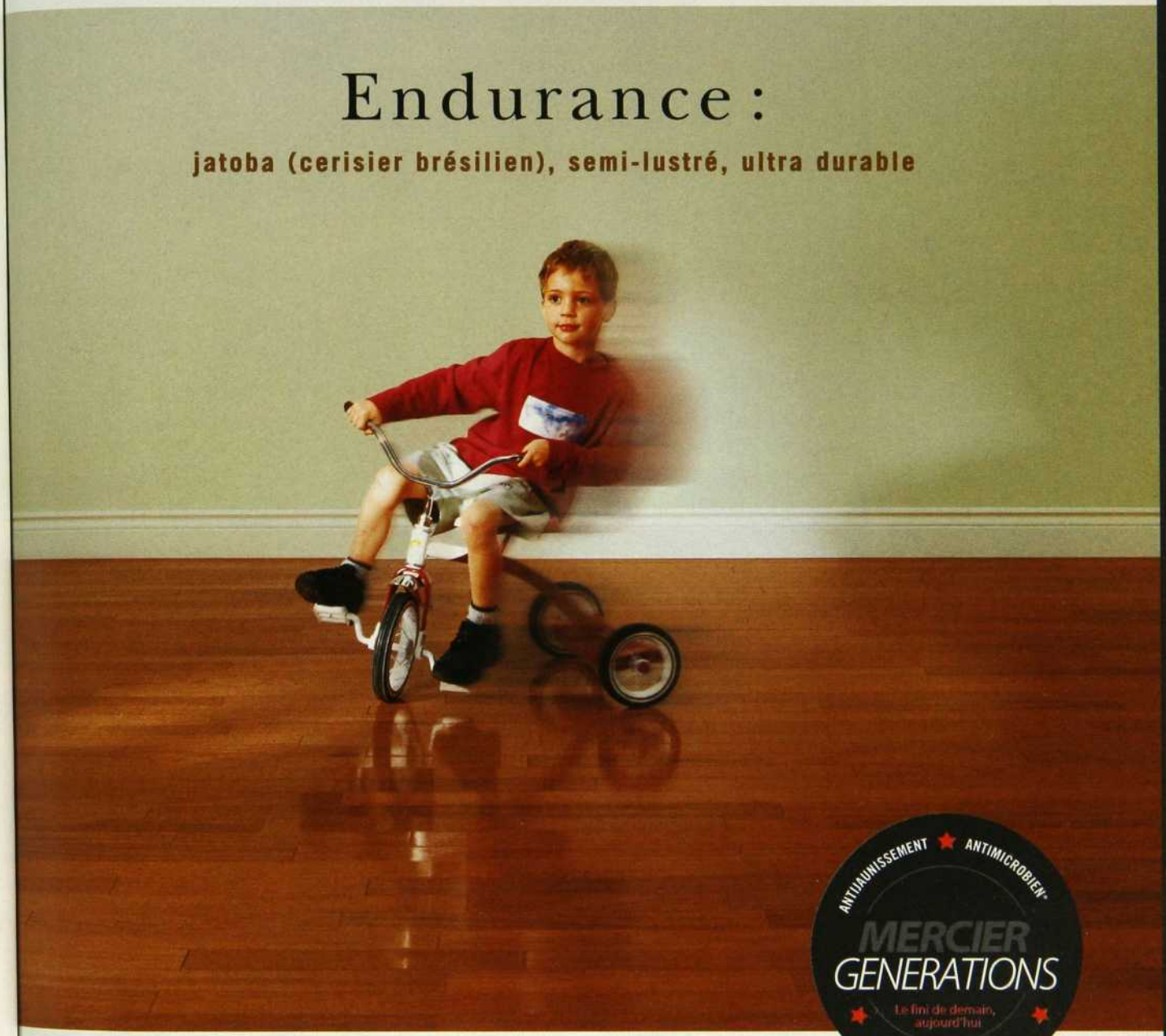
Pour un look vraiment rustique, j'ai retenu des accessoires qui sont beaux et utiles : un panier pour fines herbes, un plateau et un réveille-matin ainsi qu'une collection d'objets en bois et écorce qui ne se contentent pas d'être regardés... il n'y a qu'à ajouter quelques fruits et une branche décorative... J'ai été séduit par la forme inédite du vase sculptural de céramique. Pour qu'il donne sa pleine mesure, posez-le sur une console ou tout autre meuble horizontal : rien de tel pour couper la monotonie d'une longue surface rectangulaire !

Vous croyez que vous n'avez pas les moyens d'acheter des accessoires ou des objets décoratifs ? Détrompez-vous. Il est facile de trouver des choses craquantes à prix modiques. Votre regard doit d'abord être attiré par la beauté ou l'originalité d'un objet. Et tant mieux si celui-ci est pratique et peu cher! ■

Les objets proviennent de la boutique Mobilier Philippe Dagenais.

Endurance :

jatoba (cerisier brésilien), semi-lustré, ultra durable



MERCIER
planchers de bois

Écouter ses envies. Parer aux imprévus. Aimer son refuge. Aujourd'hui et pour longtemps.

Avec le fini MERCIER GENERATIONS, les planchers MERCIER amorcent un virage technologique révolutionnaire. La mise au point de cette formule uréthane exceptionnelle permet d'atteindre un degré de résistance à l'usure jamais espéré. Et en plus d'être le fini le plus durable qui soit, MERCIER GENERATIONS contient un additif antimicrobien* et un traitement antijaunissement. Sans aucun doute le meilleur fini à ce jour !

Choisissez aujourd'hui le fini de demain ! MERCIER ne vise rien de moins que l'excellence. La mise au point et la parfaite maîtrise de procédés technologiques d'avant-garde lui permettent de rester en tête, d'évoluer et d'innover encore et encore.

MERCIER innovation, tradition... perfection

www.planchersmercier.com 1 800 463-7048

*Réduit les risques de propagation des bactéries et des moisissures à la surface du vernis.

Liberté d'expression

Vous avez l'assurance qu'il faut pour être vous-même.

Le design qui exprime l'individualité vous intrigue.

Vous appréciez la simple élégance.

Vous vous attendez à de petits détails comme la conservation de l'eau et des finis résistants à vie.

Comme vous, GROHE sort de l'ordinaire.

GROHE

Sortez de l'ordinaire℠

Robinets de cuisine et de salle de bains et systèmes de douche.



Laissez aller votre imagination.
Communiquez avec votre designer ou allez admirer les produits GROHE dans les meilleures boutiques de salle de bains et de décoration de cuisines.

GROHE Canada Inc. • 1.888.644.7643 • info@grohecanada.com • www.grohecanada.com

MEUBLES AUTHENTIKA

Élégance et confort

Modèles uniques



Prix à partir de • Modèle non illustré

payez dans 1 an !

Prix régulier ~~3 126~~

sofa et causeuse en cuir

1 499 $

ou en 24 paiements de 62,45 $ sans frais ni intérêt.

Quantité limitée

Grand choix de couleurs

Confort médical

Laval
1750, boul. Le Corbusier, Laval
Tél. : (450) 680-1511
Sans frais : 1 877 341-0777

Nouvelle succursale à Québec
850, boul. Pierre-Bertrand Sud, Québec
Tél. : (418) 682-1333
Sans frais : 1 866 829-1333

Descriptif
- Bois : chêne véritable
- Cuir de qualité supérieure
- Mousse haute résilience indéformable
- Fabrication artisanale par des ébénistes

Lundi au vendredi : 10h à 18h • Samedi : fermé • Dimanche : 11h à 18h

LIVRAISON PARTOUT AU QUÉBEC

Prix Excellence 2003 de la Chambre de commerce et d'industrie

adresses

A

ALPHA PLANTES & POTERIES : 230, rue Peel, Montréal, (514) 935-1812. ANDRÉE PELLERIN-BECK : (514) 990-0239. AUX RYTHMES DES SAISONS : 27, rue Perrault, Sainte-Anne-de-Bellevue, (514) 457-3236.

B

BATIMAT : 4790, boul. Jean-Talon O., Montréal, (514) 735-5747. BLITZ DESIGN : (450) 477-2333. BEN & TOURNESOL : 4915, rue Sherbrooke O., Westmount, (514) 481-5050. BONALDO : 407, boul. Saint-Laurent, Montréal, (514) 287-9222.

C

CARRÉ BLANC : 3999, rue Saint-Denis, Montréal, (514) 847-0729 ; 615, boul. de Maisonneuve O., Montréal, (514) 845-0729. CARRIÈRES DUCHARME : 564, ch. Covey Hill, Hemmingford, (450) 247-2787. CASA LUCA : 1354, rue Fleury E., Montréal, (514) 389-6066. CHEZ FARFELU MAISON : 838, av. du Mont-Royal E., Montréal, (514) 528-8842. COMME LA VIE, AVEC UN ACCENT : 251, rue Laurier O., Montréal, (514) 278-5421. CÔTÉ OUEST : 5330, boul. Saint-Laurent, Montréal, (514) 278-3047. CRESCENDO : 4271A, rue Sainte-Catherine O., Westmount, (514) 933-0067.

D

DACCORD WEBSTER DESIGN : 651, rue Notre-Dame O., bureau 550, Montréal, (514) 876-0178. D.C.A. : 1390, rue Fleury E., Montréal, (514) 385-6631. DENIS VERMETTE : (514) 363-9322. DOLLARAMA : dans tous les magasins. DUMONT ET LALANDE : 5570, rue Casgrain, Montréal, (514)272-4444.

F

FLEURISTE GILCHRIST : Ogilvy, 1307, rue Sainte-Catherine O., Montréal, (514) 843-5538.

G

GALERIE LES MODERNES : 2122, rue Crescent, Montréal, (514) 875-4358. GÉRARD ROSITER : (514) 592-8900. GRAND ▸▸



pledge®

MULTI SURFACE

C'est tout ce dont vous avez besoin!

IDÉAL POUR USAGE QUOTIDIEN! POUR NETTOYER ET ÉPOUSSETER SANS DANGER LE BOIS, LE VERRE ET PLUS, EN 1 ÉTAPE FACILE!



BOIS PEINT, FINI MAT OU LUSTRÉ



ÉLECTROMÉNAGERS, DESSUS DE COMPTOIRS, PORCELAINE



MARBRE ET GRANIT (IMPRÉGNÉS)



VERRE ET MIROIRS



ACIER INOXYDABLE, MÉTAL ET CHROME



APPAREILS ÉLECTRONIQUES ET PLASTIQUE





adresses

CENTRAL : 2448, rue Notre-Dame O., Montréal, (514) 935-1467.

H

HENRIETTA ANTONY : 4192, rue Sainte-Catherine O., Montréal, (514) 935-9116. HOMESENSE : dans tous les magasins.

I

IKEA : 9191, boul. Cavendish, Ville Saint-Laurent, (514) 738-2167 ; 586, rue de Touraine, Boucherville, (450) 449-6755.

J

JARDIN DE VILLE : 8128, boul. Décarie, Montréal, (514) 342-8128 ; 771, boul. Curé-Labelle, Blainville, (450) 435-6046. JOANNA OLSON : (450) 458-5417.

K

KABANE : 1061, rue Bernard, Outremont, (514) 490-1061.

L

LA BAIE : dans tous les magasins. LA COMPAGNIE ANDY : (514) 993-2639. LA MAISON D'ÉMILIE : 1073, rue Laurier O., Outremont, (514) 277-5151. LES PAYSAGES VERTS : 1596, rg de l'Acadie, Saint-Antoine-sur-Richelieu, (514) 894-5096. LOUISE FLEURY JEUNE ÉLÉGANCE : 128, ch. Bates, Outremont, (514) 278-4384.

M

MAISON BLANCHE : 2080, rue Crescent, Montréal, (514) 287-9594. MAISON LA CORNUE : 365, av. Laurier, Montréal, (514) 277-0317. MARIO BEAUPRÉ ENCADREUR : 162, rue Beaubien E., Montréal, (514) 948-2232. MOBILIER ▸▸

VISITEZ www.clic1.com











adresses

PHILIPPE DAGENAIS : 1965, autoroute des Laurentides, Laval, (450) 686-9888 ; Galerie Bromont, (450) 534-4877.

N

NEANDER : 10419, rue Éthier, Montréal, (514) 322-6885 (par l'entreprise d'un professionnel).

P

PIED-À-TERRE : 4909, rue Sherbrooke O., Westmount, (514) 488-9690. PISCINES BONAVENTURE : (450) 681-7048.

R

RUBIN ROTMAN, architectes : (514) 861-5122.

S

SARAH WALDSTON : (514) 485-0795. STOKES : dans tous les magasins

T

TAMRA RUBIN : (514) 861-5122, poste 113. TAPIS LIPMAN : 4240, ch. de la Côte-de-Liesse, Montréal, (514) 737-5022. TRIÈDE : 385, place d'Youville, Montréal, (514) 845-3225.

Z

ZONE : 4246, rue Saint-Denis, Montréal, (514) 845-3530 ; 5014, rue Sherbrooke O., Westmount, (514) 489-8901 ; 999, rue Cartier, Québec, (514) 522-7373.

répertoire des annonceurs

MAI 2005

Abat-jour illimités	www.abatjourillimites.ca	124
Acura	www.acura.ca	13
Allergan, Botox	www.botoxcosmetique.ca	51, 64
	www.vraimentmoi.ca	
Alpha, Plantes et poteries	www.alphaplantes.com	47
Alumilex	www.alumilex.com	142
Aquafina	www.pepsi.ca	119
	www.mokasofa.ca	
Ardesia	www.ardesia.ca	12
Armstrong	www.armstrong.com	11
Aux Beaux Lauriers		14
Avenue Design	www.avenuedesigncanada.com	6, 7
Banque Nationale	www.bnc.ca/relache	53
Becel	www.becel.ca	137
Boutique Ambiance RONA	www.rona.ca	
Broan-NuTone Canada Inc.	www.Broan.ca	107
California Closets	www.calclosets.com	75
Carefree	www.carefree.ca	33
	www.lifenetwork.ca	
Chevrolet, Cobalt	www.gmcanada.com	43
Chevrolet, Uplander	www.gmcanada.com	45
Club Cuisine et Salle de bains BCBG	www.clubcuisinebcbg.com	60
Cottonelle	www.scottpaper.ca	65
Décormag	www.decormag.com	26, 67
Dermatus	www.dermatus.com	23
Desjardins	www.desjardins.com	37, 38, 39
Dodge Caravan	www.dodge.ca	55
Ford, Freestyle	www.ford.ca	25
Gillette, Rembrandt	www.rembrandt.com	63
	www.gillette.com	
Graph Nova Multimedia	www.clic1.com	147
Grohe	www.grohecanada.com	144
Home Depot	www.homedepot.ca	4, 5
Iams	www.iams.com	150
Ikea	www.IKEA.ca	57
Infusium 23	www.infusium.ca	16
Italbec International	www.italbec.com	156
Jardin de Ville	www.jardindeville.com	24
J.C. Perreault	www.jcperreault.com	61
KitchenAid	www.KitchenAid.ca	27
Kraft, Cool Whip	www.kraftcanada.com	135
La Maison D.F.	www.maisondf.com	155
	www.heartlandapp.com	
La Pendulerie	www.lapendulerie.ca	128
La Tuilerie	www.latuilerie.qc.ca	149
Lauzon, Planchers de bois exclusifs	www.plancherslauzon.com	18, 19
Madame	www.magazinemadame.com	
Meublea	www.meublea.ca	148
	www.woodplay.com	
Meubles Authentika		144
Meubles Re-No	www.mreno.com	9
Miele	www.miele.ca	138, 139
M. Net	www.mnetaction.com	127, 129
Mr. Clean	www.mrclean.com	
Mobalpa	www.mobalpa.ca	83
Natrel	www.natrel.ca	140, 141
Nice'n Easy	www.clairol.ca	48, 49
OSB	www.stildesign.ca	124
Oust	www.oust.ca	59
Planchers de bois franc préverni Mirage	www.planchersmirage.com	28
Planchers Mercier	www.planchersmercier.com	143
Plantes et décors Véronneau	www.veronneau.com	35
Pledge	www.pledge.ca	146
Purina, Purina One	www.purina.ca	108
Ralph Lauren	www.polo.com	2, 3
Rognon Sofa Canada		97
Saeco	www.saeco.ca	99
Satin Finish	www.satinfinish.com	130, 131
Schick, Intuition	www.schickintuition.ca	105
Sears	www.sears.ca	20, 21
Shade-O-Matic	www.shade-o-matic.com	29
Signature Bachand		61
Sofa Italia		97
Softub	www.softubcanada.com	142
Solarium Servitech	www.solarium-servitech.com	153
Spada Marketing		98
Stil Design Plus	www.stildesign.ca	124
Structube	www.structube.com	
Techo-Bloc	www.techo-bloc.com	15
Tourisme Nouvelle-Écosse	www.nouvelle-ecosse.com/decormag	54
Tropicana	www.tropicana.com	30
United Floors	www.unitedfloors.ca	106
Vim	www.vim.ca	40
Visa	www.visa.com	122, 145
Voyages TD	www.tdorvoyages.com	
Wintech	www.childsafefence.com	120
Zyto Solariums	www.zytco.com	121

Certains sites peuvent être en anglais seulement.



- céramique
- porcelaine
- travertin
- marbre
- ardoise
- liège
- plancher flottant
- plancher chauffant

Service boutique Prix d'entrepôt

La Tuilerie

CÉRAMIQUE

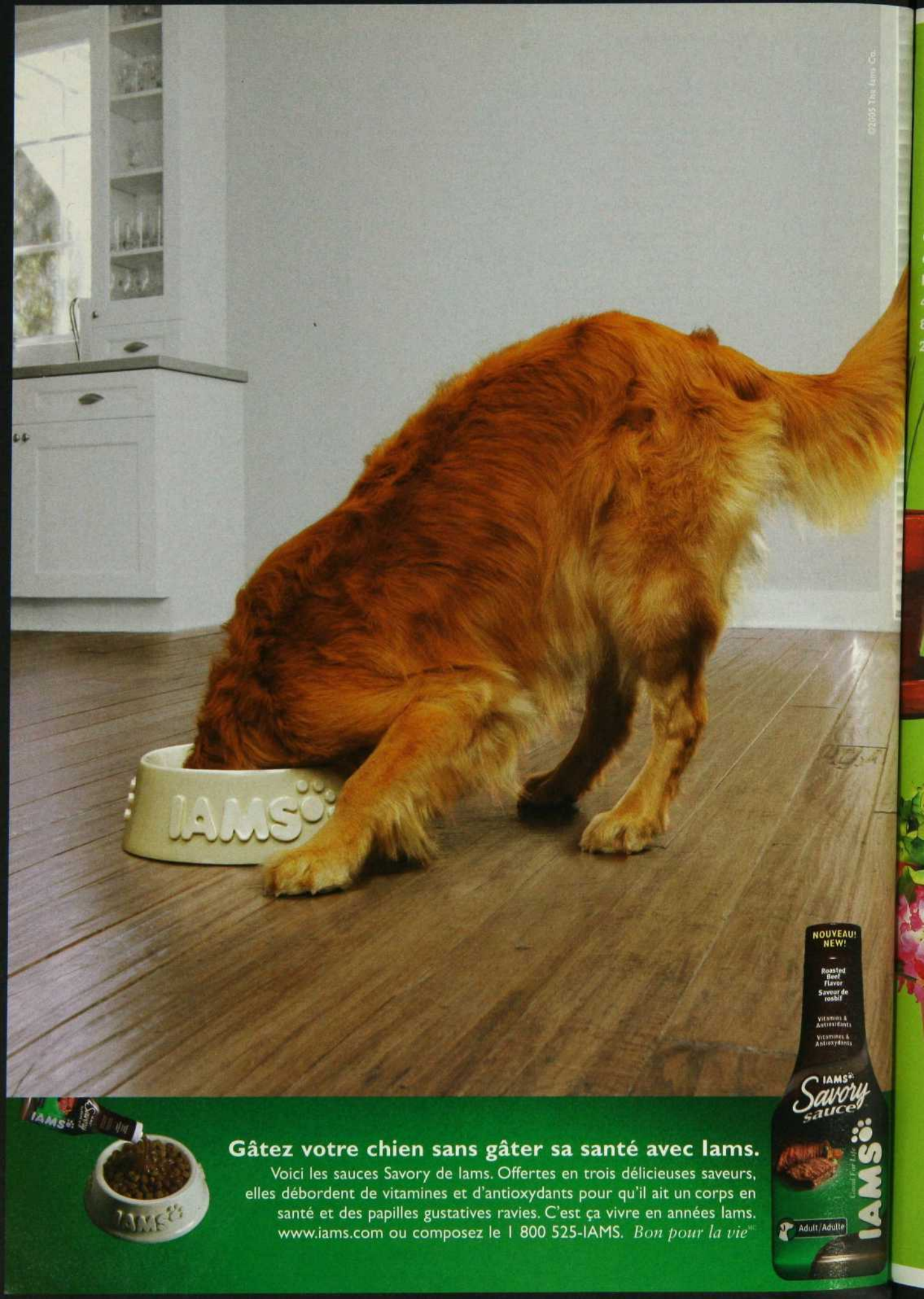
Le Marché de la Tuile Inc.
835, rue Querbes, Outremont
Tél.: (514) 272-1594
www.latuilerie.qc.ca

Ne vous trompez pas d'adresse!

Nous sommes ici,
au fond de la rue Querbes,
via la rue Van Horne.



Ouvert le dimanche



Gâtez votre chien sans gâter sa santé avec Iams.

Voici les sauces Savory de Iams. Offertes en trois délicieuses saveurs, elles débordent de vitamines et d'antioxydants pour qu'il ait un corps en santé et des papilles gustatives ravies. C'est ça vivre en années Iams. www.iams.com ou composez le 1 800 525-IAMS. *Bon pour la vie*[MC]

Les cache-pot

1. Version rectangulaire, 4 x 12 po (Alpha plantes & poteries : 67,37 $). 2. Ils sont parfaits pour la ciboulette, céramique émaillée, 3 po de diam. (Alpha plantes & poteries : 13,80 $ ch.). 3. Céramiques couleurs bonbons, 4 po de diam. (Zone : 7 $ ch.). 4. Des rangs de tulipes sur du métal, 8 po de diam. (La Maison d'Émilie : 27,95 $).





Les cache-pot 1. Du métal bosselé, 5 po de diam. (La Maison d'Émilie : 6,95 $). 2. Paille tressée et teintes punch, 4 po et 6 po de diam. (Fleuriste Gilchrist : 12 $ et 20 $). 3. Très sixties, modèles en céramique émaillée, 5 po ou 6 po de diam. (HomeSense : 3,99 $ ou 5,99 $). 4. Rayures sobres en céramique émaillée, 5 po et 6 po de diam. (HomeSense : 4,99 $ et 7,99 $). 5. Semis de fleurs sur métal, 5 po et 6 po de diam. (Fleuriste Gilchrist: 7,50 $ et 10 $). 6. Il est en métal et se pose au mur (Comme la vie, avec un accent : 17,95 $).



MAINTENANT DISPONIBLE
EN CÈDRE À L'INTÉRIEUR



Solariums & verrières

3 et 4 saisons

ALUMINIUM

Depuis 1987







DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

La meilleure équipe de Spécialistes au Québec !

#LICENCE 8007-8231-41

Solarium SERVITECH inc.

3 saisons & 4 saisons



1-800-567-0443

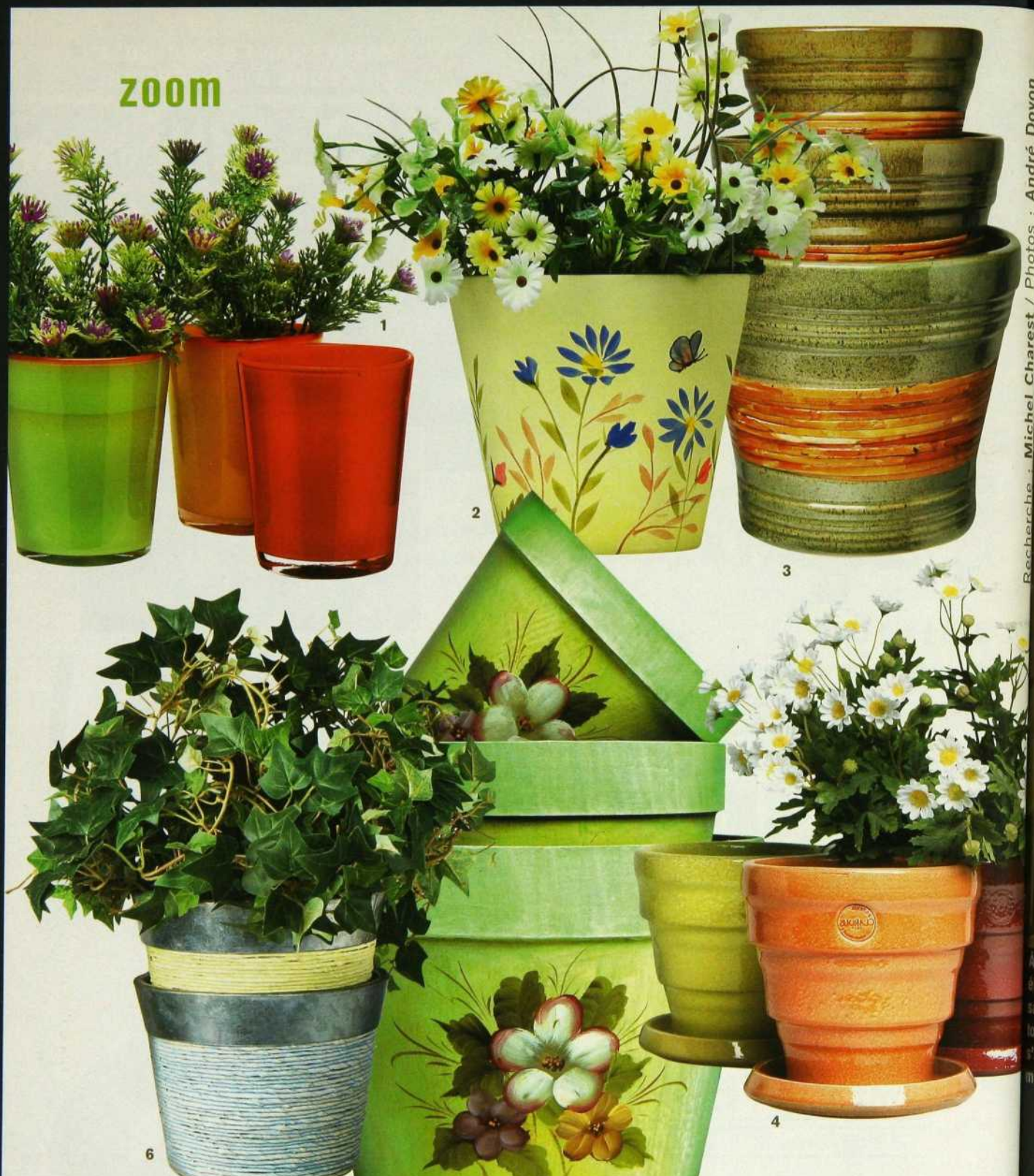
www.solarium-servitech.com

1351, Principale
Granby, Qc J2G 8C8

2e adresse à partir du 15 avril 2005

7515, Henri-Bourassa Est, Montréal, Qc H1E 1N9

UN ENVIRONNEMENT DE LUMIÈRE !



Les cache-pot 1. Verre coloré, 3 po de diam. (Fleuriste Gilchrist : 9,50 $ ch.). 2. Céramique avec fleurettes des champs, 5 po de diam. (Dollarama : 1 $). 3. Ils empruntent leurs couleurs à la terre, 6, 7 et 8 po de diam. (La Baie : 19,99 $ l'ens.). 4. Teintes mode, céramique émaillée, 6 po de diam. (Alpha plantes & poteries : 25,77 $ ch.). 5. Motif ancien sur du carton plastifié, 7, 9 et 12 po de diam. (HomeSense : 37,97 $ l'ens.). 6. À placer au mur. Mariage de métal et de paille, 6 po de diam. (Comme la vie, avec un accent : 19,95 $ ch.). Voir les adresses à la page 145.

Recherche : Michel Charest / Photos : André Doyon



À l'épreuve du temps. Finesse d'exécution. Raffinement. Ce ne sont pas des mots avec lesquels on décrit ordinairement un appareil électroménager. Mais la Legacy n'est pas une cuisinière ordinaire. Ses courbes, ses nombreuses couches, la pureté de ses lignes, sa porcelaine authentique et son revêtement émaillé offert en cinq couleurs spectaculaires font de la série Legacy quelque chose de totalement unique. Mais nous savons fort bien que l'apparence seule ne pourra jamais satisfaire les cuisiniers passionnés. Par conséquent, s'il est vrai que cette cuisinière ne ressemble à aucune autre, elle a aussi été conçue pour offrir le plus haut niveau de performance en matière de cuisson.

LISTE DES DÉTAILLANTS

BERESFORD (N.B.)
Bertin & Fils
(506) 542-2003

CAMPBELLTON (N.B.)
Meubles Johnson
(506) 753-7700

JOLIETTE
J.C. Perreault
(450) 752-2595

KIRKLAND
J.C. Perreault
(514) 695-7211

LÉVIS
Les Magasins Napert
(418) 835-5075

MONTRÉAL
Signature Bachand
Électroménagers
(514) 344-2425

MONT-TREMBLANT
Meubles Armand Pagé
(819) 425-2748

QUÉBEC
Réfrigération R. Lévesque
(418) 663-4605

RIVIÈRE-DU-LOUP
Meubles Simard
(418) 862-2887

ST-BASILE-LE-GRAND
Maison Éthier
(450) 653-1556

ST-HYACINTHE
Boutique du Foyer St-Hyacinthe
(450) 773-7007

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
Maison Éthier
(450) 346-1090 1 800 363-1090

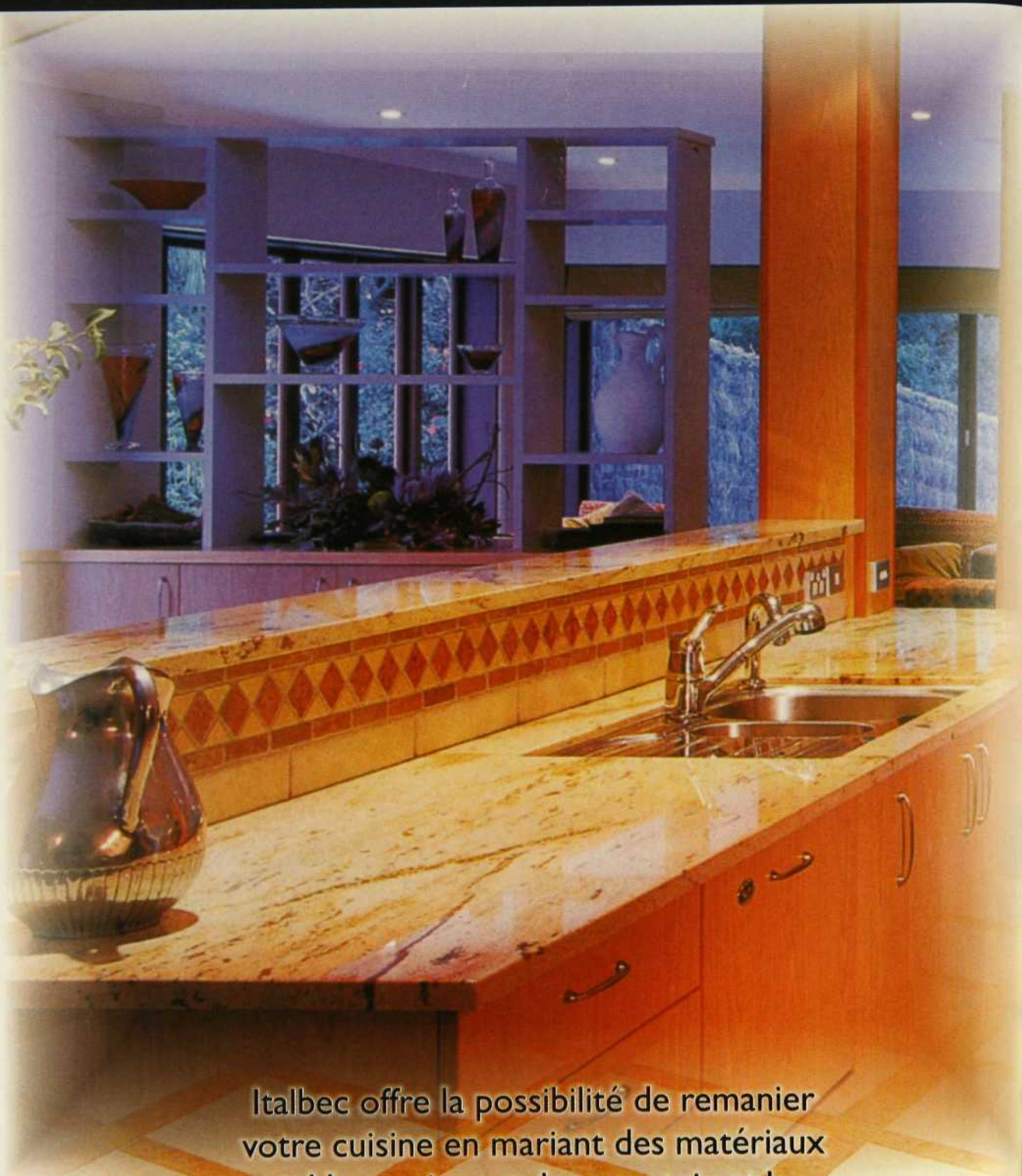
ST-JÉRÔME
Les Foyers Rustiques
(450) 432-3575

STE-MARIE-DE-BEAUCE
Les Magasins Napert
(418) 387-5015

ST-ROCH-DE-L'ACHIGAN
J.C. Perreault
(450) 588-7211

VICTORIAVILLE
Meubles Lise Setlakwe Design
(819) 357-2025

Distribué au Québec par la Maison DF.
Pour plus de renseignements, composez le (450) 641-3555 ou consultez notre site Internet www.maisondf.com



Italbec offre la possibilité de remanier
votre cuisine en mariant des matériaux
tel le granit pour le comptoir et la
céramique de porcelaine pour le plancher

italbec
INTERNATIONAL INC.
MARBRE · GRANIT · CÉRAMIQUE

375 ouest, de Liège, Montréal
(514) 383-0668
Pour connaître un détaillant près de chez-vous,
communiquez avec Italbec au
1 800 361-0415

Le choix des consommateurs
2001
au service de l'excellence
OR